



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA

Depósito legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 31 DICIEMBRE 1974. — AÑO XXXVII.—N.º 11.238 — PRECIO 8 PESETAS

PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION

HERARBO

Forjados autoportantes pretensados

Forjados semirresistentes BAUSTA

Fábrica y oficinas: Nueva Avda. Pío XII, 55 - Tels. 52 21 62 y 52 21 66
VILLARREAL

Han sido necesarios muchos sacrificios, pero hemos de reconocer que la Nación se ha comportado con un espíritu ejemplar



LOS HECHOS HAN VENIDO A CONFIRMAR QUE LA GRAN ESPERANZA DEL PUEBLO ESPAÑOL AL VOTAR CLAMOROSAMENTE LA LEY ORGANICA, NO HA SIDO DEFRAUDADA

MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL CAUDILLO

Anoche a las diez a través de Radio Nacional y Televisión Española, el Caudillo Franco dirigió a todo el país su tradicional mensaje de fin de año, en el que dijo:

SPANÓLES:

Una vez más, acudo a la cita tradicional de estos días, para enviaros, con especial recuerdo para quienes se encuentran lejos de nosotros, mi más cordial mensaje de felicitación navideña y mis mejores deseos de paz, prosperidad y ventura, para el año que va a comenzar.

Al término de 1974, difícil para todos y para toda la humanidad, hemos podido comprobar cómo las instituciones han continuado ganando solidez y confianza, al ajustarse en su correcto funcionamiento, a las distintas situaciones que han ido surgiendo en nuestra vida política.

Los hechos han venido a confirmar que la gran esperanza confiada por el pueblo español al votar clamorosamente la Ley Orgánica del Estado, no ha sido defraudada, en el gran propósito que la inspiró, de dar una conciencia política estable a la comunidad española, que superaba los crónicos y a veces inexplicables antagonismos de la vida nacional.

La enfermedad que me afectó el pasado verano dio providencialmente motivo, para poner a prueba, la serena madurez del pueblo español y el seguro funcionamiento, de la mecánica previsor de nuestras Leyes Fundamentales. He de agradecer a Dios, la completa recuperación de esa enfermedad, que me dio, por otra parte, la oportunidad de recibir tantas pruebas de interés por mi salud, adhesión y afecto, que el pueblo español manifestó de forma inolvidable y que mucho le agradezco.

Con este motivo deseo hacer una mención especial del Príncipe de España, que en ese juego simple y seguro de las instituciones, asumió durante mi enfermedad la Jefatura del Estado. Sus cualidades personales, su prudencia política, su preparación y, sobre todo, su alto sentido del deber, confirmaron, una vez más, las esperanzas en él depositadas.

UN ESTADO DE DERECHO Y UNA SOCIEDAD DINAMICA

La España que entre todos hemos ido forjando en estas casi cuatro décadas, es, desde hace muchos años, un Estado de derecho, en el que todos los españoles encuentran iguales oportunidades de realización personal, y cauce amplio para todas sus legítimas

aspiraciones. Somos conscientes de que el acontecer diario y el pulso del país, refleja la existencia de una sociedad dinámica, que pide en cada momento y situación, la respuesta adecuada a sus necesidades. Respondiendo a ello, las Cortes de la Nación trabajan a pleno rendimiento y todos los años incorporan a la vida pública

(Pasa a la página 13)

Mediterráneo

NO SE PUBLICARA MAÑANA PARA QUE NUESTRO PERSONAL CELEBRE LA FIESTA DE FIN DE AÑO.

NUESTRO PROXIMO NUMERO SE PUBLICARA PASADO MAÑANA, DIA 2.

EL PRESENTE NUMERO CONSTA DE 28 PAGINAS, OCHO DE ELLAS EN HUECOGRABADO.

Espectacular subida del precio del oro en los mercados europeos

Mientras el dólar registra un importante descenso en su cotización

LONDRES, 30 (Efe). — El precio del oro alcanzó hoy un nuevo récord en el mercado libre de Londres, acercándose a los 200 dólares por onza.

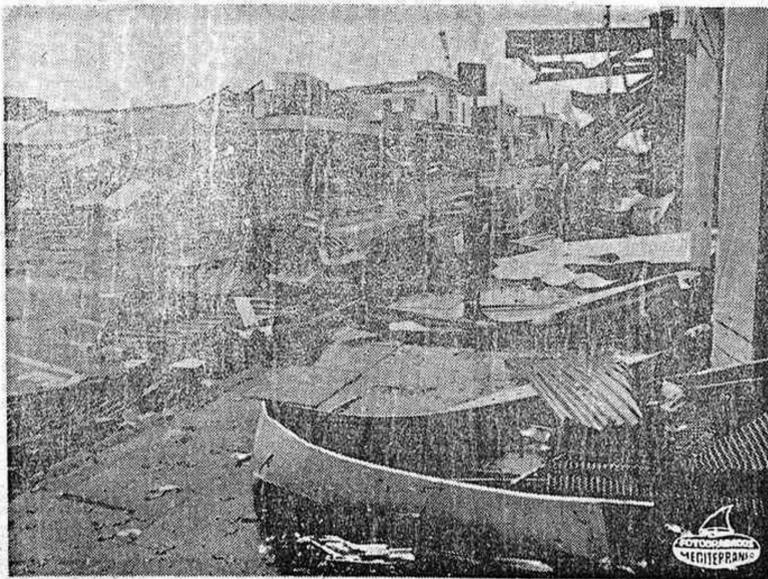
El precio indicativo para la sesión de la mañana fue fijado en 197,5 dólares con una subida de

dos dólares sobre el cierre anterior.

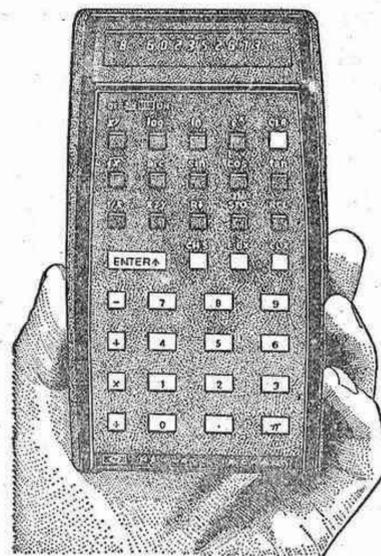
La especulación sobre la próxima subasta de oro norteamericano y la ligera debilidad que

(Pasa a la página 14)

DARWIN DESPUES DEL CICLON



DARWIN (Australia). — Un aspecto de la calle Smith, la más importante de esta ciudad, tras el paso del ciclón "Tracy", que ha causado, según las primeras noticias, 44 muertos. Darwin ha quedado destruida en un 95 por ciento.— (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



Calculador científico de bolsillo Hewlett-Packard

HP-35

DISTRIBUIDOR OFICIAL

TODOFICINA

TRINIDAD, 35
TELEFONOS: 22 31 82 y 22 43 01
CASTELLÓN

Mediterráneo

DESEA A TODOS SUS SUSCRIPTORES, LECTORES Y ANUNCIANTES UN

FELIZ AÑO 1975



Ayer en la ciudad

Sigue el tiempo empujando en sus esplendores extraterritoriales. Domingo con sol, lunes con más sol y ambos días, sin ser veraniegos porque resulta difícil a finales de diciembre, les falta muy poco para engañar a cualquiera en este aspecto. No hay que decir que con ello, a pesar de las humedades típicas, el ambiente sigue seco y las esperanzas de lluvia permanecen en el alero.

Pero lo que no es bueno para una cosa lo es para otra; y el domingo la gente pudo seguir saliendo de excursión, pudo seguir animando la ciudad en sus calles y en sus plazas y pudo continuar los recorridos ante escaparates, para el lunes volver a los comercios en compras ya aceleradas ante la próxima fiesta de Reyes.

Ayer estuvo muy animado el mercado y después la ciudad se animó en su centro con motivo de la inauguración oficial de la nueva plaza, que ya por la tarde y por la noche lució con todo esplendor y como la gran reforma de la ciudad en estos momentos. No hay que decir que la satisfacción de los castellanenses por esta obra es todo lo unánime que puede ser en estas cosas.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Manuel Gava, Figueras, s/n.

Taller eléctrico: Enrique Peris, Figueras, 11.

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías K. L. G. Calle Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

SEGARRA, Mayor 45.

REBULLIDA, Enmedio, 16.

BALTANAS, Ronda Mijares, 105.

FIBLA, San Roque s/n Chafalón Benat Artola.

Mañana estarán de guardia:

CALDERON, Colón, 11.

MARTINEZ, Bartolomé Reus, 52.

ALVAREZ, Alcalde Tárrega, 79.

ORTIZ, Cataluña, 33.

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Silvestre Sabiniario, Potenciano, Columba, Donata, Paulina, Hilaria, Esteban, Fonciano, Cornelio.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11, y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 10 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8:30, 9:30, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

Mañana, misas a las 6:30 y 7:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 6 de la tarde. Mañana, misas a las 9:30 de la mañana y 6:30 de la tarde.

ERMITORIO DE LIDON. — Hoy, misa a las 5:15 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 8:30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 de la mañana y 7 tarde.

CONVENTO MM. CAPUCHINAS. — Misa a las 8 de la mañana y 7:30.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana misas a las 8, 9, 10, 11 y 12.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde y en la Capilla del Cementerio a las 8:30 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8:45, 10, 11:15, 12:30 y 13:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 5:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 9:30 y 12 de la mañana. En la Capilla del Cementerio a las 8:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8:30 y 11 de la mañana y 6:30 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30, 12:30 de la mañana y a las 7:30 tarde.

ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

SECCION DE CASTELLON

La solemne Vigilia General de «Fin de Año» se celebrará en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia (Padres Capuchinos), hoy, martes, a las 23 horas.

Es Vigilia de asistencia obligatoria para todos los Adoradores Activos, y a ella se invita, especialmente, a los Honorarios, y fieles en general.

Escoja la funda que desee para **Tapizar su coche** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Téf. 21 64 52



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 30 de diciembre:

Temperatura mínima, 8,6 grados a las 4 horas 40 minutos.

Temperatura máxima, 18,6 grados a las 12 horas 0 minutos.

Humedad relativa 7 y 13 horas, 78 y 53 %, respectivamente.

Insolación eficaz de ayer, 7 horas 40 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 63 kilómetros.

Dirección dominante del viento, S.

Precipitación en 24 horas, nula.

Presión atmosférica a las 20 horas, 775,1 mm.

Tendencia, subiendo.

CENTROS OFICIALES

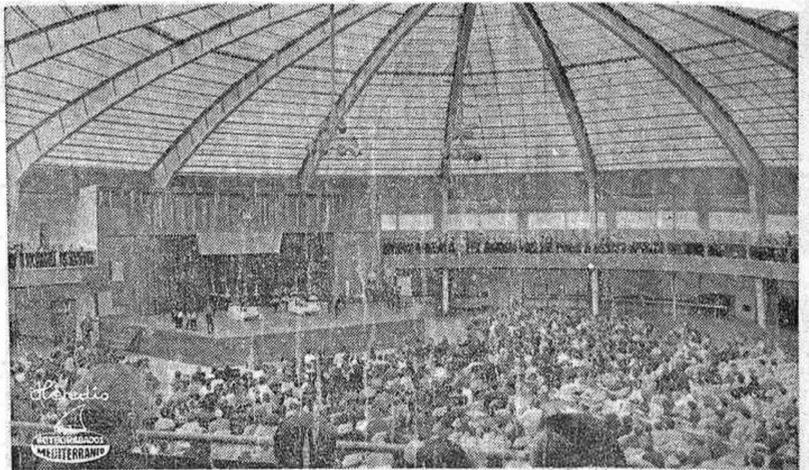
Gobierno Civil

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura núm. 30 en la cantera titulada «Peña Negra», sita en el término municipal de Chilches, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 3 del mes de enero próximo, a las 13 horas.

Castellón de la Plana, 28 de diciembre de 1974.

Gran éxito del Festival Infantil de Reyes el domingo en La Pérgola



El domingo, a las doce se celebró en la Pérgola, cedida con todo desinterés por el Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, el Festival de Reyes, que organizado por las Delegaciones de Juventud y Sección Femenina e

incluido en la Campaña de Navidad y Reyes, se ofrece anualmente a los niños castellanenses con motivo del recibimiento del cartero de SS. MM. los Reyes Magos.

Magnífico el Festival en todos los sentidos, con una entrada impresionante en la que como es natural predominaba en gran número los niños, a los que se obsequió a su entrada con paquetes de caramelos.

Presentado el Festival muy acertadamente por Marian Polo y Francisco Hidalgo del Circulo Juvenil de la O.J.E. San Fernando, fue discurriendo entre los constantes aplausos del público y la satisfacción de los pequeños.

Actuó en primer lugar el ballet de la Sección Femenina que con maestría insuperable y una gran belleza plástica interpretó el cuento musical «Lili y Bonita», en donde todas y cada una de las alumnas tuvieron una feliz interpretación de sus papeles.

Villancicos y las canciones más populares fueron interpretados por la Tuna del Circulo de Juventudes de la Sección Femenina, poniendo una nota destacada en este gran festival. Los éxitos de la Tuna son de todos conocidos, y el domingo se anotó

uno más y en forma muy destacada. El Grupo de Teatro de Títeres de la O.J.E. de Vall de Uxó, puso en escena la bonita obra «El cinturón mágico», de la que es autor el componente del grupo Carlos J. Beltrán, que con las intervenciones del público infantil alcanzó un éxito extraordinario.

Por último actuaron los populares «Mel y Chispa» que hicieron la delicia de los pequeños con sus parodias constantemente aplaudidas. Un éxito más de estos caricatos castellanenses que traen la alegría de sus actuaciones a todos los pequeños.

Seguidamente hizo la entrada al recinto de la Pérgola el Cartero de SS. MM. los Reyes Magos, entre los constantes aplausos del público. Y en el escenario dirigió unas palabras en nombre de los Reyes Magos, pidiendo a los niños ser buenos para poder recibir muchos juguetes y a continuación fueron desfilando los niños ante el Cartero depositando sus cartas en el gran buzón de que era portador. Fueron unos momentos de verdadera emotividad para todos en el que los niños castellanenses vivieron una jornada da imborrable.

NECROLOGICA

D. Apolinar Tegedor Heller

Anteayer falleció en nuestra ciudad, después de larga enfermedad, D. Apolinar Tegedor Heller. En estos tres últimos años la enfermedad que le aquejaba puso en peligro repetidamente su vida, pero siempre se impuso su resistencia física, aunque el agravamiento en su estado fue constante. Anteayer todos los cuidados y esfuerzos fueron inútiles y se produjo el fallecimiento.

D. Apolinar Tegedor pertenecía a una familia no sólo de gran arraigo en Castellón sino de extraordinario relieve en el sector del comercio. A su familia y a su apellido van ligadas, en una época de extraordinario desarrollo en ese aspecto, actividades comerciales y representaciones de las más famosas producciones españolas. Los viejos castellanenses recordamos la casa de los Tegedor en la calle de Vera, y evocamos muchas veces el prestigio del padre y sus hijos, éste

que ahora desaparece, heredero de aquella tradición, que a su vez ha transmitido a sus hijos.

La noticia del fallecimiento de D. Apolinar Tegedor, aunque se temía durante mucho tiempo, causó gran impacto en Castellón, donde tanto él como los suyos se hayan extensamente relacionados y cuentan con muchos familiares e innumerables amistades, que en gran número acudieron ayer a las exequias fúnebres en la capilla del Hospital, para rendir su último tributo al difunto y expresar su pésame a la familia. En la inmensa manifestación de duelo figuraban nuestras primeras autoridades.

A los hijos del fallecido y a todos sus familiares, tan entrañables amigos de siempre, queremos hacerles presente nuestro pésame más sincero por esta pérdida tan dolorosa como irreparable, que con ellos sentimos como algo propio.

Grandes preparativos para la Cabalgata de Reyes

Después del brillante festival que se hizo en la Pérgola el pasado domingo para recibir al Cartero de SS. MM. los Reyes Magos, toda la atención de la numerosa población infantil castellanense, se centra en la tradicional Cabalgata de Reyes que en la noche del día 5 recorrerá las calles de nuestra Ciudad.

Cuando faltan tan sólo cinco días para este auténtico acontecimiento, podemos asegurar que la Cabalgata de este año de 1975 va a superar a las ediciones anteriores, gracias al patrocinio de la Jefatura Provincial del Movimiento y del Excmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad.

La Delegación Provincial de la Juventud, organizadora de dicha Cabalgata vive intensamente esta bonita actividad y así podemos decir hoy, que nada menos que catorce carrozas figurarán en el cortejo, carrozas todas ellas que están siendo acondicionadas en los almacenes municipales, con el fin de que los niños castellanenses puedan gozar de ese día tan señalado para ellos.

Han sido contratados los caballos a utilizar por SS. MM. y séquito, y todo está a punto para el gran recibimiento que se les tributará, incluso las embarcaciones a utilizar para el desembarco en nuestro puerto. Todas las Entidades y Organismos de nuestra Ciudad están prestando su mejor colaboración al acto y por ello podemos asegurar un éxito completo a esta Cabalgata que tendrá su primera parte en el desembarco de SS. MM. en el Puerto, como ya es tradicional, para después de recorrer las calles del Grao dirigirse a Castellón y tras un corto descanso iniciar la Cabalgata que partirá de la Avda. de Cermeña y Velasco para seguir por la calle Gobernador, Plaza de María Agustina, Conde Pestagua, Enmedio, Pl. Caudillo, José Antonio, Mayor, Pl. de Santa Clara y calle Vera, para detenerse en el Excmo. Ayuntamiento de donde dirigirán unas palabras a los niños de Castellón para después celebrar en sus salones la brillante recepción en la que podrán participar todos los niños.

Las noticias de SS. MM. son altamente satisfactorias para que todos los niños esperen con la mayor ilusión la tarde del próximo día 5, para tener su primer contacto con quienes suponen ilusión y alegría, como son los Reyes Magos.

En sucesivos días iremos informando a todos Viles, de este simpático acto, que año tras año, es esperado por todos con la máxima ilusión.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. APOLINAR TEGEDOR HELLER

QUE FALLECIO ANTEAYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus apenados: Hijos, Alberto, Javier y María Dolores Tegedor Benlliure; hijos políticos, María Teresa Galmés, María Teresa del Valle y Francisco L. Grangel; nietos, biznietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará el próximo JUEVES, día 2, a las SEIS de la TARDE, en la capilla del Hospital Provincial, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 31 de Diciembre de 1974.

(No se invita particularmente).

EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON. - PL. CLAVE, 17-B - TEL. 21 31 42

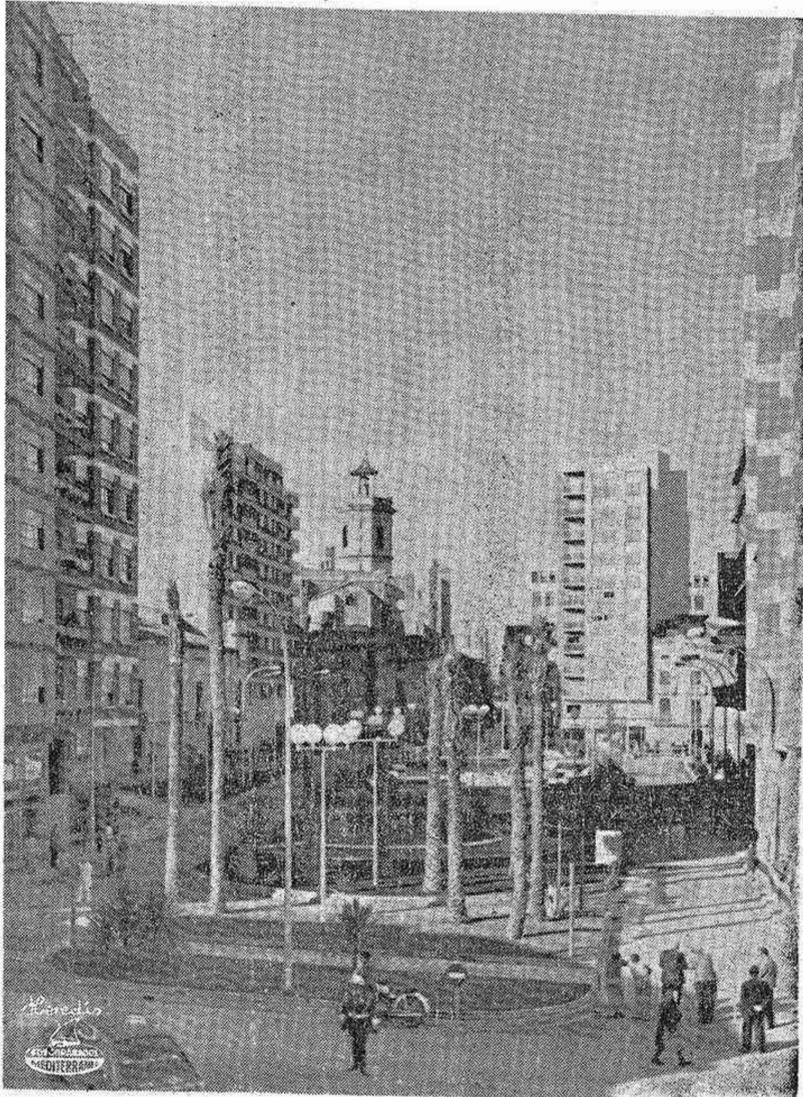
Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 Tel. 21 68 25

INAUGURACION OFICIAL DE LA NUEVA PLAZA DE ENLACE POR EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL ACOMPAÑADO POR LA CORPORACION MUNICIPAL

AYER a las once de la mañana fue inaugurada la nueva plaza de enlace entre las calles Gobernador y Mayor, que con una superficie aproximada de 6.500 metros cuadrados, es la mayor entre las que se cuentan en el casco urbano de nuestra ciudad.

La nueva plaza, cuyas obras se han realizado en un tiempo récord de un mes y medio, cuenta con una superficie ajardinada de unos cuatro mil metros cuadrados, habiéndose dedicado a viales otros dos mil quinientos. Las obras de jardinería han supuesto una inversión de casi un millón de pesetas. En cuanto a la iluminación, cuyo presupuesto supera los dos millones y medio de pesetas, señalemos que cuenta con 77 puntos de luz.

Inauguró la plaza el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Luis Pérez Tahoces, que llegó acompañado por el Teniente Alcalde, D. José Guallar, que ostentaba la representación del Alcalde, ausente por el fallecimiento de un familiar. El Jefe Provincial y Gobernador Civil fue recibido por los miembros de la Corporación Municipal, técnicos del Ayuntamiento y una destacada representación de la empresa concesionaria del aparcamiento subterráneo de la plaza, constructora también de la urbanización de la superficie, recorriendo esta nueva e importante zona verde del centro de la ciudad. Nuestra primera autoridad y jerarquía cortó la cinta



que constituyen estimable elemento decorativo. La jardinería, por otra parte, está muy bien resuelta, con un grupo de altas palmeras en el extremo recayente a la calle Gobernador, entre las que destaca la antigua palmera del viejo parque de Bomberos.

Terminado el recorrido por la plaza, el Jefe Provincial y Gobernador Civil y sus acompañantes visitaron las obras del aparcamiento subterráneo, cuya puesta en servicio se espera pueda realizarse aproximadamente dentro de un mes.

Si la plaza, al igual que la calle Gobernador ya abierta al tráfico rodado con su nuevo pavimento y nueva iluminación, había despertado la mayor expectación entre los castellanenses en este fin de semana, en que se vio

concurridísima, ayer comenzó ya a prestar servicio en todos los aspectos, viéndose desde el primer momento que constituye un punto fundamental en la circulación por el centro de la ciudad. El número de vehículos que pasaron por sus viales en esta primera jornada así lo indican claramente, y durante todo el día, especialmente a la caída de

la tarde, la plaza fue visitada por numerosas personas, hasta el extremo de que hubo momentos en que no había sitio libre en los bancos de madera instalados en las rotondas centrales. En definitiva, ayer causó alta en la ciudad una gran nueva plaza por la que todos los castellanenses nos sentimos ya justamente orgullosos.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

COMERCIOS DE FERRETERIA, JUGUETES Y OBJETOS DE REGALO

Por corresponder el Lunes la próxima festividad de Reyes, se autoriza para los establecimientos de Ferrería, Juguetes y Objetos de Regalo la prolongación de la jornada en estos establecimientos de los días 2 y 3 de Enero, Jueves y viernes y como máximo hasta las 10 de la noche, autorizándose la apertura de estos establecimientos hasta las 12 de la noche del Sábado, día 4 de Enero.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

CALENDARIO LABORAL

En esta Delegación se encuentra a disposición de las empresas, trabajadores, organizaciones y público en general, el Calendario Laboral con la indicación de las fiestas abonables y recuperables para 1975.

Se recuerda que un ejemplar de dicho Calendario, debidamente sellado por esta Delegación, deberá estar expuesto en todos los centros de trabajo de la provincia.

Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes

(CASTELLON)

ANUNCIO

B.O.E. núm. 307 de 24-12-74, publica anuncio de concurso para contratar el arrendamiento de inmuebles, instalaciones y actividades en el local restaurante «El Molino», perteneciente al patrimonio municipal.

Presentación de plicar hasta el 20 de enero de 1975. Tipo de licitación: 700.000 pesetas a la alza.

Villarreal a 30 de diciembre de 1974.

EL ALCALDE

inaugural con los colores nacionales y se informó de los distintos detalles de esta importantísima realización urbana, siendo informado por los Consejeros de la empresa concesionaria AZA, D. Antonio Lleó y D. Julio Casanova Colomer, y el ingeniero de la empresa constructora Comylsa, D. Miguel Vallés.

En la urbanización de la plaza señalemos que junto a la zona ajardinada y los andenes para peatones, se han realizado dos amplias rotondas con piso de tierra, muy adecuadas para el juego de los niños, y que las farolas que iluminan la parte central del recinto están muy en la línea Gatsby, con unos focos

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

EL PROXIMO DIA 1 DE ENERO NO HABRA PANADERIAS DE TURNO

Se pone en conocimiento de los industriales panaderos y público, que el próximo miércoles, día 1, festividad de la Circunscripción del Señor, no habrá panaderías de turno, por lo que el martes, se hará doble fabricación.

En los despachos de pan, deberá fijarse con antelación a dicho día, un cartel en el que se indique esta circunstancia.

PERDIDA PULSERA ORO que lleva grabado el nombre de CARLOS en lugar céntrico. Se gratificará a quien la presente en Casa Gascó, Enmedio, 90. CIUDAD

AVISO

El Café-Bar Restaurante «Le Clos Fleuris» de Benicarló, que regentaba D. MANUEL GREGORI BUENO, pasa a regentarlo D. PIO RALLO GRAU, lo que se comunica para los efectos oportunos.

Comerciante: ¿Qué es Goliat?

CENA GALA DE FIN DE AÑO Hotel de Golf

Gran Fiesta-Baile amenizada por los Famosos Conjuntos



LOS DIABLOS DEL PARAGUAY Y LOS

“SAN FRANCISCO”

Barra libre toda la noche Tradicional cotillón y chocolate de madrugada

Reservas telf. 22 19 50

MENU DE GALA

—oO—
LAS DELICIAS DEL GOLF
Compuesta de ahumados, galletina de ave y Paté Maison trufado.

EL CALDO A LA CASERA
A los aromas del Jerez
EL LENGUADO A LA HOTELERA

En su típica salsa demi-glacé, champignones y Gambas del Mediterráneo.

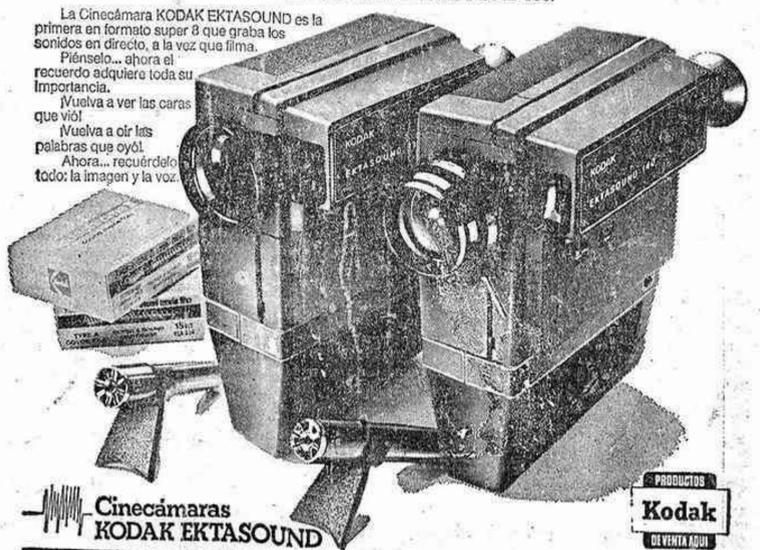
LA BERNERA DE TERNERA AL HORNO
Glaseada en su jugo y patatas Berny.

EL PASTEL DE FIN DE AÑO
HELADO DEL GOLF
LAS UVAS DE LA SUERTE

—oO—
BEBIDAS:
Blanco Viña Faceta.
Tinto Viña Real.
Champañ Codorniu.
Aguas Minerales.
Café y Licores.

Kodak presenta:
por primera vez en España,
el cine sonoro en super 8.

Cinecámara KODAK EKTASOUND 130.
Cinecámara KODAK EKTASOUND 140.



Cinecámaras KODAK EKTASOUND

PRODUCTOS Kodak

PRUEBELAS SIN COMPROMISO ALGUNO EN...

optica chiva

Enmedio, 25 - Castellón

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 339. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (4305) SALON DE BELLEZA PALLARES. Tratamiento piel, manicura, pedicura, depilación. Arte para su belleza. Titulada Esteticiana Srta. Torrijos. Colón, 74-2. Teléfono 21-37-42.
- (4881) TODO PARA el trial y motocicletas: Botas, guantes, barbour, cascos, chaquetillas, remolques. Talleres Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
- (5002) SASTRE NOEMI nuevo domicilio a partir 2 enero Alloza, 23. Telf. 21-37-18.
- (3456) PAGO Pensiones VEJEZ etc. a domicilio: ASESORIA LABORAL 22 49 81 21 62 00.

VENTAS

- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4.000 ptas. al mes. Aval bancario. Razón C/ISA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 28. Teléfono 22 43 84.
- (3.861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99.
- (4439) GRUPO LUROPA II -Fernando el Católico- Final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra. Horario, 11 a 1 - 4 a 6.
- (4571) CITOSA VENDE en urbanización aprobada oficialmente, parcelas desde 85.000 Ptas. 18 meses facilidades Razón: Mayor 48 bajo. Teléfono 22 32 00 y Enmedio 136 bajo. Tel. 22 29 33.
- (4840) VENDI VILLA en Benicàssim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-bajo. Telf. 22-29-33 y Mayor, 48, Telf. 22-32-00.

FELIZ AÑO LES DESEA FONT CALEFACCION

(4781) VENDO APARCAMENTOS coche garage privado calle Méndez Núñez número 8. Urcasa Telf. 221164.

(4782) VENDO PARCELAS en Urbanización «El Balco» de Oropesa. Aprobada oficialmente con todos los servicios desde 150.000 pesetas. Urcasa Telf. 221164.

(4859) VENDO ESTUDIO en Sollmar, acequia Obra. Facilidades pago. Urcasa, Teléfono 22 11 64.

(4903) VENDO, en Pasco Morella y carretera Alcora pisos con préstamo, subvencionados. Precio Ministerio. Cuatro habitaciones. Exteriores. Orientación Sur. Comienzo inmediato. Informes: Navarra, 32-1.º. Telf. 213948.

(4903) ¡¡¡ATENCIÓN!!! Ventas últimas participaciones «Club 333»; privado, 4 pistas de tenis, tierra batida, frontón, piscina, parque infantil, gimnasio, vestuarios, enfermería, salón social, etc.; facilidades de pago: 18 meses. Información C.I.T.O.S.A., Mayor, 48-B, Tno. 22 32 00, y Enmedio, 136-B. Tno. 22 29 33. Castellón.

(5000) VENDO ESTUDIO orilla del mar mirando a Valencia. Precio económico. Teléfono 21-48-26 de 3 a 5 tarde.

ALQUILERES

- (3.427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (3.514) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23 Teléfono 22 43 84.
- (3.983) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tnos: 22-29-33 y 22-79-85.
- (4940) SE ALQUILA piso amueblado. R.: Avda. Valencia, 9-4.º, de 3 a 6 tarde.

- (4975) ALQUILO PISO amueblado en San Félix, 23-1.º Razón: Zaragoza, 28.
- (4991) SE ALQUILA piso amueblado centrado. Razón: Teléfono 22 38 02.
- (4993) ALQUILO PISO amueblado, con electrodomésticos, nuevo, en Ronda Mijares. Razón: Telf. 22-62-79, de 9 a 130 y de 5 a 8 tarde.
- (4998) ALQUILO PISO pequeño amueblado, junto plaza Rey D. Jaime. Razón: Teléfono 21 24 00 y 22 34 39
- (5001) ALQUILO PLANTA baja alrededor 600 m. entrada y salida 2 calles. Tel. 214626 de 3 a 5 tarde.
- (5003) ALQUILO PISO amueblado en Juan XXIII, 5. Razón: en núm. 2.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (4874) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo seis pesetas en sellos de Correo, a Labor Alba. Ref. 65. Enamorados, 23. Barcelona-13.
- (4905) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Ambos sexos. Cualquiera edad. Compruebe informándose. Escriban enviando sólo 6 pesetas en sellos. Promociones Zirconn. Via Augusta, 105. Tarragona.
- (4929) VENDEDOR, para importante empresa de Castellón dedicada a la venta de Mobiliario y Máquinas. Razón: Telf. 21-67-85. Ref. Oficina Colocación.
- (4987) SENORITA para dependencia precisa Pastelería La P. Larica. Calvo Sotelo, 37. Castellón. Ref. Of. Col. CS/4399.
- (4992) GANANDO de 15 a 18.000 pesetas, aprenda a fabricar collares y otros artículos de bisutería. Proveo material, compra producción. Para más información envíe sobre sellado con sus señas. Apartado 2.315. Madrid.
- (5004) SE PRECISA chica fija. Navarra, 39-3.º-B.
- (5010) SE OFRECE chófer de 1.º Razón: Telf. 21-65-83, de 5 a 8 tarde.
- (5.011) NECESITAMOS SENORA aficionada a cocina. Interesadas dirigirse a DAMA-Publicidad, Gral. Aranda, 6.

AUTOMOVILES

- (4943) AUTOCREDITO, 100 coches en exposición. AUTOCREDITO, tiene el coche que está necesitando a mejor precio. AUTOCREDITO paga más por su coche usado. Visitenos y lo comprobaremos. Pérez Galdós, 9, junto Plaza de Toros.
- (6588) LUCAN: Furismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Micheln, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica.
- (7941) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Micheln, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica.
- (2320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellanense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
- (4029) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82
- (4382) VENDO 1.430 o 850 buen estado. Telf. 22-12-23, horas comida.
- (4839) VESPINO Vespas Gilera. Recambios legítimos. Precios tarifa Agencia Oficial, Herrero, 20. Castellón.
- (4692) AUTOMOVILES CASTALIA, Citroen G. S. entrega inmediata. 50 coches de ocasión, a precios de coste. Grandes facilidades, General Aranda, 28. Teléfono 22-48-05.

- (4855) AUTOMOVILES PROCEDENTES de cambio vendi. Seat 1.430, varios 124 L; 124 normal, 850 especial, 1.500 bifaro, 1.500 normal, 600 D, MG; todos CS- facilidades pago. Doctor Clará, 17. Castellón.
- (4882) VENDO PEGASO tres ejes, volante con tarjeta, facilidades. Telf. 22 12 23.
- (4986) TALLERES ESCUDELL. Vehículos ocasión revisados en talleres propios. SEAT 124 normal y lujo; 850 normal, 4 puertas, Coupé CS-600-E, 1.500, R-8, R-8 CS-65, R-8 CS-57; R-10 seminuevo; Mini 1000 CS-64. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 21-44-17.
- (4898) VENDO MOTO de ocasión Benelli-650-S 2 c. informes. Telf. 21-33-47.
- (5008) VENDO R-8. Razón: Historiador Escolano, Pta. AG-4.º-14.º
- (5006) PARTICULAR VENDE Citroen Berlina. Sta. Cruz de Tenerife, 10-8.
- (5007) VENDO MINI 1275 GT particular a particular, 35.000 Kms., Radio importación muchos extras. Telf. 22-32-76.

- (5009) COMPRO plano de ocasión. Razón: C/ Hornos, 177. Alquilerías Niño Perdido.
- (4094) INGENIERO AMERICANO. Clases particulares inglés. Telf. 22-41-50.
- (4812) SE TRASPASA Bar "Bouquerón", buena clientela. San Roque, 106 Telf. 225006.

HUESPEDES

- (3.909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 44, 1.º. 2.º. Telf. 22 24 18.

COMPRAS

- (4896) JOYAS USADAS monedas oro y plata compro. Teléfono 21 28 09.

VIVA SU NOCHEVIEJA EN DISCOTECA PLAY BOY

C/. La Corte - VILLAS BENICASIM

GRAN COTILLON

LAS UVAS DE LA SUERTE

CHAMPAÑA

REFRIGERIO

Reserve su mesa en la misma Discoteca a partir de las siete tarde hasta la madrugada.

SUSCRIBASE A Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE

APELLIDOS

DOMICILIO

POBLACION PROV.

FORMA DE PAGO (*)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (*)

CAPITAL

MENSUALMENTE 216 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 648

SEMESTRALMENTE 1.296

ANUALMENTE 2.592

Firma

VENDO EN ALICANTE

solar de 1.098'50 m.², calle de Barcelona, esquina Arquitecto Vidal, mínimo de ocho millones de pesetas.

Ofertas al Apartado de Correos 934 «SOLAR», Madrid, antes próximo día 11 de enero.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

CADENA R. E. M.

7,45 Sintonía y apertura de la emisión; 7,47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopeña, Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8,30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9,30 Los estrenos de la SER; 9,45 Págo Ruiz, de voz privada; 10 Matinal música; de Radio Castellón; 10,35 Gran gala (2-b); 11 Servicio meteorológico de Levante; 11,30 Noas deportivas, por Manuel Morfiter; 12 Mediodía Cadena SER; 12,30 Nueva discoteca; 13 La hora del oyente; 13,15 Ayer y hoy; 13,35 Festival 74. Realización de Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del almanaque; 15 Cantata para Vd.; 15,55 La canción de la semana; 16 Lucebla. Novela de Delia Píalo (Cap. 66); 16,45 Los estrenos de la SER; 17 La Mansión de Jalna. Novela de Maza de la Roche (Cap. 295); 17,30 Ya no es hora de pecar. Novela de Rafael Barón (Capítulo 61); 18 Mujeres de hoy; 18,15 Media tarde; 18,30 requiebro musical; 19 Un hombre llamado Juan. Novela de Guillermo Sautier Casasca (Cap. 187); 19,30 Desfile de melodías, 20 Su música favorita; 20,30 Canción en español; 21 Resumen informativo; 21,10 Música del mundo; 21,40 Ráfagas deportivas, por Chenchó; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,20 Trotadiscos; 23 Esperando el Año Nuevo; 23,15 Premio Holanda; 23,30 Programa especial Fin de Año; 2 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON

CADENA R. E. M.

MATINAL. -7,55 Sintonía y apertura; 8 Diario hablado de "España a las ocho" 8,40 Epicentro: Primera edición; 8,45 La voz de Jaime Morey; 9,05 Rueda de conjuntos; 9,30 Agenda femenina; 9,35 Antena deportiva; 9,40 Con ustedes Claudina y Alberto Gambino; 9,50 Los minutos del arroz Marqués; 10 Música para la mañana; 10,30 La voz cantante; 10,45 Ayer y hoy; 11 Gran gala; 11,15 Intercala Danny Daniel; 11,40 Exitos discográficos.

MEDIODIA. -12 El Angelus; 12,02 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 12,04 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13,25 Antena deportiva; 13,30 Ibérica Expres. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA. -14 Epicentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Felicitaciones comerciales; 1,30 Novela: Capítulo 5 de "El laurel y la caña" escrita por José Antonio de Villajos.

TARDE. -17,30 Antena deportiva; 17,30 Viva la música; 18,30 Novelas famosas; 18,45 Confidencias; 19 Cuarta dimensión; 19,10 Desfile de intérpretes.

NOCHE. -20 Epicentro: Tercera edición; 20,15 Páginas célebres; 20,30 Santo Rosario. Dúo rigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Sagrera-Castellón; 20,50 Coplas; 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Programa especial fin de año; 00,55 Lectura de programas para mañana y despedida; 01,00 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.)

PROGRAMAS MUSICALES. - 8: Primera hora. - 9, 11 y 13:30. Comunicaciones telefónicas. - 9'45 y 11'45: Comunicaciones postales. - 10'30: Top 50 de España. - 15'30: L. P. a examen. - 16: El ritmo del trabajo. - 17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. - 13'30: Calle Mayor. Información provincial. - 14'30: Diario Hablado de Radio Nacional. - 20: Calle Mayor (segunda edición). - 22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS. - 13'50: Tiempo para el deporte. - 20'15: Tiempo para el deporte (segunda edición). - 21'45: Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS. - 7'55: Oración. - 12: Angelus. - 21: La Iglesia hoy. - 24: Oración.

ASESORIA-LABORAL

D. Francisco Dalmau Agramunt y D. Juan Reverter Ramos. Tramitaciones altas de empresas y Seguros Sociales. - Autónomos. Convenios colectivos y asuntos relacionados con la S. Social. C/. Enmedio, 9-11-7.º. B. Oficinas. Teléfono 22-11-51.

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL. -Mañana Miércoles. -4,30, 7,30 tarde y 10,30 noche. -Segunda semana de éxito. -TAL COMO ERAMOS. Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

ASTORIA. -Hoy 7,30 y 10,30 y mañana 4,30, 7,30 y 10,30. CUANDO MUEREN LAS LEYENDAS. Color de Luxe. Richard Widmark y Frederic Forret. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.

DON HILARION (Sala de Fiestas) Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. L. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

SABOYA. -Hoy 7,30 y 10,30 y mañana 4,30, 7,30 y 10,30. LAS SENORITAS DE MALA COMPANIA. En Eastmancolor. Conchita Velasco y José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

AVENIDA. - Hoy no hay función. Mañana 4'30, 7'30 y 10'30. ASESINATO EN EL ORIENT EXPRESS. Technicolor. Albert Finney y Lauren Bacall. Mayores 14 años y menores acompañados.

RIALTO. - Hoy continua, 6'30 tarde, y mañana 3'45 y 6'45 tarde. LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE, y estreno en Castellón de EL HIJO DEL ZORRO, Technicolor en Cinemascope. Tolerado menores.

CINE SAN PABLO -CONDAL 2- Mañana miércoles 3,30 tarde continua. -EL AVENTURERO DE GUAYANAS. Color y REVAK EL REBELDE. - Eastmancolor. A. todos los públicos.

CINE CONDAL (Villarreal) Hoy sesiones 10 noche. Masulo Escobar en: ME HAS HECHO PERDER EL JUICIO. Eastmancolor. A. Mayores

OPTICA CHIVA

Cámaras Fotográficas

Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

programas: 1

PRIMERA CADENA

20'00 Raíces: «Se cauta por estas fechas» (I).

13'45 Carta de ajuste: «Guillermo Motta».

14'00 Programa regional simultáneo.

14'13 Apertura y presentación.

14'15 Hoy 14'15 Información, curiosidades, entrevistas y música.

15'00 Telediarlo: Primera edición.

15'30 Tele-Revista: Mundo Pop.

18'00 Pau Temple: «Actúe en mi fiesta, por favor».

SEGUNDA CADENA

17'00 Cantar y reír: El programa de Gaby, Fofo, Miliki y Fofo.

17'20 Especial vacaciones: «Ked Galahad» 1962.

18'55 Avance informativo.

19'00 Un globo, dos globos, tres globos. Caballo Negro: «Los caballitos». Dibujos Animados: «Callmero», «Crónicas de Fabulandia». 3 Programas 3.

20'00 Raíces: «Se cauta por estas fechas» (I).

20'30 Los Reporteros.

21'00 Telediarlo: Segunda edición.

21'30 Señoras y señores: «Feliz Año Nuevo!»

23'55 Campanadas de Fin de Año. Desde la Puerta del Sol de Madrid.

00'05 Señoras y señores: «Feliz Año Nuevo!»

02'30 Despedida y cierre.

19'30 Carta de ajuste: «Folklore español: Castilla y León».

20'00 Presentación y avances.

20'01 Cuatro tiempos.

20'30 Especial Deportes.

21'30 Noticias en la Segunda: Información nacional e internacional.

22'00 Polideportivo. - Actualidad deportiva.

23'30 Despedida y cierre.

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.

Trinidad, 69 Tel. 22 56 32 CASTELLON

Comerciante: ¿Conoce Vd. Goliat?

AYER SE INAUGURO

CON GRAN EXITO

LA FABULOSA Y MODERNISIMA

DISCOTECA

GEMINIS

EN BENICASIM (Casco Urbano)

- Unica sonorización en España
- El más completo equipo de iluminación
- Comodísima y acondicionada
- La Discoteca de Benicasim

CLIMATIZACION Y MONTAJE:

E. NINOT

OTRA DECORACION DE TAPICERIAS

MANOLO

NOTA DE LA DIRECCION:

Para esta Nochevieja se admiten reservas al Teléf. 300111.
Plazas limitadas. Gran Cotillón con Bolsa Sorpresa y
las Uvas de la Felicidad.

Baile hasta la madrugada y con obsequio de inauguración
a todo el público asistente.

Clausura del Curso de temple para la juventud rural celebrado en el Colegio Menor

Después de la actividad matinal del domingo con la intervención de los dirigentes de Juventudes y del Curso D. Mario Ureña, D. José Martínez López, D. José León, D. José Martínez Sabater y D. Alfonso Vilar, con la participación activa de los asistentes al Curso que en sesión de tres horas consecutivas demostraron hasta la saciedad su enorme inquietud por las problemáticas política, social, económica y profesional en el ambiente comunitario rural en el que se desenvuelven y la gran preocupación de futuro que los cuarenta jóvenes representando a

veinte pueblos de la provincia sienten, con la recomendación de día de precepto, fue dedicada la tarde al descanso y recreo correspondiente a tiempo libre.

Ayer prosiguiendo el programa del Curso, intervino D. José Martínez quien explicó el desenvolvimiento político del régimen que nos rige enlazándolo con la inminente opción asociacionista, para la participación política dentro del orden constitucional. En tablándose el correspondiente coloquio o en que los chicos pusieron de manifiesto su cordura respecto de su futura opción política ante el orden institucional.

En segundo lugar intervino D. Francisco Villalba Barril, Jefe Provincial de OJE. Después de tratar de la Delegación de la Juventud en la vida rural explicó qué es la OJE y qué pretende desarrollando las actividades formativas que son elegidas por sus afiliados según sus preferencias, en los aspectos político, social, deportivo, cultural y profesional, para las que la OJE en su organizado marco facilita medios que las posibiliten, en fomento de la hermandad y camaradería de la juventud que la integra, poniendo de manifiesto que todo ello viene efectuándose bajo la propia responsabilidad de mando y gestión.

Como último conferenciante y cerrando el ciclo de enseñanzas, intervino D. José de la Rosa Ugarte, Jefe Provincial de Producción Vegetal de la Delegación Provincial de Agricultura, quien después de explicar en qué consiste su departamento, expuso diversos ejemplos de tratamientos y labores nuevas de diversos cultivos e incentivos de financiación, despertando el interés de los cursillistas y ante tantas preguntas formuladas, se ofreció en su despacho para solucionar la problemática que le compete, de lo que tomaron buena nota los asistentes.

Procediendo a la clausura del Curso, ocupó la Presidencia el Sub-Jefe Provincial Actual del Movimiento, D. Gonzalo Blay, Jefe del Departamento Provincial de Acción Política Local, acompañado por el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, y directivos del Curso, cuyo Director, D. Mario Ureña expuso las líneas generales del mismo, poniendo de manifiesto la gran y asombrosa participación de los cursillistas, que viene a demostrar el enorme interés que la juventud siente por su propio futuro y el del medio en que se desenvuelve, dando por último las gracias al alumnado por la atención prestada.

Después en uso de la palabra el Delegado Provincial Sr. Segura, puso de manifiesto, que tal como ya anunció en su intervención del día 27, han podido observar los cursillistas no pretenden engañar a nadie, ya que desde un principio hasta el fin, se ha expuesto claramente que es lo que pretendemos de la juventud a través de las enseñanzas impartidas, expresando después ante los presentes su público agradecimiento a la Excm. Diputación Provincial en la figura de su presidente D. Francisco Albaladejo y de su Vice-presidente D. Vicente Torrent y demás miembros de la Corporación Provincial, ya que sin el aporte económico de la misma no habría sido posible la celebración del curso tan dentro de la propia gestión de Fomento Agrícola y Ganadero.

Cerrando el acto, D. Gonzalo Blay, después de manifestar ostentaba la representación del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil D. José Luis Pérez Tahoces, que por imperativos de sus cargos no había podido asistir, pero que había seguido el Curso con interés a través de las noticias del Diario MEDITERRANEO y la información de la Delegación Provincial, animando a los cursillistas a experimentar y seguir las enseñanzas del Curso, expresó su esperanza que desde su juventud sirvieran a España y a S.A.R. el Príncipe D. Juan Carlos nuestro futuro Rey, con la misma lealtad con que las generaciones mayores hemos servido a España y al Caudillo Franco, a través de las instituciones que configuran nuestro orden Constitucional.

Después de la clausura del Curso, ocupó la Presidencia el Sub-Jefe Provincial Actual del Movimiento, D. Gonzalo Blay, Jefe del Departamento Provincial de Acción Política Local, acompañado por el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, y directivos del Curso, cuyo Director, D. Mario Ureña expuso las líneas generales del mismo, poniendo de manifiesto la gran y asombrosa participación de los cursillistas, que viene a demostrar el enorme interés que la juventud siente por su propio futuro y el del medio en que se desenvuelve, dando por último las gracias al alumnado por la atención prestada.

NOTAS DE arte

AYER INAUGURO UNA EXPOSICION DE OLEOS EN LA GALERIA GARXOLI EL PINTOR PROGRESO



A este pintor nacido en Sagunto ya le conocíamos; como le conocemos en España entera. Y nosotros habíamos tenido contacto con su obra en Castellón y en Burriana. En esta Ciudad hermana cuando, le concedieron el primer premio y medalla de oro en la semana de arte y en la exposición que tuvo en la Galería Quatre Cantons.

Progreso es hombre que lucha, que está animado por un afán de búsqueda, y por ello progresa y triunfa.

Ahora en la Galería reúne 28 obras de variada temática: paisajes resueltos con una precisa síntesis, porque se atiene a los rasgos esenciales de lo que ve; unas que pretenden sujetar hierbas intrasitadas, bodegones muy bien compuestos y resueltos, desnudos, marinas, temas urbanos y escenas populares, al óleo. Además un bodegón realizado al gouache y un desnudo al lavado a tinte.

Progreso es de los pintores que gusta de mantener diálogo directo con los temas que elige y de ahí ese ajustarse al color a la luz que tienen, pero también ese lirismo sutil y esa intensidad, esa armónica visión plástica tan honda.

En su obra resplandece un brillante colorido y una radiante luminosidad y con ellos consigue dar expresión plástica a sus esencias más profundas. Progreso pinta de una manera emocional que no resta justeza ni verismo a sus lienzos. Con el pincel fundamentalmente extiende certaderamente la materia que domina. Y en su empleo se muestra generalmente con nobleza, aunque sin prodigalidad, ni tampoco con timideces.

La sesión inaugural constituyó un éxito de público que admiró la obra tan variada, bella y de calidad, felicitando al autor muy efusivamente.

GONZALO PUERTO
HOY CLAUSURARA PUIG SU EXPOSICION DE OLEOS EN LA SALA NONELL

Hoy llega a su última jornada la notable exposición de oleos que Puig nos ha ofrecido en la Galería Nonell.

La composición de sus cuadros, las delicadezas en el trato, el empleo de la materia y la vibrante poesía del color, han hecho que la obra de Puig haya tenido gran aceptación por los castellonenses.

Su obra es una concepción del arte de ayer, hoy y mañana, es decir, de siempre, porque reúne condiciones de actualidad y de intemporalidad a su vez.

MANUEL MADRAZO CLAUSURARA ESTA TARDE SU EXPOSICION DE OLEOS EN LA SALA ARTEX

El notable pintor Manuel Madrazo que nos ha ofrecido una muestra de sus últimas producciones en la Sala Artex, va a clausurar esta tarde su exposición.

Su obra construida toda sobre una arquitectura rigurosamente plástica, en una fuerza en la que es la realidad adquiere estremecimientos, la sensibilidad adquiere firmeza. Y sobre todo la excelente manera de ver y plasmar el color, sin reservas hacia la materia.

MANANA INAUGURARA PEREZ BERMUDEZ UNA EXPOSICION DE ARTE EN LA SALA DEL MERCANTIL

Carlos Pérez Bermúdez, nacido en Murcia hace 26 años, se ha formado artísticamente en Valencia. En la Ciudad del Turia estudió arquitectura, pintura y grabado en las Escuelas de Bellas Artes, de Valencia y Barcelona, y Cerámica en la Escuela de Mánises.

Tiene obras en los museos de Bellas Artes, de Murcia; Instituto Politécnico, de Valencia; Galería Zero, de Murcia; y Galería J. Blanes, de Palma de Mallorca.

ACTUALIDAD EN VILLARREAL

¿Qué le pediría Ud., para Villarreal, al nuevo año 1975?

La respuesta es fácil: muchas cosas. Tratándose de una finalidad tan noble, como la que formula la pregunta propuesta, todos nos parecería poco a todos. El mejoramiento de nuestra ciudad, nada menos. ¿Quién no se apuntaría? Una encuesta en este sentido resultaría en extremo interesante, además de curiosa, porque, llevados de su fantasía y puestos a elegir, habría muchos que pedirían hasta a Lina; pero no se trata de eso, sino de situarse en el terreno de la realidad y de actuar con acuerdo a un plan razonable, justo y factible, no utópico e irrealizable.

En tal supuesto, podríamos espigar algunas aspiraciones entre las muchas que podrían convertirse en gozosas realidades, pues en las poblaciones, como en las casas particulares, siempre sobran cosas y faltan muchas más.

Una de las tareas que podrían acometerse y llevarse a feliz término en el nuevo año que está empezando ya, es la revisión de

la nomenclatura callejera. Ya se ha conseguido mucho en este aspecto, pero aún quedan por esas calles, en los rótulos, muchos nombres inexpresivos. También aquí se repite el caso de antes: sobran algunos y faltan otros. El de la «judería», por ejemplo —uno entre los muchos que podrían aducirse— se ha suprimido y lleva camino de perderse. ¿Por qué no reponerlo? Nos recuerda un hecho real, histórico e interesante, el sector donde vivían confinados los judíos, que aún conserva su antigua y primitiva configuración, como puede apreciarse en ese conjunto de callejones que hay junto al nuevo edificio de Los Luises, donde estaba la desaparecida Iglesia de la Purísima Sangre. Actualmente, con el nombre cambiado incluso, todavía se denomina este rincón de la judería o simplemente la judería.

También sería un buen logro generalizar la venta de naranja por kilos —sistema decimal— para acabar de una vez para siempre con el anacronismo de contratarlas, venderlas, pesarlas y cobrarlas por arrobas cuando se trata de ciertas variedades menos selectas o no tan afortunadas.

Hasta la conservadora y puritana Inglaterra ha decidido, al fin, ponerse al día modernizando su antiguo sistema monetario, adoptando el sistema métrico decimal. Eso la rubia Albión, siempre tan amante de sus tradiciones. ¿Qué esperamos nosotros? Antiguamente era contadas y venderlas por millares, pero esto aún es peor. Entonces, por lo menos, no había discriminación: todas las variedades se cotizaban a tanto el millar. Ahora unas se contabilizan por arrobas, otras se comercializan por kilos. Además, aquello aún tenía cierta originalidad: en un minuto contaban mil naranjas entre dos hombres, el dueño y el capataz o «cap de cuadrilla». Cuatro naranjas cada vez, dos en cada mano, y en un santiamén, mil naranjas contadas. Era cuestión de minutos y segundos.

Asimismo habría que pedirle al nuevo año que nos traiga menos palabras soeces. Sobre todo, entre los niños. Es una pena oír de labios de la infancia palabras malsonantes. Y lo peor es que la costumbre se va generalizando. Es una verdadera plaga que no nos favorece en ningún sentido. No es una lacra exclusiva de un lugar determinado; desgraciada-

mente es un vicio demasiado extendido. Una cosa demigrante porque, además de ser una grosería, denota ignorancia o malicia. Todo es bastante grave. Buena es la urbanización, plausible la limpieza, pero mientras no destierremos esta suciedad, de poco nos servirá el esplendor de las grandes avenidas ni la elegancia de los monumentos públicos ni la belleza de las zonas ajardinadas, pues todo parece que desmerezca y pierda valor automáticamente, malogrado por la fea costumbre del lenguaje soez que lo inficiona todo. Por fortuna, no faltan personas, que aún son legión, que saben apreciar el valor y la elegancia del lenguaje y, al hablar, se expresan con la mayor corrección. Son el mejor ornato de la ciudad.

Después de la limpieza moral, también la de las calles, sobre todo en ciertos lugares, como la parte recayente a los grupos escolares que aparecen de ordinario llenos de papeles, hojarasca, cortezas de frutas y algún que otro mendrugo de pan. Aquí, además de la estética, es la higiene la que reclama sus derechos.

Así podríamos ir confeccionando una lista interminable de cosas que le vendrían muy bien al recinto urbano, pero no conviene pedir mucho porque el que mucho abarca poco aprieta. Ya podríamos darnos por satisfechos, si, por lo menos, consiguiéramos las principales, aunque sean pocas. Aunque en el ancho campo de las conjeturas, bien podemos suponer que las obras actualmente en curso, quedarán terminadas dentro del nuevo año, 1975, las de la avenida de José Ramón Batalla cuya primera fase —el colector general— está prácticamente acabada o, por lo menos, en estado muy adelantado.

Se ha celebrado el octavo pleno de la Junta Juvenil Provincial DURANTE EL 27 Y 28 EN EL COLEGIO MENOR

Durante los pasados días 27 y 28 se ha celebrado el pleno de la Junta Juvenil Provincial. Sobre los temas tratados durante el día 27 se habló extensamente el día siguiente. Durante la jornada del día 28, lo más destacado fue la elección de cargos para la Junta Juvenil Provincial, cuyos cargos recayeron en los siguientes señores:

Presidente: Magín Arroyo Serano.
Vicepresidente: Luis Canseco Lara.
Secretario: Jorge Martínez Ramos.

Vocales: Jesús Martínez Añella, Rafael Martí Radia, Manuel A. Herrera Ferreres, Francisco Martínez Capdevila, Angel Navarro Fornas y Pedro Viera, que forman la comisión permanente de la Junta Juvenil Provincial.

A las 12, fueron recibidos en audiencia por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. José Luis Pérez Tahoces. Junto con la comisión permanente estuvieron el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura; Jefe Provincial de OJE, D. Francisco Villalba Barril, y los Jefes de los Servicios Provinciales de afiliados y Actividades, D. Juan J. Arroyas y D. Francisco Velasco.

Seguidamente se procedió a la elección de grupos de Trabajo en diferentes comisiones, en cada una de las cuales se tratará sobre temas y problemáticas de nuestra juventud provincial.

Dejando un intervalo para la comida, se siguió con la reunión sobre las cuatro de la tarde, quedando ya aclarados todos los grupos de trabajo, siendo las últimas palabras para el Presidente, que glosó la fuerza de la Juventud y su papel cara al futuro ya no muy lejano, y dejando ya por último, tras el deseo de unas felices fiestas, clausurando el VIII Pleno de la Junta Juvenil Provincial.

HOTEL-R ***

Su Restaurante
Su Cafetería

Plaza General Sanjurjo, 2

Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes (CASTELLON) ANUNCIO

B.O.E. núm. 910 de 27-12-74, publica anuncio concurso para contratar la limpieza periódica del mercado de la plaza de Colón de Villarreal. Presentación de plicas hasta el 22 enero 1975. Tipo licitación: 40.000 pesetas a la baja.

Villarreal, 30 diciembre de 1974. EL ALCALDE

Comerciante: ¿Qué es Goliat?

MIGUEL TOMAS
Sigue triunfando con su extraordinaria colección de acuarelas en **SALA BRAULIO**
Horas de visita:
De 11 a 1 y de 6 a 9 tarde
Clausura el 4 de enero de 1975
Avenida del Rey D. Jaime, 23 - CASTELLON

PHILIPS
"SU MEJOR REGALO"

PHILIPS TV
EQUIPOS STEREOS
DISCOS Y CASSETTES

hi fi
HIGH FIDELITY INTERNATIONAL

DISCOS
RH 497
RH 496

TELEVISORES PORTATILES
E 20 T 661/00

TELEVISORES COLOR Y B Y N
IMAGEN - PERFECTA

DISCOS Y CASSETTES
GA 146
TOCADISCOS CADENAS DE SONIDO HI - FI

DISTRIBUIDOR:
R. CARO
MAYOR, 30 - Telf. 22 38 42
CASTELLON

VISITE NUESTRA SALA DE AUDICIONES

DERROTA MINIMA DEL CASTELLON EN CADIZ

Los locales dominaron con insistencia, pero marcaron su tanto en una jugada de suerte

CADIZ.— (Especial para MEDITERRANEO). En partido disputado en el Estadio Carranza, el Cádiz ha vencido al Castellón por 1 gol a 0, resultado con el que también se llegó al descanso.

ALINEACIONES

CADIZ: Cervantes, Cenitagoya, Díaz, Soriano, Herrero, Ibáñez, Lloret, Carvallo, Farias, Eloy y Baena.

CASTELLON: Ració, Babiloni, Andrés, Escolá, Cayuela, González, Saura, Fabregat, Fermín, Ortega y Ruiz.

En el segundo tiempo, Oscar salió en sustitución de Babiloni, y a los 20 minutos de esta fase, Cioffi reemplazó a Fabregat.

Arbitró regular el Sr. Campillo, del Colegio Murciano. Por distintas incorrecciones fueron amonestados Oscar y Eloy.

INCIDENCIAS

El Carranza registró una buena entrada. Fuerte viento que dificultó el control de la pelota. El equipo local fue recibido con una gran ovación, tras el empate conseguido la jornada anterior en Oviedo.

Poco antes del descanso sufrió un tirón muscular el defensa visitante Babiloni, que fue sustituido por Oscar.

GOL

El único gol del encuentro fue conseguido por Eloy, con la colaboración de Andrés, en el que tropezó la pelota, descolocando al portero Ració, a los 35 minutos de juego. En realidad fue un centro-chut del interior gaditano y el balón, tras rebotar en Andrés y con Ració totalmente descolocado, llegó mansamente a la red.

JUICIO CRITICO

Aunque por la mínima y con muchos apuros, porque en los últimos minutos los castellonenses buscaron afanosamente el empate, el Cádiz ha sumado los dos puntos en un encuentro que ha resultado mucho más difícil de lo que cabía esperar, confir-



Gran internada después de driblar a dos contrarios y que malogró la oportunidad de gol al tirar flojo y desviado.

mando la potencialidad del Castellón, que en la pasada jornada había derrotado a Sevilla. El fuerte viento, de Levante, fue el principal protagonista del partido, y jugando a su favor, en la primera mitad los gaditanos dominaron completamente la situación, creando numerosas ocasiones de gol.

El Castellón, lógicamente, planteó el encuentro a la contra, sobre la base una defensa bien ordenada, que contó con el apoyo del volante González. Este planteamiento marcadamente defensivo fue más acusado en el primer tiempo, por cuanto que al tener que jugar contra la fuerza del viento, les era más difícil contener el impetu atacante de los gaditanos. Y así, estableció una defensa escalonada sin permitirse el menor descuido en el marcaje, obligando a los locales a disparar desde lejos, si permitirse que consiguieran situarse en buenas posiciones para ensayar el tiro a puerta. En

esta labor defensiva del marco castellonense destacó especialmente la actuación del guardameta yugoslavo Ració, que es sin lugar a dudas uno de los mejores porteros de la Segunda División, que se lució sobre todo al interceptar sendos peligrosos disparos de Ibáñez y Baena. Se llegó al descanso con la diferencia de un gol, que al final sería resultado definitivo.

En la segunda parte, el viento favoreció a los castellonenses. Esta circunstancia y la necesidad de intentar nivelar el marcador, trajo como consecuencia una mayor capacidad ofensiva en el conjunto que entrena Obradovich, y el juego fue bastante más nivelado, aunque continuó el mayor dominio de los gaditanos, al que los castellonenses respondieron con rápidos contraataques, bien contenidos por la defensa local. Y así, en el último cuarto de hora, el Cádiz se preocupó sobre todo en mantener la ventaja conseguida, sin arriesgar demasiado en el ataque para no desguarnecer su cobertura. El Castellón, entonces, pasó a ejercer un dominio bastante acusado, adelantando totalmente sus líneas en busca del empate. En estos minutos finales estuvo a punto de marcar Ortega, pero su disparo salió rozando el larguero. Hay que señalar que ya Ortega pudo marcar también en la primera parte, con un formidable remate al que respondió Cervantes con una buena parada.

El resultado, en definitiva, es justo, pues el Cádiz dominó más, pero no hay que olvidar tampoco que sobre todo en los minutos finales los castellonenses estuvieron a punto de conseguir el empate. Destacaron por el Castellón, Ració sobre todos, Ortega, Andrés, Saura y Ruiz, mientras que en el Cádiz los más sobresalientes fueron los defensas Cenitagoya y Herrero, que

aguantaron muy bien en la defensa en unos momentos en que los castellonenses apretaron de firme.

CRUYFF, FUTBOLISTA EUROPEO 1974

PARIS, 30. (Alfidi).— El internacional holandés Johan Cruyff, delantero centro del Barcelona C. F., ha sido elegido como el mejor futbolista europeo en 1974, según la encuesta que celebra anualmente el semanario "France-Football", y en la que han emitido su voto periodistas deportivos especializados de veintiséis países.

Cruyff, que ya había obtenido este galardón en 1971 y 1973, recibirá el "balón de oro" por tercera vez, con lo que establece un récord superando a Alfredo Di Stéfano, que fue elegido como el mejor jugador de fútbol en 1957 y 1959.

El actual delantero centro del Barcelona aventajó en 11 puntos al germano Franz Beckenbauer, capitán del Bayern de Múnich y campeón del mundo con la selección de Alemania Federal, que ganó el trofeo el año pasado.

La clasificación, según los votos, ha sido:

- 1.— Johan Cruyff (Barcelona), 116 puntos.
- 2.— Franz Beckenbauer (Bayern de Múnich), 105.
- 3.— Kazimierz Deyna (Legia de Varsovia), 35.
- 4.— Paul Breitner (Real Madrid), 32.
- 5.— Johan Neeskens (Barcelona), 21.



TERCERA DIVISION

EL VILLARREAL VENCIO AL LEVANTE POR 2-0

El Villarreal, en un buen partido, quizá el mejor de cuantos lleva disputados en la actual temporada, venció con todo merecimiento al Levante por 2 goles a 0, resultado con el que ya finalizó la primera mitad.

ALINEACIONES:

VILLARREAL: Ros, Navarro, Gelo, Loren; Garrido Siero, Sancho; Cayetano, Martínez Miró, Salvador, Planes y Luis.

A los 30 minutos de la segunda parte, Aliás sustituyó a Salvador, que se retiró entre grandes aplausos.

LEVANTE: Febrer, Calpe, Zuzunegui, Albert; Merchán, Serrano; Romea, Vizeaino, Pons, Caszely y Lácer.

Tras el descanso salió Laeruz en el puesto de Romea.

Arbitró con abundantes errores el colegiado andaluz Grande, que en la primera mitad amonestó a Martínez Miró por una entrada dura a Caszely, y en la segunda, a Cayetano por protestar. Al minuto de juego fue derribado aparatosamente dentro del área el ariete local Salvador, pero el colegiado señaló la falta fuera del rectángulo, cuando en realidad se conectó cuanto menos tres metros dentro del mismo. A los 11 minutos, también dentro del área visitante, pasó por alto un empujón de una defensa a Cayetano, que perdió el control de la pelota. Fue protestado en numerosas ocasiones.

INCIDENCIAS:

El Madrigal registró la mejor entrada de la temporada, siendo de destacar la masiva presencia de seguidores del Levante. Se guardó un minuto de silencio y los jugadores del Villarreal lucieron brazaletes negros en señal de luto por el reciente fallecimiento de Abelardo Rico. El Villarreal lanzó tres saques de esquina, todos en el primer tiempo, por cuatro el Levante, dos en cada parte.

GOLES:

1-0.—Minuto 10. Córner contra el Levante, a la izquierda de su marco. Lanza Luis y Planes, anticipándose al portero, remata de cabeza. Cuando el balón ya

iba hacia la red, Loren, también de cabeza, remata el gol.

2-0.—Minuto 26. Castigo contra los azulgranas, ante el lateral derecho de su área. Contra Sancho sobre puerta y Loren, lanzándose en plongeón, se anticipa a la defensa, rematando de cabeza, fusilando el gol. El portero llegó a tocar la pelota con las manos, intentando el despeje, pero no pudo impedir que llegara a las mallas.

SUPERIORIDAD TOTAL DEL VILLARREAL

Justificadamente se temía la sía del Levante, revigorizado últimamente bajo la dirección técnica del famoso Daucit. La victoria le habría situado en una posición inmejorable para escalar a la cabeza de la tabla. Conscientes de la importancia del encuentro, centenares de seguidores acompañaron al equipo azulgrana en este desplazamiento. Y por todo ello, el ambiente en el Madrigal era de auténtica excepción, incluso con más color por parte del bando valenciano. Pero a la hora de la verdad, sobre el terreno de juego, fue el Villarreal quien llevó la voz cantante, sin impresionarse lo más mínimo por la catagoría y fama del cuadro visitante, para alzarse con una victoria que no sólo no admite la menor duda, sino que incluso pudo y debió ser más amplia.

Desde el primer momento, el Villarreal se lanzó en tromba sobre el área visitante, y prácticamente ya en la primera jugada se planteó una situación de claro penalty, escamoteado por el árbitro al señalar la falta fuera del área. Los ataques villarrealense fueron continuos, entre el desconcierto de los azulgranas. A los 10 minutos seguía el Villarreal el primer gol y casi a continuación el colegiado pasó por alto un empujón a Cayetano también en el área. A los 20 minutos en un contraataque iniciado por Salvador, ya dentro del área Luis realizó una bonita jugada, despijando la defensa con muchos apuros. Y a los 26 minutos, se-

gundo gol de Loren. El Villarreal parecía incontrolable, hasta el extremo de que todo hacia pensar incluso en la goleada. En el minuto 36, en una rápida infiltración, Cayetano se anticipa a la salida del portero Febrer y disparo flojo pero muy colocado, saliendo la pelota fuera junto al poste.

Los valencianos en esta primera fase sólo se aproximaron con peligro al área local en dos ocasiones. En la primera, a los 30 minutos, Pons perció una buena oportunidad para disparar, quizá por exceso de nervios; y cinco minutos después, fue señalado un castigo contra el Villarreal frente al lateral izquierdo de su área. En este caso, el libre indirecto fue lanzado por Caszely, disparando con mucho efecto, y la pelota rebotó en el traviesero.

En la segunda parte los villarrealenses adoptaron posiciones más conservadoras, pero sin despreñar ninguna posibilidad de ataque. Por otra parte, los villarrealenses a medida que se aproximaba el final del encuentro iban acusando más el gran esfuerzo desarrollado. A los 20 minutos, en un rápido contraataque y aprovechándose de un fallo defensivo, escapa solo Cayetano a la puerta, pero la oportuna salida de Febrer impidió el gol que parecía inevitable. Y lo mismo ocurrió medio minuto después en una jugada protagonizada en esta ocasión por Salvador, al que el portero azulgrana hizo objeto de falta en el borde del área. A los 31 minutos, Martínez Miró pasa en profundidad sobre Cayetano, que burla la salida del portero y dispara cruzado, dando la pelota en el lateral de la red.

El Levante en esta fase profundizó algo más, pero sin agobiar nunca a los defensas locales. A los 23 minutos Lácer desperdició una buena ocasión, encontrándose solo ante Ros, y cinco minutos después Caszely remató de cabeza un centro de Albert, y Ros despejó a córner un sensacional estrada, evitando lo que parecía gol inevitable.

En definitiva, gran victoria del Villarreal, que como ya hemos dicho, pudo ser incluso mas amplia. Todos los villarrealenses brillaron a alto nivel, sobresaliendo el marcaje de Martínez Miró a Caszely y la peligrosidad de Cayetano, así como los espléndidos goles conseguidos por Loren. En el Levante destacaron Febrer y Serrano.

F. PASCUAL

EMPATO EL VINARAZ EN LA PUEBLA

LA PUEBLA.— El Poblense y el Vinaroz han empatado a cero goles, en un partido de escasa calidad en el que se practicó un juego bastante flojo en todos los aspectos.

El resultado puede aceptarse como justo, pues mientras el Vinaroz se empleó preferentemente a la defensa, los locales no hicieron nada notable en plan atacante, sin crear ocasiones claras de gol. Los vinarozenses, al jugar en campo contrario, no hicieron más que lo que suele ser norma en los equipos visitantes, cumpliendo muy bien el objetivo al mantener imbatida su puerta y conseguir ese punto que aligera su demasiado pesada carga de negativos. Y hemos de significar que el resultado fue justo, con nota sobresaliente para el Vinaroz, que a fin de cuentas luchó para obtener el empate y no regresar de vacío a la Península.

Arbitró bien el Sr. Mayoral, del Colegio Castellano, y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

POBLENSE. — Benazar, Pons II (Luis), Oliver, Garzón, Pons I, Crespi, Ruiz, Ramón, Melico, Vives y Chano.

VINARAZ. — Ortiz, Carlos, Roberto, Erviti, Sos, Coll, Herrera, Díaz (Susó), Zubeldía, Gallart y Tarazona (Sainy).

UNA LLAMADA...

Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA



226788 - 225379

Hormigones Castellón S.A.

Camino San José, 4-A
C/UNTO PLAZA PADRELLI
CASTELLÓN
(Este anuncio se publica todos los martes)

Comerciante: ¿Conoce Vd. Goliat?

GISPERT, s.a.

SOLICITA

Persona que necesite mantener un nivel de ingresos muy superior a la media española

QUE VALOREN

- Integrarse en empresa de reconocido prestigio.
- Alta en S. S. y plantilla en el acto de incorporación.
- Seguro de vida complementario.
- Semana laboral de 5 días (lunes a viernes).
- Formación continua a cargo de la empresa.
- Promoción en su caso, real.
- Disfrutar de grato ambiente laboral y de auténtico compañerismo.
- Estabilidad absoluta.
- Gastos de vehículo y estancias, independientes de ingresos globales.

PEDIMOS

- Residir o fijar residencia en Castellón.
- Servicio militar cumplido.
- Cualquier nivel cultural será tenido en cuenta.
- Interesados dirigirse a GISPERT, S. A., Avda. Rey D. Jaime núm. 18, Castellón, los días 2 y 3 de enero próximo, de 4 a 7 horas. Preguntar por Sr. Blasco. Ref. Oficina Colocación.

SUPERMERCADO DEL TRESILLO UN ACIERTO PLENO!

LE OFRECE...

LA QUINIELA GANADORA

Zaragoza-R. Sociedad	x
At. Bilbao-Madrid	1
Málaga-Elche	1
Gijón-Granada	1
Valencia-Betis	1
Hércules-Celta	x
Salamanca-Español	1
At. Madrid-Las Palmas	1
Huelva-Rayo Vall.	2
Alavés-Mallorca	1
Orense-Valladolid	x
Cádiz-Castellón	1
Córdoba-Oviedo	1
C. Leonesa-S. Andrés	x

LA QUINIELA

MADRID, 30. (Pyresa). — Un total de 294 máximos acertantes de catorce resultados que cobrarán 221.854 pesetas cada uno, ha sido el resultado de la jornada quinielística última.

Los 8.661 acertantes de trece resultados cobrarán 7.531 pesetas, cada uno; y 643 pesetas cobrarán los 101.483 acertantes de doce resultados. La recaudación total ha sido de 355.733.820 pesetas.

PRONOSTICO PARA LA QUINIELA PROXIMA

Zaragoza-At. Bilbao	1
R. Madrid-Barcelona	1x2
Murcia-Málaga	1
Elche-Gijón	1
Granada-Valencia	1
Betis-Hércules	1
Celta-Salamanca	1
Español-At. Madrid	1x2
R. Socieda-L. Palmas	1
Valladolid-Sevilla	12
Sabadell-Cádiz	1x
Castellón-Córdoba	1
Oviedo-Burgos	1
S. Andrés-Santander	1

SUPERMERCADO DEL TRESILLO PLENO ACIERTO...

Descuento de hasta el sesenta por ciento en todos los modelos Ronda Mijares, 35

CASTELLÓN

Se afirma la reacción del Rayo, que venció en Huelva

El Tenerife empató en Barcelona y el San Andrés en León

IGUALADA DEL SAN ANDRES EN LEON

LEON, 29. (Pyresa). — La Cultural Leonesa, y el San Andrés han empatado a cero.

ALINEACIONES

CULTURAL LEONESA: Miguel, Angel, Hernández, Santibáñez, Sorostiaga Casas, Gerardo, Novo, Poll, Eloy, Celso y Arrieta. En el minuto 7, al lesionarse Eloy, que tuvo que ser retirado del campo, fue sustituido por Montes.

SAN ANDRES: Echevarría, Font, José, Maya, Paquito, To-var, Serena, Curta, Garrido, Patro y José Manuel. En el minuto 56, salió Díaz por Paquito, y en el 84, Jujal por Patro.

ARBITRO

Arbitró el Sr. García Carrión, que tuvo una actuación regular y aunque siguió el juego de cerca, en los minutos finales fue abroncado por público al estimar que dejaba de señalar una falta cometida dentro del área catalana.

INCIDENCIAS

Terreno en perfectas condiciones con buena entrada. En la segunda mitad la niebla hizo acto de presencia, lo que dificultó la realización del juego, pues hubo ocasiones en que difícilmente se vislumbraban ambas porterías.

JUICIO CRITICO

Después del empate conseguido por la Cultural en Lasesarre frente al Baracaldo, se daba como favorito, al menos en esta ocasión, frente al San Andrés, equipo que desde el primer momento desplegó sus líneas, de ahí que el mayor dominio correspondió al cuadro de casa, viéndose en la primera mitad un magnífico remate de Celso a los cinco minutos, que fue interceptado por el meta catalán.

El San Andrés también se mostró peligroso en los contraataques, pero el marcador ante la ineficacia de una y otra delantera quedó inalterable. En los últimos minutos, Curta pudo resolver el encuentro, ya que los remates fueron rechazados por los postes.

SUPERIORIDAD DEL SEVILLA

SEVILLA, 29. (Pyresa). — El Sevilla y el Sabadell se enfrentaron hoy en partido de Liga correspondiente a la Segunda División, con resultado de dos goles a cero a favor de los locales.

ALINEACIONES

SEVILLA: Paco, Juanito, Martínez Jayo, Pivas, Hita Rubio, Blanco, Espárrago, Lora, Acosta y Plaza. A los 71 minutos, Juan Fermín entró por Rubio, y a los 77, Cantudo por Acosta.

SABADELL: López, Paredes, Roselló, Santamaría, Lacambre, Fernández, Sergio, Herrera, Zaldúa, Lis y Montecatini. A los 14 minutos, Porta entró por Roselló, y a los 61, Vall-Lloveras por Lis.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Bobé Frías, que tuvo una buena actuación y mantuvo la autoridad en todo momento.

GOLES

1-0. Minuto 51. Jugada de Alanco, que combina con Plaza, y éste manda sobre Acosta, que tira por bajo.

2-0. Minuto 55. Penalty a Rubio, que Acosta transforma muy bien.

INCIDENCIAS

Al minuto de juego fue amonestado Roselló, por entrada a Acosta. Cuando iba a finalizar el partido se encendieron los focos, buena entrada, en tarde de excelente temperatura.

JUICIO CRITICO

El partido ha carecido en absoluto de brillantez, a lo largo de los noventa minutos, en los que el Sevilla dominó ampliamente al conjunto arlequinado catalán. El Sabadell vino a Sevilla con muchas bajas en sus filas y no podía intentar otra cosa que mantener a raya al máximo posible a su adversario.

Durante el primer tiempo, el Sevilla creó muchas oportunidades de gol, pero en tres ocasiones el balón se fue a la madera, en tiros de Lora, Rubio y el propio Lora, tras rechazar en una defensa. En el segundo tiempo, pese a los goles, el Sevilla no sereno su juego pero marcó dos tantos que le sirven para despedir el año con dos puntos y la esperanza de que el 75 será el año del ascenso.

APURADA VICTORIA DEL ALAVES

VITORIA, 29. (Pyresa). — En partido de fútbol jugado esta tarde, el Alavés ha vencido al Mallorca por 2 goles a 1.

ALINEACIONES

ALAVES: Alarcía, Frutos, Moreno, Español, Arana, Catalán, Pana, Alava, Arambarri, Arambarri y Frechilla. En la segunda parte salió Cruz Pana.

MALLORCA: Campos, Mariano, Sanz, Taberner, Frijols, Platas, Díaz, Almagro, Nebot, Urruchurtu y Jiménez. Jenaro salió por Platas en la segunda parte.

Arbitró el colegiado castellano Sr. Cabezas Candela, que no quiso saber nada de lo que pasó en las áreas.

GOLES

1-0. Minuto 22. Cabeza de Pana a centro de Arambarri.

1-1. Minuto 44. Almagro, en internada rapidísima, marca.

2-1. Minuto 45. Centro de Alava y Arambarri, de cabeza, establece la victoria.

JUICIO CRITICO

El Alavés ha luchado de principio a fin del partido, llevándose mercedamente los dos puntos. Desde que el señor Cabezas dio principio al encuentro, el Alavés puso cerco a la portería del Mallorca y de la presión, son reflejo los ocho córners botados en la primera mitad por el Alavés, equipo que debió haber llegado al descanso con algún gol más.

En la segunda mitad, el Mallorca salió con bríos durante los primeros quince minutos, pero otra vez el Alavés volvió a la carga sobre la puerta del Mallorca, lucidiéndose el portero mallorquín a tiros de los delanteros alavesistas.

MINIMA VICTORIA DEL BURGOS

BURGOS, 29. (Pyresa). — Con el resultado de uno a cero, a favor del Burgos ha terminado el partido entre el equipo castellano y el Gimnástico de Tarragona.

ALINEACIONES

BURGOS: Fernández Manzanedo, Gómez, Aguilera, Vallejo, Valdés, Sistiaga, Polo, Garrido, Machicha, Ferrero y Juanjo. En el minuto 57, Pocholo sustituyó a Valdés, lesionado, y en el 69, Navarro a Garrido.

TARRAGONA: Zamora, Angel, Robles, Heladio, Company, Suer-ra, Castillo, Viberti, Paquito, Batista y Toto. En el minuto 87, Chacón sustituyó a Batista, y en el 88, Cáceres a Castillo.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Sánchez, que tuvo una mala actuación. En el minuto 43, expulsó a Angel por agresión sin balón al jugador local Juanjo, para ello consultó con uno de sus ayudantes. Amonestó a Viberti por protestar.

INCIDENCIAS

Menos público que en otras ocasiones. Tarde fría y terreno de juego en buenas condiciones.

GOL

1-0. Minuto 46. Gran pase de Garrido a Polo, centro de éste y remate de cabeza de Juanjo a la red.

JUICIO CRITICO

El Burgos ha ganado con muchas dificultades al Gimnástico de Tarragona, equipo que ha jugado toda la segunda mitad con un hombre menos por la expulsión de su capitán. El equipo local ha dominado durante la primera parte, pero el meta visitante Zamora se ha convertido en la figura de su equipo, realizando grandes paradas a tiros de Valdés, Machicha, Juanjo y Garrido.

En resumen, un buen partido, con un tiempo para cada uno, dándose la circunstancia que los visitantes, cuando actuaron con sólo diez hombres han jugado mejor que con el equipo completo. Destacaron en el Tarragona, Zamora, Company, Guerra y Robles, y en el Burgos, Fernández Manzanero, Sistiaga, Valdés y Ferrero.

EMPATE DEL TENERIFE EN BARCELONA

BARCELONA, 29. (Pyresa). — El Barcelona Atlético y el Tenerife han empatado a un gol.

ALINEACIONES

BARCELONA AT: Castell, Madoz, Sánchez, Nicolás, More, Olmo, Fortés, Durán, Mas, Martínez y Carrasco. En la segunda parte, Mir sustituyó a Durán, y Laguna a Mas.

TENERIFE: Domínguez, Mauro, Molina, Lolo, Roberto, Pepito, Caamaro, Medina, Gilberto II, Gorge y Gilberto I. En la segunda parte, Juan Miguel sustituyó a Mauro, y Murillo a Gilberto I.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Burgos, del Colegio Vizcaíno, que tuvo una actuación aceptable.

INCIDENCIAS

A los 28 minutos fue amonestado Sánchez. En el minuto 90, Mir fue derribado dentro del área, señalándose el correspondiente penalty que, lanzado por Olmo,

fue desviado a córner por el guardameta Domínguez.

GOLES

0-1. Minuto 35. Centro de Gilberto II, que aprovecha Medina.

1-1. Minuto 87. Disparo de Fortés que despeja Domínguez y Nicolás, oportuno, empató.

JUICIO CRITICO

Otro punto más que ha perdido el Barcelona At. en su camino y en esta ocasión con todo merecimiento, ya que el Tenerife ha sorprendido por su fútbol técnico y de gran rapidez, y ha puesto en constantes apuros el portal defendido por el guardameta Castell. En la primera mitad el dominio ha sido agobiante del conjunto azulgrana, hasta que los visitantes se han adelantado en el marcador. A partir de aquel momento, el Tenerife ha empezado a dominar la situación.

En la reapertura, si bien la mayor presión continuó a cargo del Barcelona Atlético, el Tenerife tuvo varias oportunidades para decidir el encuentro, ya que incluso en una ocasión tres remates consecutivos de los delanteros tenerifeños se estrellaron en el poste, cuando el gol parecía irremediable.

Sin embargo, en los minutos finales se desmelenó el equipo local logrando la igualdad, y sin el fallo de Olmo o el acierto de Domínguez al detener el penalty, pudo haber logrado la victoria, que en esta ocasión no hubiera merecido.

CLARA VICTORIA DEL SANTANDER

SANTANDER, 29. (Pyresa). — Clara victoria del Racing de Santander sobre el Baracaldo.

ALINEACIONES

SANTANDER: Santamaría, Espárrago, Amús, Fortu, Díaz, Chinchón, Sebas, Ufarte, Aitor, Genupi y Zubiria. A los 30 minutos del segundo tiempo, Alba sustituyó a Santamaría, lesionado, y a los 35, Santi a Díaz, también lesionado.

BARACALDO: Bilbao, Carlos, Zuloaga, Arechalde, Tito, Onaederra, Regulez, Pedrero, Larreina, Dueñas y Sáinz.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Luque Jiménez, del Colegio Catalán, con errores.

GOLES

1-0. Minuto 22. Centro de Ufarte sobre el área, que remata de cabeza Zubiria a la red.

2-0. Minuto 30. Combinan por la izquierda Zubiria y Fortu. El remate del primero desde lejos sorprende a Bilbao.

3-0. Minuto 25 del segundo tiempo. Pugnán, Zubiria y Car-

los por el balón en las proximidades del área visitante. El extremo logra centrar y Aitor, completamente solo, marca.

3-1. A siete minutos del final el único tanto vizcaíno, obra de Carlos, en un remate cruzado desde lejos.

INCIDENCIAS

Muy buena entrada con asistencia de seguidores baracaldeses, que apenas se oyeron. En un choque fortuito resultó lesionado Santamaría, a quien hubo de aplicarse dos puntos de sutura.

JUICIO CRITICO

El Racing resolvió el partido en la primera mitad, fruto de dos bellas intervenciones de sus extremos y como consecuencia del buen quehacer general de todos los hombres, especialmente de los centrocampistas y extremos. Luego, en la continuación, aunque el Baracaldo siguió luchando para tratar de reducir la ventaja nada pudo hacer. Buen partido, en suma, en el que el triunfo del equipo local fue justo porque remató más y mejor.

IGUALADA DEL VALLADOLID EN ORENSE

ORENSE, 29. (Pyresa). — El Orense y el Valladolid han empatado a cero goles.

ALINEACIONES

ORENSE: Santamaría, José Luis, Casimiro, García Blanco, Birichinaga, Ordax, García, Pachín, Chinchurreta, Pousada y Malinho.

VALLADOLID: Llácer, Beato, Marino, Leguizamón, Docal, Santos, Pardo, Landaburu, Lizarralde, Agustín y Astrain, a los 22 minutos del segundo tiempo, Díez salió por Pardo, y a los 26, se retiró Llácer y entró Martínez.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Medina Díaz, que estuvo despistado y con desaciertos tales como el señalamiento de la máxima pena contra el Valladolid para dejar más tarde de sancionar un derribo a Pousada dentro del área. Amonestó a Santos y Beato por los visitantes, y a García Blanco y Casimiro por los de casa.

JUICIO CRITICO

El partido fue feo, insulso y anodino. Dominio a ráfagas del equipo orensano de manera alocada y sin saber obtener fruto. El Orense, por otra parte, demostró claramente que practica un fútbol arcaico y de barrio, haciendo cada cual lo que le viene en gana, sin armonía en sus líneas y con desastre en la media, donde Pachín Birichinaga y Pousada estuvieron nulos, mien-

tras adelante correteaban sin ton ni son García y Chinchurreta, con la salvedad única del portugués Nelinho, a quien el nuevo entrenador Bermúdez, que hoy debutaba al mando del conjunto local, ordenó sustituir por Pataco, que hizo todo lo posible para unirse al nulo rendimiento de sus compañeros.

Pese a todo ello, todavía se quemó un importante cartucho de salvación cuando el árbitro se sacó de la manga un penalty contra el equipo vallisoletano, que lanzado por Ordax, paró Llácer evitando así el gol. A partir de entonces todo se vino aún más abajo y esto ocurrió en el minuto once del segundo tiempo.

BUEN PARTIDO EN CORDOBA

CORDOBA, 29. (Pyresa). — El Córdoba ha vencido hoy por 2 goles a 0 al Oviedo, en partido correspondiente a la Segunda División de Liga jugado en el Estadio de Arcángel.

ALINEACIONES

CORDOBA: Molina, Dominichi, Salas, Marín, Varo, Alarcón, Martínez, Mellado, Burguete, Oñega y Rivero. En el minuto 50, Dominichi fue sustituido por Pooyo, y en el 77, Martínez por Escalante.

OVIEDO: Dujkovic, Djoric, Lolina, Jacquet, Tensi, Iriarte, Maxi, Carrete, Alarcón, Galán y Cortés. En el minuto 51, Cortés fue sustituido por Mariano.

ARBITRO

Arbitró el Sr. Marticorena, tuvo una aceptable actuación. Amonestó a Maxi, por entrada lenta a Mellado, a Alarcón, por mano intencionada, y a Tensi, por protestar sus decisiones.

GOLES

1-0. Minuto 54. Tiro de Mellado desde fuera del área. Desvia la trayectoria del balón Jacquet y despista al portero, que queda inmóvil, sin que pueda impedir el tanto.

2-0. Minuto 90. Ataque corobobista. Tres de sus delanteros desbordan a la defensa ovetense, quedando solos ante el portero, finalmente Burguete manda la pelota fácilmente a las redes.

INCIDENCIAS

Tiempo espléndido y buena entrada. El Oviedo vistió de rojo, en vez de su habitual color azul. En la última jugada del partido, resultó lesionado Rivero, que tuvo que ser retirado del campo y no sustituido por haberse consumido el tiempo.

JUICIO CRITICO

Encuentro sumamente competitivo, ya que el Oviedo ha de-

mostrado ser un equipo fuerte, bien conjuntado y sabiendo lo mismo atacar que defender, si bien durante todo el primer tiempo hizo un fútbol de más tendencia defensiva, que puso nervioso al cuadro local. Pero una vez abierto el marcador, en el segundo tiempo, se mostró más suelto y con mejor juego el Córdoba, ante un rival que si en cierto modo dominó en el centro del campo, no llegó a ser resolutivo en el área enemiga, en la que, sin embargo, propició alguna que otra ocasión de peligro, circunstancias que también realizó el Córdoba y en las que el portero visitante se mostró resuelto y con mejor juego el Córdoba. Ante un rival que si, en cierto modo, dominó en el centro del campo, no llegó a ser resolutivo en el área enemiga, en la que, sin embargo, propició alguna que otra ocasión de peligro, circunstancias que también realizó el Córdoba y en las que el portero visitante se mostró muy seguro.

MERECIDO TRIUNFO DEL RAYO EN HUELVA

HUELVA, 29. (Pyresa). — Por 1 gol a 0, el Rayo Vallecano ha vencido al Recreativo de Huelva.

ALINEACIONES

HUELVA: Espejo, Isabele, Montiel, Ortiz, Otero, Ciriániz, (Julito), Coradino (Jeromo), Conejo, Morán, Cruz Carrascosa y Poli.

RAYO VALLECANO: Aramallo, Galán, Gallego, Uceda, Anero, Antonio, Felines (Potele), Benito (Tasante), Artero, Bordons y Aguilar.

ARBITRO

Arbitró el asturiano Sr. Acebal. Muy bien.

GOL

En el minuto 26 de la segunda parte, fallo de Poli, que entrega a Benito, quien lanza en diagonal a Aguilar para que éste, solo ante Espejo, le bata por bajo.

JUICIO CRITICO

Merecido triunfo del Rayo Vallecano, que jugó más que el Huelva tanto en defensa como en ataque. Dispuso siempre de cinco hombres delante que crearon innumerables ocasiones de gol, mientras que los onubenses, tan sólo tuvieron dos, y una de ellas más clara.

En el segundo tiempo, con el refoque de los cambios en las filas locales, hubo un ligero alivio onubense que el Rayo soportó al tener en perfecto orden sus líneas de atrás.

Destacaron por el Huelva, Ortiz y Otero, mientras que por el Rayo, Benito y Aguilar.

OPTICA CHIVA

CAMARAS PUNTO ROJO SENSOR

Enmedio, 25 - Telf. 21 2685 - CASTELLON

Carretillas Elevadoras



CASTELLON DE LA PLANA

Servicio Técnico:

FRANCISCO AGUILAR.

Talleres:

Joaquín Costa, 38.

Teléfono 21-42-02.

Paseo Morella, 104.

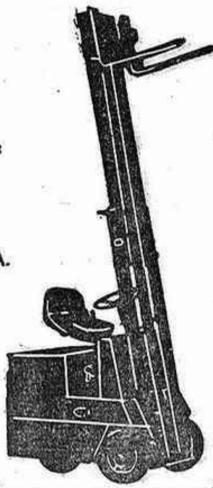
Teléfono 21-42-02.

SERVICIO COMERCIAL:

Concesionario para España

ITALCARRETILLAS, S.A.

BARCELONA
MADRID
BILBAO
VALENCIA
SEVILLA



"VESPINO el mejor regalo de Reyes"

DISFRUTE DE LA VIDA CON VESPINO. SIN PREOCUPACIONES DE APARCAR. SIN PREOCUPACIONES DE CONSUMO. DISFRUTELO HOY, Y PAGUE EN 12 MESES. APROVECHE LA MEJOR OFERTA DEL AÑO.

VESPINOS DESDE 15.400 PESETAS

Compre directamente en Agencia Oficial de MOTO VESPA S. A. calle Herrero núm. 29. Teléfono 22-56-16 - CASTELLON.

Comerciante: ¿Qué es Goliat?

¡POR USTED!...
Nuestro brindis,
nuestra gratitud,
nuestros deseos de felicidad.

marcol
S.A.

CENTRO DISTRIBUCION COMERCIAL
MARTINEZ COLOMER, S.A.

El Madrid perdió en San Mamés su imbatibilidad

Jornada casera, tan solo con empate de la Real Sociedad en Zaragoza y del Celta en Alicante

EMPATE DE LA REAL EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 29 (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa Jiménez).—Con empate a un gol ha terminado el partido entre el Real Zaragoza y la Real Sociedad de San Sebastián.

REAL SOCIEDAD: Artola; Gorriti, Murillo, Uranga; Sarrástegui, Arzac, Araquistain, Amas, Muruzábal, Urreisti y Boronat. A los 25 minutos del segundo tiempo Arzac y Muruzábal fueron reemplazados por Corcuera e Idigoras.

REAL ZARAGOZA: Irazusta; Blanco, Manuel González, Royo, Planas, Villeta; Rubial, García Castany, José González, Arriá y Soto. A los 25 minutos de la segunda parte Leiros sustituye a Soto.

Arbitró el Sr. Franco Martínez, del Colegio Murciano, discreta actuación.

GOLES

1-0. 59 minutos, balón rechazado por la defensa donostiarra y García Castany lanzó un potente tiro que se coló por alto.

1-1. 73 minutos, Sarrástegui, en un contragolpe, coge adelantada a la defensa zaragozista y bate a Irazusta en su desesperada salida.

INCIDENCIAS

José González estrelló un balón en el poste. Fue amonestado a Sarrástegui por agarrón a García Castany. Un derribo de Villeta a Idigoras cuando se internaba en el área, fue sancionado con penalty. Ejecutado por Corcuera, el portero Irazusta lo inyuyó y lo detuvo, evitando el gol.

JUICIO CRITICO

Lo mismo pudo ganar el Zaragoza que la Real Sociedad. El conjunto local disfrutó del mayor número de oportunidades, aunque no muy claras para batir a Artola. Pero faltó remate y, cuando lo hubo, no se disparó con acierto a puerta, estrellándose el balón en la madera.

Por su parte, la Real Sociedad malogró un penalty que pudo representar el dos a uno. En conjunto el dominio correspondió casi siempre al Zaragoza. Abrumador en la primera parte, con fuerte defensiva realista. En tanto que en el segundo tiempo, a raíz de inaugurarse el marcador, siendo efectivos los cambios realizados por Elizondo para dar mayor capacidad ofensiva al equipo.

Sarrástegui, Ydígoras, Arza y Artola, por este orden fueron los mejores hombres del cuadro visitante; mientras que Rubial, Blanco e Irazusta destacaron por el Zaragoza.

COLEADA DEL GJON SOBRE EL GRANADA

GIJÓN, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Arango).—Por un abultado 5 a 1, el Sporting de Gijón ha vencido al Granada.

ALINEACIONES

SPORTING: Castro; Fabián, Redondo, Pinel; Herrera, José Manuel; Megido, Ciraco, Quini, Fanjul y Churrua. En el minuto 75 Valdés reemplazó a Ciraco y en el 80 Landucei a Fanjul.

GRANADA: Izcua; Sierra, Toni, Falito; Ducañas, Ederra; Santi, Grande, Quiles, Parits, Montero Castillo. En el minuto 78, Lorenzo y Oruezábal sustituyeron a Quiles y Parits.

Arbitro: Segrelles, que cometió algunos errores, especialmente en la aplicación de la ley de la ventaja, pero, en líneas generales estuvo acertado.

GOLES

1-0. 1 minuto. Escapada de Churrua por la izquierda con disparo desde cerca que bate a Izcua.

2-0. 6 minutos. Nueva escapada de Churrua, con fallo garrafal de la defensa granadina y el extremo rojiblanco logra un nuevo gol.

2-1. 8 minutos. Corner contra la portería del Sporting, falla la defensa y Santi bate a Castro.

3-1. 25 minutos. Gran jugada de Megido por la derecha, que se interna, centra y Churrua, sobre la marcha, dispara fuerte y colocado.

4-1. 56 minutos. Buen avance de Churrua por su banda con centro medido sobre Quini, quien envía el balón al fondo de las mallas.

JUICIO CRITICO

El Granada se llevó la gran sorpresa cuando en la jugada inicial su guardameta Izcua encajaba el primer gol de la tarde. Muy poco después llegaba el segundo gol gijonés y los granadinos, cuando todo el mundo pensaba que se echarían atrás, con objeto de evitar la goleada, abrieron líneas e intentaron hacer todo lo posible para igualar la contienda.

Pero el Sporting estaba en tarde de auténticos aciertos. La reparación de Quini y Churrua dio gran movilidad y fuerza a la línea delantera y fue en es-

te encuentro cuando de verdad hemos visto al ataque gijonés funcionar durante los noventa minutos.

En el segundo tiempo el Granada se dedicó como bucnamente pudo a evitar la goleada que se le venía encima.

PRIMERA DERROTA DEL MADRID

BILBAO, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Joaquín Benito).—El Athletic de Bilbao acabó con la imbatibilidad del Real Madrid, al derrotarle hoy por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

ATHLETIC DE BILBAO: Marro; Escalza, Astrain, Madariaga; Guisasaola; Villar, Rojo II Dani, Carlos, Amorrotu y Rojo I.

REAL MADRID: Miguel Angel; Morgado, Benito, Del Bosque, Rubián, Camacho, Netzer, Breñer; Amancio, Santillana y Roberto Martínez. Tras el descanso, Velázquez sustituyó a Amancio, que le pasó igualmente el brazalete de capitán. En el minuto 81, Aguilár sustituyó a Santillana.

Arbitró el Sr. Tomco, regu lar. Amonestó a Escalza, Villar y bate a Irazusta en su desesperada salida.

INCIDENCIAS

José González estrelló un balón en el poste. Fue amonestado a Sarrástegui por agarrón a García Castany. Un derribo de Villeta a Idigoras cuando se internaba en el área, fue sancionado con penalty. Ejecutado por Corcuera, el portero Irazusta lo inyuyó y lo detuvo, evitando el gol.

JUICIO CRITICO

Lo mismo pudo ganar el Zaragoza que la Real Sociedad. El conjunto local disfrutó del mayor número de oportunidades, aunque no muy claras para batir a Artola. Pero faltó remate y, cuando lo hubo, no se disparó con acierto a puerta, estrellándose el balón en la madera.

Por su parte, la Real Sociedad malogró un penalty que pudo representar el dos a uno. En conjunto el dominio correspondió casi siempre al Zaragoza. Abrumador en la primera parte, con fuerte defensiva realista. En tanto que en el segundo tiempo, a raíz de inaugurarse el marcador, siendo efectivos los cambios realizados por Elizondo para dar mayor capacidad ofensiva al equipo.

COLEADA DEL GJON SOBRE EL GRANADA

GIJÓN, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Arango).—Por un abultado 5 a 1, el Sporting de Gijón ha vencido al Granada.

ALINEACIONES

SPORTING: Castro; Fabián, Redondo, Pinel; Herrera, José Manuel; Megido, Ciraco, Quini, Fanjul y Churrua. En el minuto 75 Valdés reemplazó a Ciraco y en el 80 Landucei a Fanjul.

GRANADA: Izcua; Sierra, Toni, Falito; Ducañas, Ederra; Santi, Grande, Quiles, Parits, Montero Castillo. En el minuto 78, Lorenzo y Oruezábal sustituyeron a Quiles y Parits.

Arbitro: Segrelles, que cometió algunos errores, especialmente en la aplicación de la ley de la ventaja, pero, en líneas generales estuvo acertado.

GOLES

1-0. 1 minuto. Escapada de Churrua por la izquierda con disparo desde cerca que bate a Izcua.

2-0. 6 minutos. Nueva escapada de Churrua, con fallo garrafal de la defensa granadina y el extremo rojiblanco logra un nuevo gol.

2-1. 8 minutos. Corner contra la portería del Sporting, falla la defensa y Santi bate a Castro.

3-1. 25 minutos. Gran jugada de Megido por la derecha, que se interna, centra y Churrua, sobre la marcha, dispara fuerte y colocado.

4-1. 56 minutos. Buen avance de Churrua por su banda con centro medido sobre Quini, quien envía el balón al fondo de las mallas.

JUICIO CRITICO

El Granada se llevó la gran sorpresa cuando en la jugada inicial su guardameta Izcua encajaba el primer gol de la tarde. Muy poco después llegaba el segundo gol gijonés y los granadinos, cuando todo el mundo pensaba que se echarían atrás, con objeto de evitar la goleada, abrieron líneas e intentaron hacer todo lo posible para igualar la contienda.

Pero el Sporting estaba en tarde de auténticos aciertos. La reparación de Quini y Churrua dio gran movilidad y fuerza a la línea delantera y fue en es-

te encuentro cuando de verdad hemos visto al ataque gijonés funcionar durante los noventa minutos.

En el segundo tiempo el Granada se dedicó como bucnamente pudo a evitar la goleada que se le venía encima.

PRIMERA DERROTA DEL MADRID

BILBAO, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Joaquín Benito).—El Athletic de Bilbao acabó con la imbatibilidad del Real Madrid, al derrotarle hoy por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

ATHLETIC DE BILBAO: Marro; Escalza, Astrain, Madariaga; Guisasaola; Villar, Rojo II Dani, Carlos, Amorrotu y Rojo I.

REAL MADRID: Miguel Angel; Morgado, Benito, Del Bosque, Rubián, Camacho, Netzer, Breñer; Amancio, Santillana y Roberto Martínez. Tras el descanso, Velázquez sustituyó a Amancio, que le pasó igualmente el brazalete de capitán. En el minuto 81, Aguilár sustituyó a Santillana.

Arbitró el Sr. Tomco, regu lar. Amonestó a Escalza, Villar y bate a Irazusta en su desesperada salida.

INCIDENCIAS

José González estrelló un balón en el poste. Fue amonestado a Sarrástegui por agarrón a García Castany. Un derribo de Villeta a Idigoras cuando se internaba en el área, fue sancionado con penalty. Ejecutado por Corcuera, el portero Irazusta lo inyuyó y lo detuvo, evitando el gol.

JUICIO CRITICO

Lo mismo pudo ganar el Zaragoza que la Real Sociedad. El conjunto local disfrutó del mayor número de oportunidades, aunque no muy claras para batir a Artola. Pero faltó remate y, cuando lo hubo, no se disparó con acierto a puerta, estrellándose el balón en la madera.

Por su parte, la Real Sociedad malogró un penalty que pudo representar el dos a uno. En conjunto el dominio correspondió casi siempre al Zaragoza. Abrumador en la primera parte, con fuerte defensiva realista. En tanto que en el segundo tiempo, a raíz de inaugurarse el marcador, siendo efectivos los cambios realizados por Elizondo para dar mayor capacidad ofensiva al equipo.

COLEADA DEL GJON SOBRE EL GRANADA

GIJÓN, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Arango).—Por un abultado 5 a 1, el Sporting de Gijón ha vencido al Granada.

ALINEACIONES

SPORTING: Castro; Fabián, Redondo, Pinel; Herrera, José Manuel; Megido, Ciraco, Quini, Fanjul y Churrua. En el minuto 75 Valdés reemplazó a Ciraco y en el 80 Landucei a Fanjul.

GRANADA: Izcua; Sierra, Toni, Falito; Ducañas, Ederra; Santi, Grande, Quiles, Parits, Montero Castillo. En el minuto 78, Lorenzo y Oruezábal sustituyeron a Quiles y Parits.

Arbitro: Segrelles, que cometió algunos errores, especialmente en la aplicación de la ley de la ventaja, pero, en líneas generales estuvo acertado.

GOLES

1-0. 1 minuto. Escapada de Churrua por la izquierda con disparo desde cerca que bate a Izcua.

2-0. 6 minutos. Nueva escapada de Churrua, con fallo garrafal de la defensa granadina y el extremo rojiblanco logra un nuevo gol.

2-1. 8 minutos. Corner contra la portería del Sporting, falla la defensa y Santi bate a Castro.

3-1. 25 minutos. Gran jugada de Megido por la derecha, que se interna, centra y Churrua, sobre la marcha, dispara fuerte y colocado.

4-1. 56 minutos. Buen avance de Churrua por su banda con centro medido sobre Quini, quien envía el balón al fondo de las mallas.

JUICIO CRITICO

El Granada se llevó la gran sorpresa cuando en la jugada inicial su guardameta Izcua encajaba el primer gol de la tarde. Muy poco después llegaba el segundo gol gijonés y los granadinos, cuando todo el mundo pensaba que se echarían atrás, con objeto de evitar la goleada, abrieron líneas e intentaron hacer todo lo posible para igualar la contienda.

Pero el Sporting estaba en tarde de auténticos aciertos. La reparación de Quini y Churrua dio gran movilidad y fuerza a la línea delantera y fue en es-

te encuentro cuando de verdad hemos visto al ataque gijonés funcionar durante los noventa minutos.

En el segundo tiempo el Granada se dedicó como bucnamente pudo a evitar la goleada que se le venía encima.

PRIMERA DERROTA DEL MADRID

BILBAO, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Joaquín Benito).—El Athletic de Bilbao acabó con la imbatibilidad del Real Madrid, al derrotarle hoy por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

ATHLETIC DE BILBAO: Marro; Escalza, Astrain, Madariaga; Guisasaola; Villar, Rojo II Dani, Carlos, Amorrotu y Rojo I.

REAL MADRID: Miguel Angel; Morgado, Benito, Del Bosque, Rubián, Camacho, Netzer, Breñer; Amancio, Santillana y Roberto Martínez. Tras el descanso, Velázquez sustituyó a Amancio, que le pasó igualmente el brazalete de capitán. En el minuto 81, Aguilár sustituyó a Santillana.

Arbitró el Sr. Tomco, regu lar. Amonestó a Escalza, Villar y bate a Irazusta en su desesperada salida.

INCIDENCIAS

José González estrelló un balón en el poste. Fue amonestado a Sarrástegui por agarrón a García Castany. Un derribo de Villeta a Idigoras cuando se internaba en el área, fue sancionado con penalty. Ejecutado por Corcuera, el portero Irazusta lo inyuyó y lo detuvo, evitando el gol.

JUICIO CRITICO

Lo mismo pudo ganar el Zaragoza que la Real Sociedad. El conjunto local disfrutó del mayor número de oportunidades, aunque no muy claras para batir a Artola. Pero faltó remate y, cuando lo hubo, no se disparó con acierto a puerta, estrellándose el balón en la madera.

Por su parte, la Real Sociedad malogró un penalty que pudo representar el dos a uno. En conjunto el dominio correspondió casi siempre al Zaragoza. Abrumador en la primera parte, con fuerte defensiva realista. En tanto que en el segundo tiempo, a raíz de inaugurarse el marcador, siendo efectivos los cambios realizados por Elizondo para dar mayor capacidad ofensiva al equipo.

COLEADA DEL GJON SOBRE EL GRANADA

GIJÓN, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Arango).—Por un abultado 5 a 1, el Sporting de Gijón ha vencido al Granada.

ALINEACIONES

SPORTING: Castro; Fabián, Redondo, Pinel; Herrera, José Manuel; Megido, Ciraco, Quini, Fanjul y Churrua. En el minuto 75 Valdés reemplazó a Ciraco y en el 80 Landucei a Fanjul.

GRANADA: Izcua; Sierra, Toni, Falito; Ducañas, Ederra; Santi, Grande, Quiles, Parits, Montero Castillo. En el minuto 78, Lorenzo y Oruezábal sustituyeron a Quiles y Parits.

Arbitro: Segrelles, que cometió algunos errores, especialmente en la aplicación de la ley de la ventaja, pero, en líneas generales estuvo acertado.

GOLES

1-0. 1 minuto. Escapada de Churrua por la izquierda con disparo desde cerca que bate a Izcua.

2-0. 6 minutos. Nueva escapada de Churrua, con fallo garrafal de la defensa granadina y el extremo rojiblanco logra un nuevo gol.

2-1. 8 minutos. Corner contra la portería del Sporting, falla la defensa y Santi bate a Castro.

3-1. 25 minutos. Gran jugada de Megido por la derecha, que se interna, centra y Churrua, sobre la marcha, dispara fuerte y colocado.

4-1. 56 minutos. Buen avance de Churrua por su banda con centro medido sobre Quini, quien envía el balón al fondo de las mallas.

JUICIO CRITICO

El Granada se llevó la gran sorpresa cuando en la jugada inicial su guardameta Izcua encajaba el primer gol de la tarde. Muy poco después llegaba el segundo gol gijonés y los granadinos, cuando todo el mundo pensaba que se echarían atrás, con objeto de evitar la goleada, abrieron líneas e intentaron hacer todo lo posible para igualar la contienda.

Pero el Sporting estaba en tarde de auténticos aciertos. La reparación de Quini y Churrua dio gran movilidad y fuerza a la línea delantera y fue en es-

te encuentro cuando de verdad hemos visto al ataque gijonés funcionar durante los noventa minutos.

En el segundo tiempo el Granada se dedicó como bucnamente pudo a evitar la goleada que se le venía encima.

PRIMERA DERROTA DEL MADRID

BILBAO, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Joaquín Benito).—El Athletic de Bilbao acabó con la imbatibilidad del Real Madrid, al derrotarle hoy por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

ATHLETIC DE BILBAO: Marro; Escalza, Astrain, Madariaga; Guisasaola; Villar, Rojo II Dani, Carlos, Amorrotu y Rojo I.

REAL MADRID: Miguel Angel; Morgado, Benito, Del Bosque, Rubián, Camacho, Netzer, Breñer; Amancio, Santillana y Roberto Martínez. Tras el descanso, Velázquez sustituyó a Amancio, que le pasó igualmente el brazalete de capitán. En el minuto 81, Aguilár sustituyó a Santillana.

Arbitró el Sr. Tomco, regu lar. Amonestó a Escalza, Villar y bate a Irazusta en su desesperada salida.

INCIDENCIAS

José González estrelló un balón en el poste. Fue amonestado a Sarrástegui por agarrón a García Castany. Un derribo de Villeta a Idigoras cuando se internaba en el área, fue sancionado con penalty. Ejecutado por Corcuera, el portero Irazusta lo inyuyó y lo detuvo, evitando el gol.

JUICIO CRITICO

Lo mismo pudo ganar el Zaragoza que la Real Sociedad. El conjunto local disfrutó del mayor número de oportunidades, aunque no muy claras para batir a Artola. Pero faltó remate y, cuando lo hubo, no se disparó con acierto a puerta, estrellándose el balón en la madera.

Por su parte, la Real Sociedad malogró un penalty que pudo representar el dos a uno. En conjunto el dominio correspondió casi siempre al Zaragoza. Abrumador en la primera parte, con fuerte defensiva realista. En tanto que en el segundo tiempo, a raíz de inaugurarse el marcador, siendo efectivos los cambios realizados por Elizondo para dar mayor capacidad ofensiva al equipo.

COLEADA DEL GJON SOBRE EL GRANADA

GIJÓN, 29 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Arango).—Por un abultado 5 a 1, el Sporting de Gijón ha vencido al Granada.

ALINEACIONES

SPORTING: Castro; Fabián, Redondo, Pinel; Herrera, José Manuel; Megido, Ciraco, Quini, Fanjul y Churrua. En el minuto 75 Valdés reemplazó a Ciraco y en el 80 Landucei a Fanjul.

GRANADA: Izcua; Sierra, Toni, Falito; Ducañas, Ederra; Santi, Grande, Quiles, Parits, Montero Castillo. En el minuto 78, Lorenzo y Oruezábal sustituyeron a Quiles y Parits.

Arbitro: Segrelles, que cometió algunos errores, especialmente en la aplicación de la ley de la ventaja, pero, en líneas generales estuvo acertado.

GOLES

1-0. 1 minuto. Escapada de Churrua por la izquierda con disparo desde cerca que bate a Izcua.

2-0. 6 minutos. Nueva escapada de Churrua, con fallo garrafal de la defensa granadina y el extremo rojiblanco logra un nuevo gol.

2-1. 8 minutos. Corner contra la portería del Sporting, falla la defensa y Santi bate a Castro.

3-1. 25 minutos. Gran jugada de Megido por la derecha, que se interna, centra y Churrua, sobre la marcha, dispara fuerte y colocado.

4-1. 56 minutos. Buen avance de Churrua por su banda con centro medido sobre Quini, quien envía el balón al fondo de las mallas.

JUICIO CRITICO

El Granada se llevó la gran sorpresa cuando en la jugada inicial su guardameta Izcua encajaba el primer gol de la tarde. Muy poco después llegaba el segundo gol gijonés y los granadinos, cuando todo el mundo pensaba que se echarían atrás, con objeto de evitar la goleada, abrieron líneas e intentaron hacer todo lo posible para igualar la contienda.

Pero el Sporting estaba en tarde de auténticos aciertos. La reparación de Quini y Churrua dio gran movilidad y fuerza a la línea delantera y fue en es-

FRIO COMERCIAL - MAQUINARIA ALIMENTACION
MONTAJES COMPLETOS

GAPPELLI

JOSE CASTELLS BADENES

Pelayo, 39 Pérez Galdós, 78 San Félix, 54 Julio Antonio, 24
Tels. 22 56 14 Salamanca, 74 Tels. 22 01 53 Tels. 22 07 51
Tels. 22 32 42 Tel. 22 99 26 Tels. 22 09 37 Tels. 22 00 20

VALENCIA ALICANTE CASTELLON VALENCIA

TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 1 Real Sociedad, 1. Athletic de Bilbao, 1; Real Madrid, 0. Barcelona, 3; Murcia, 1. Málaga, 1; Elche, 0. Gijón, 5; Granada, 1. Valencia, 3; Betis, 1. Hércules, 0; Celta, 0. Salamanca, 2; Español, 0. Atlético de Madrid, 4; Las Palmas, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.
REAL MADRID	14	8	5	1	30	16	21+7
BARCELONA	14	8	2	4	33	20	18+4
ESPAÑOL	14	7	3	4	19	18	17+3
ZARAGOZA	14	6	3	5	24	18	15+1
AT. MADRID	14	4	7	3	19	18	15+1
GIJON	14	5	5	4	20	19	15+1
BETIS	14	6	3	5	15	14	15+1
VALENCIA	14	5	4	5	18	18	14
GRANADA	14	4	6	4	17	18	14
ELCHE	14	6	2	6	17	23	14
HERCULES	14	4	5	5	16	16	13-1
AT. BILBAO	14	5	3	6	16	18	13-1
REAL SOCIEDAD	14	3	7	4	15	19	13-1
SALAMANCA	14	3	6	5	13	14	12-2
LAS PALMAS	14	3	6	5	16	21	12-2
CELTA	14	3	5	6	13	20	11-3
MALAGA	14	5	1	8	9	16	11-3
MURCIA	14	2	5	7	14	27	9-5

SEGUNDA DIVISION

Cádiz, 1; CASTELLON, 0. Huelva, 0; Rayo Vallecano, 1. Alavés, 2; Mallorca, 1. Barcelona Atlético, 1; Tenerife, 1. Orense, 0; Valladolid, 0. Sevilla, 2; Sabadell, 0. Córdoba, 2; Oviedo, 0. Burgos, 1; Tarragona, 0. Cultural Leonesa, 0; San Andrés, 0. Santander, 3; Baracaldo, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.
CORDOBA	16	9	4	3	25	10	22+6
SEVILLA	16	9	4				

VIDA DEPORTIVA

MOTORISMO

Bernardo Gil, con Bultaco, de Castellón, vencedor del I Moto-Cross Moncófar

E. VALLS, DE ALCANAR, CON MONTESA GANO EL II TRIAL DEL PUIG EN VINARÓZ

FINAL de año apretado para el motociclismo provincial; dos competiciones casi a la misma hora y el mismo día, dos muestras palpables, máxime si se considera la teoría de su celebración, a punto de caer el telón de 1974, y la esperanza puesta en un año mucho mejor aún para el motociclismo nacional y provincial, con nuestros mejores deseos para todos, y el ánimo para ese club que nacirá con el año, el Moto Club Nules, para hacer el número ocho de la provincia, pero dejemos el resumen para otro día, ya que en verdad ha sido muy sustancial en el año que acaba hoy y miremos estas dos actividades del domingo.

En Moncófar se celebró el I Moto Cross con el nombre de la villa, Trofeo Delegado Provincial de la RFME, hubo debut de club en las lides organizativas y estreno de campo en prueba oficial. Ambas cosas nos convencieron plenamente, los miembros de la directiva y del club de Moncófar, han demostrado una buena capacidad de preparación de un terreno cedido por la autopista, con saltos, vallas, en fin con todo, pero en verdad es que el terreno y la situación del mismo son de privilegio, como quien dice a dos pasos de Moncófar, que se volcó, en su afición con las aficiones de Vall de Uxó sobre todo, Nules y Alcanar, con bastantes aficionados de Castellón.

La prueba se componía de dos mangas, que como a la hora de la verdad solo se celebraron con ocho participantes se dejaban en 20 minutos más de dos vueltas. En la presidencia de la prueba y para la entrega de premios y trofeos, D. Pascual Rius, Alcalde de Moncófar en primera línea, de la misma forma que en su línea de colaboración para la constitución del Club, y sus trabajos de preparación del campo.

Se inicia la competición que dirige Vicente Segarra, cronometra Pascual Badía y de Técnico y de mecánico para todos Juan Antonio Quintana, ayudantes, y portadores de banderas en los luars estratégicos.

Da la salida a la primera manga el Alcalde de Moncófar, toma la cabeza Bernardo Gil, seguido de Ramón Blanch y de Javier Pallarés de Castellón los tres; en cuarta posición Guillermo Rico, en la primera vuelta de los ocho salidos son siete; Palmieri avería sin solución, y en la vuelta siguiente Clemente Bolet de Moncófar se retira indisputado casi llorando, sigue la prueba, cae Ramón Blanch, sube Pallarés a la segunda posición, pese a los aplausos de sus seguidores Rico de Vall de Uxó no hace más, y con 18 vueltas de total y ganando Bernardo Gil finaliza la primera manga, Pallarés segundo, Rico tercero y el jovencísimo Martín Gil, de Onda, cuarto.

Hay emoción y comentarios a granel, mucho público, como unas mil quinientas personas, que si aportaron su ovvio, el club si que se puso bien. En marcha salen en la segunda manga los seis que finalizan la primera, el paso por meta de Bernardo Gil en cabeza, seguido ahora por los aplausos y la emoción por Guillermo Rico, hay una gran pugna para la primera plaza, pero hasta la vuelta doce no logra la cabeza de la prueba Rico, tras una caída de Bernardo Gil por detrás hay pugna para el tercer lugar entre Pallarés, que lo pierde por dos averías, Blanch que cae una y otra vez, y Martín Gil de Onda, que tras una espectacular caída en el sitio de meta, realiza una feliz remontada y termina tercero. Pero volvamos a la cabeza, que dejamos en la vuelta doce, y que hasta la dieciséis mantuvo Rico, pero con ímpetu casi juvenil, Bernardo Gil en la vuelta diecisiete toma de nuevo el mando, y gana al final en la vuelta 20, llegando los últimos metros con la máquina a rastras por caída a pocos metros de la misma, gran emoción, muchos aplausos que se repiten en la entrega de los trofeos.

Al final invitación en la plaza, buen arroz, mariscos, postres, café, copa y puro, con palabras de felicitación del Alcalde para el Moto Club Moncófar, y de agradecimiento para todos



los que de una forma u otra colaboramos en el éxito del club, aplausos y agradecimiento del Delegado Provincial de la RFME, al Alcalde por la colaboración prestada, y por la ofrecida para el futuro, y felicitación para el Moto Club Moncófar que pronto ondeará la bandera Nacional en una prueba de esta categoría, por la calidad del campo de moto-cross de mil metros de longitud extensible si desean, despedida final del Alcalde, para todos los aficionados, y emocionada para el recién ascendido Capitán de la Guardia Civil del puesto de Moncófar.

Todo, todo, todo bien, con satisfacción y emoción, buen futuro de un Campeonato Provincial de Moto-cross, si en esta ocasión por considerar un día, no estuvieron todos los que debían.

TRIAL DEL PUIG EN VINARÓZ

El monte del Puig, donde se venera el patrón de Vinaroz San Bartolomé, fue escenario de este II Trial organizado por el Moto Club Vinaroz, diez zonas de Stop, a dos vueltas era la prueba. El número de participantes, también corto, sólo 16 a la salida, con solo un retirado, precisamente el participante de Vinaroz: Carlos Martín fue pues to testigo, y como en el I Trial, del Puig, las zonas cortas y estrechas, la organización su duda como las que nos ofreció siempre la veterania del Moto Club Vinaroz, y un final con el garabato, muchos y buenas regatas.

El vencedor, Valls, de Alcanar, es un buen conocido de los locales en nuestra provincia, y lleva una gran superación a nosotros, que lo llevara a destacados lugares en pruebas de más fuerza. De Castellón hubo dos participantes, M. Gimeno y Manuel Garrido, ambos en un plan conservador, ocuparon plazas de seis y siete, que nos dan una buena idea de superación. Gimeno sumó 28 puntos en la primera vuelta y 27 en la segunda, mayor regularidad no cabe, da 26 puntos en la primera y 30 en la segunda. Anotemos como dato más que curioso y por lo apuntado, que mientras en la primera vuelta el vencedor se anotaba 21 puntos, en la segunda sólo 8.

Felicitación a los dos clubs, feliz final de año de estas pocas horas, y Paz y bien para el año que comienza mañana.

ESCAPE

CLASIFICACIONES

- 1.-Bernardo Gil, Castellón, Bultaco, 18 vueltas, 1 punto.
- 2.-Javier Pallarés, Castellón, Bultaco, 18 vueltas, 2 puntos.
- 3.-Guillermo Rico, Vall de

- Uxó, Montesa, 18 vueltas, 3 puntos.
- 4.-Martín Gil Fernández, Onda, OSSA, 18 vueltas, 4 puntos.
- 5.-Ramón Blanch, Castellón, Bultaco, 17 vueltas, 5 puntos.
- 6.-José García Franco, Vall de Uxó, Montesa, 17 vueltas, 6 puntos.

Retirados núm. 5.-Ernesto Palmieri Pirazolli, con OSSA, de Castellón.

Número 7.-Clemente Bolet, con Montesa, de Vall de Uxó.

SEGUNDA MANGA - 20 MINUTOS MAS DOS VUELTAS

- 1.-Bernardo Gil Carceller, Castellón, Bultaco, 20 vueltas, 1 punto.
- 2.-Guillermo Rico, Vall de Uxó, Montesa, 20 vueltas, 2 puntos.
- 3.-Martín Gil Fernández, Onda, OSSA, 20 vueltas, 3 puntos.
- 4.-Javier Pallarés, Castellón, Bultaco, 18 vueltas, 4 puntos.
- 5.-José García Franco, Vall de Uxó, Montesa, 17 vueltas, 5 puntos.
- 6.-Ramón Blanch, Castellón, Bultaco, 16 vueltas, 6 puntos.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.-Bernardo Gil Carceller, Castellón, Bultaco, 38 vueltas, 2 puntos.
- 2.-Guillermo Rico, Vall de Uxó, Montesa, 38 vueltas, 5 puntos.
- 3.-Javier Pallarés, Castellón, Bultaco, 36 vueltas, 6 puntos.
- 4.-Martín Gil Fernández, Onda, OSSA, 38 vueltas, 7 puntos.
- 5.-José García Franco, Vall de Uxó, Montesa, 34 vueltas, 11 puntos.
- 6.-Ramón Blanch, Castellón, Bultaco, 33 vueltas, 11 puntos.

De diez inscritos presentados 8 clasificados 6.

MOTO CLUB VINARÓZ CLASIFICACION DEL II TRIAL DEL PUIG

- 1.-E. Valls Fernández, Alcanar, Montesa, 29 puntos.
- 2.-C. Benedito, Valencia, Montesa, 40.
- 3.-P. Sanz Guarch, Ulldcoana, Bultaco, 41.
- 4.-J. F. Vidal Alegria, Tortosa, OSSA, 41.
- 5.-Juan Gil Raga, Alcanar, Montesa, 100, 54.
- 6.-M. Gimeno, Castellón, Bultaco, 55.
- 7.-Manuel Garrido, Castellón, Bultaco, 56.
- 8.-J. Pla Estrada, Tortosa, Bultaco, 58.
- 9.-E. Forcadell Esteller, Ulldcoana, Montesa, 74, 59.
- 10.-F. Antich Faba, Ulldcoana, Bultaco, 60.
- 11.-D. Blanch Armengol, Tortosa, OSSA, 69.
- 12.-J. Beltrán Granl, Alcanar, Bultaco, 72.
- 13.-F. Benet Olles, Tortosa, OSSA, 72.
- 14.-J. Roig Godes, Ulldcoana, Bultaco, 74.
- 15.-F. Callarisa Ellos, Ulldcoana, Montesa, 77.

Tiro de Palomos Zuritos a Brazo

El Campeonato Social del Círculo de Cazadores "San Huberto"

D. JOSE M. FUSTER, CAMPEON Y MEDALLA DE ORO; D. ALFREDO BELTRAN, SUB-CAMPEON Y MEDALLA DE PLATA Y D. FERNANDO D'IVERNOSIS, MEDALLA DE BRONCE HOY FINALIZA 1.974

Para el Círculo de Cazadores "San Huberto", el año que hoy finaliza, no ha sido un año más. Ha sido un año, de entrañable significación. Ha sido el año del CXXV Aniversario. Un cumpleaños feliz.

La despedida de este año, durante el cual, se celebraron importantes competiciones en todos los sectores, merecían un broche de oro. Y, con broche de oro se despidió, puesto que, fue elegido su último domingo, para disputar el Campeonato Social de Tiro de Palomos Zuritos a Brazo.

La más importante prueba dentro del ámbito Social. 50 tiradores tomaron parte en el «spact» de este Campeonato que fue sabiamente dirigido por D. Jaime Valls y correctamente

El soltaje corrió a cargo José Mas (Quiterío) y Tomás Soriano.

La carencia de viento, en esta primavera mañana, ni favoreció, ni dificultó el vuelo de los palomos. Volaron éstos con similes trayectorias, pero con extraordinaria potencia. Los tiradores tuvieron que emplearse con rapidez, para abatir a los zuritos, antes de que éstos, pusieran de las diez rondas de que constaba la piña fueron cubiertas con presteza, resultando su desarrollo, muy vistoso y ameno.

Finalizada la piña, aparecen empatados con 9/10 dos excelentes tiradores, los Sres. Beltrán Izquierdo (Alfredo) y Fuster Navarro, los cuales tuvieron que intervenir de nuevo, en «barrage», para la adjudicación de títulos y reparto del Oro y la Plata.

Para la adjudicación del Bronce quedaron también empatados con 8/10, cuatro buenisimas escopetas, los Sres. Valls Gozalbo, Ramón Gil, D'Ivernois Musné y García Ballester.

Efectuados los correspondientes «barrages», la clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

- 1.-Campeón Social 1974 y Medalla de Oro D. José María Fuster Navarro.
- 2.-Sub-Campeón 1974 y Medalla de Plata, D. Alfredo Beltrán Izquierdo.
- 3.-y Medalla de Bronce, don Fernando D'Ivernois Musné
- 4.-Ex-aequo, D. Jaime Valls; D. Félix Ramón; D. Carlos García-Ballester.
- 5.-Ex-aequo, D. Juan A. Sichert; D. Antonio Giménez; don Javier López; D. José Gascón; D. José Blanco; D. Vicente Franch; D. Gaspar García; don Fernando Campos; D. Francisco Castillo; D. Enrique Mateu; don Manuel Montfort.

Finalizada la tirada y entre calurosos aplausos y felicitaciones, los ganadores recibieron los trofeos conquistados de manos del Presidente de la Sociedad D. Fernando Salvador.

Enhorabuena a todos y adiós 1974 adiós.

BIENVENIDO 1975

El nuevo año, será saludado por el Círculo de Cazadores "San Huberto" el próximo domingo, -primero del año- con la disputa de la tradicional Copa Reyes, en la modalidad de Zuritos a Brazo.

Deseamos a todos los tiradores los mayores éxitos para 1975.

DELGADO Y GARCIA MONTES, DEL CORDOBA, NUEVOS JUGADORES DEL VILLARREAL

Han causado alta en la plantilla del Villarreal los jugadores Delgado y García Montes, que han sido cedidos por el Córdoba. Miguel Delgado Castañón nació en Córdoba el 2 de mayo de 1951 y juega de medio de ataque; y Manuel García Montes nació también en Córdoba, el 28 de septiembre de 1954, jugando en el puesto de extremo derecho.

Por otra parte el club villarrealense está realizando gestiones para que el partido de vuelta Villarreal - Córdoba, de la Copa del Generalísimo, se juegue el día 28 de enero, en lugar del día 29, como estaba previsto, para no coincidir con el encuentro Castellón - Ceuta, también del torneo de Copa.

GRAN EXITO DE LA CENA-FIESTA DEL GRUPO JUVENIL DE ACTIVIDADES NAUTICAS

El sábado por la noche los componentes del Grupo Juvenil de Actividades Náuticas de nuestra ciudad se reunieron en el Club Náutico, en una gran cena-fiesta que reunió en los salones de dicho club a más de medio centenar de chicos y chicas que están practicando la vela, el remo o el piragüismo.

Un ambiente maravilloso presidió este bonito acto. Después de la cena, el director del Club Náutico y Secretario Provincial de la Juventud, don Vicente Trilles Vilar, dirigió unas breves palabras para felicitar a todos por los éxitos alcanzados en 1974, manifestando su deseo, el del Club Náutico y Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina, de que 1975 traiga los mejores hurques para toda la gran familia del deporte náutico.

Seguidamente también el director del Club Náutico don Vicente Prades y el antes mencionado, hicieron entrega de numerosos trofeos correspondientes a competiciones celebradas recientemente, así como «placas conmemorativas a Benjamín» en honor por su labor en piragüismo y a Joaquín Sánchez, por su labor en la enseñanza de la vela. Por último, se entregó una placa a la señorita Lia Gallén, perteneciente a este grupo, por haber sido nombrada Madrina de la Gayata núm. 12.

Hubo luego sorteo de regatas entre las señoritas asistentes y después, animado baile amenizado por «Maribel y Pentágono», discurriendo entre la natural alegría de este grupo de jóvenes que el Club Náutico han encontrado el lugar donde practicar su deporte favorito en un ambiente digno de ser imitado por otros grupos de nuestra ciudad, por el apoyo que tienen constantemente y en ambiente que siempre reina en el mismo.

Arbitrado por los Sres. Ramón Gil, Tomás (Benjamín), Sichert Falcó y Gascón Aragón.

Señora, Señorita, Caballero ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHE-TICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2, y por la tarde de 5 a 8. Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21



OPTICA CHIVA
Microscopios Escolares
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

REGIONAL PREFERENTE

En "La Cosa" volvió a ceder puntos el equipo local: Onda, 1-Paiporta, 1

El partido de esta tarde en «La Cosa» ha sido deplorable, tanto en juego como en suerte. El Paiporta nos demostró al máximo la pobreza de su juego y flojedad de su conjunto. Bien es verdad que sus jugadores se emplearon con entusiasmo, pero... amigos, de juego, nada de nada. Uno de los equipos más flojos que pasaron por aquí.

Pero es que resulta que nuestro equipo también anduvo de mal en peor en cuanto a juego y efectividad. No obstante se pudo ganar el partido, pero aparte la floja actuación de nuestro equipo podemos afirmar que no hubo ni pizca de suerte, pues hasta se desperdició un penalty estrellando el balón en el larguero.

A los 16 minutos de juego ya se pudo inaugurar el marcador, pues se logró un gol, anulándolo por estimar falta de uno de nuestros jugadores el árbitro. Falta que no existió.

A los 35 minutos, penalty con-

tra el Paiporta. Lo tira Moliner y el balón es repelido por el larguero.

Más remates y, cuando no una defensa, la falta de acierto de nuestros jugadores impidieron el marcar goles.

En la segunda parte, a los 10 minutos, penalty contra el equipo local: lo tira Simó y primer gol del Paiporta.

Y a los 25 minutos castigo en directo contra el Paiporta; lo ejecuta Vicentín y gol del empate.

Arbitró el señor De la Serna, ayudado por los señores Barrachina y Ventura.

ALINEACIONES

ONDA: Mata, Tomaset, Isidro, Ten, Vidal, Palomo, Mas, Moliner, Franch, Vicentín y Nájera.

PAIPORTA: Miguclín, Vicentín, Nebot, Simó, Olveros, Arturo, Valero, Sanchis, Almendro, Águila y Bernat.

Y nada más, amigos lectores. ¡Feliz Año Nuevo a todos!

VERDADES

Sensacional tarde de fútbol: Denia, 3 - Burriana, 1

ENCUENTRO jugado en el nuevo complejo Polideportivo de Denia, que sería marco adecuado para el excelente juego de ambos conjuntos. El señor Delgado López, encargado de dirigir el encuentro, ayudado en las bandas por los señores Gascó Sánchez y Escobar Martínez, formó así a los dos conjuntos:

C. D. DENIA: Aguilar; Mitj, Baldo, Gilabert; Alepuz, Quiles; Silvino, Sancho, Zuazu, Sergio y López Sevilla. Al comienzo de la segunda parte, José Mari salió en sustitución de Silvino, y a los 56 minutos, Serra ocupó el puesto de Gilabert.

C. D. BURRIANA: Bertomeu; Ballester, Eusebio, Corell; Peirats, Asensi; Genaro, Casanova, Diego, López y Fortea. A los 68 minutos, Reula sustituyó a Manolo Asensi.

GOLES
0-1. Minuto 45. Ballester, adelantado, cede a Diego que tras superar a Gilabert centra templado y medido a Genaro, que cabecea picado a la base interna del poste. Cuando la pelota parca que no iba a ser gol, López remacha el tanto sobre la misma línea de meta.

1-1. Minuto 53. Centro de Zuazu desde la izquierda de ataque local para que Sancho remate desde el suelo el gol del empate cruzándole la pelota a Bertomeu.

2-1. Minuto 71. Gol de Sergio a pase de Sancho. Júbilo indescriptible. El almazorenses es estrochado en el mismo césped por sus compañeros.

3-1. Minuto 86. Centro largo de Serra desde su propio campo. Sancho se cuela entre Eusebio y Corell, los supera, recoge la pelota y salvando la salida de Bertomeu levanta el esférico sobre el guardameta burrianaense para dejar el resultado definitivo en el marcador.

CONTENCION Y DESBORDAMIENTO

Al salir del nuevo y precioso campo el equipo dianense hacía mucho tiempo que no habíamos presenciado un fútbol del de la calidad que Denia y Burriana nos depararon la tarde del domingo. El partido tuvo desde luego dos fases bien distintas, tácticamente distintas, pero nun-

ca podríamos afirmar que cualitativamente dispares. Si en los primeros cuarenta y cinco minutos el Burriana desarrolló un precioso juego de contención que le llevaría en las postrimerías de la primera mitad a adelantarse en el marcador, en la continuación la inyección que José Mari y Serra supusieron para los locales hizo posible que el Denia se convirtiera en una máquina de crear fútbol a la que respondía el Burriana como podía en la defensa, pero terrible y tenazmente peligroso en su juego de contraataque, merced a un Diego magnífico que realizó a nuestra opinión su mejor partido en el Burriana. Fenomenales los burrianaenses, que si jugaron bien tuvieron, no obstante, que aceptar la superioridad en la segunda mitad de un equipo, que a fuerza de sinceros, nos desbordó en juego y calidad, merced al buen hacer de Quiles, José Mari y Sergio, muy suelto este último, demasiado en a segunda mitad. La soltura con que Sergio se estaba desenvolviendo propiciaría la salida de Reula, que si bien en un principio salió para sujetar a Sergio, debería a la postre jugar delante por las necesidades que el marcador imponía.

Por entonces ya había quedado muy atrás esa primera mitad en la que el Burriana se dejaba dominar territorialmente por el Denia, un Denia carente de peligro, para sujetarlo muy bien en los últimos metros y desdoblarse mejor cuando el esférico pasaba a poder de los azules. Era entonces —cuando el Burriana dominaba el esférico— cuando Casanova, en un quelacer muy elástico, servía balones y más balones a la vanguardia burrianaense, en donde Diego, creador jugadas de belleza y peligro, aunque todavía en la segunda mitad, a pesar de dominar claramente el Denia, se superaría en su actuación. Los hombres de vanguardia dianenses eran bien sujetados por el Burriana, brillando en esta labor Luis Ballester, que anuló a López Sevilla y dada la posición un poco retrasada de éste, podía reforzar el centro del campo del Burriana

(Pasa a la página 12)

OPTIMIST

MUCHAS ANORMALIDADES EN LA 2.ª REGATA TROFEO NAVIDAD

El sábado por la tarde fue una gran jornada deportiva náutica por muchas actividades y entre ellas destacan la segunda regata del Trofeo Navidad.

Mal tiempo para regatas, pues aunque la temperatura era más que templada, el viento fue flojo y su dirección cambiaba constantemente, lo que dificultaba la navegación. De salida figuran todos en compacto grupo, pero en la primera baliza comienzan a definirse las posiciones de los tres primeros. El resto se va quedando rezagado y los constantes cambios de dirección del viento les va minando en su moral y pronto se observan algunas anomalías al utilizar algunos los timones como ayuda y otros incluso llegan a sacar las palas, por lo que el Jurado se ve obligado a descalificar nada menos que a cinco embarcaciones.

La clasificación queda esta

- blecida en la forma siguiente:
 - 1.-Alvaro Zaera, 0 puntos.
 - 2.-Juan C. Rodríguez Marín, 3.
 - 3.-José M. Ramón, 5,7.
 - 4.-Justo M. Millán, 14,8 (descalificado).
 - 4.-Julían Claramonte, 14,8.
 - 4.-Nacho Bellés, 14,8.
 - 4.-Jesús Zaragoza, 14,8.
 - 4.-Sergio Soler, 14,8.
- Después de esta regata, la clasificación general es la siguiente:
- 1.-Alvaro Zaera, 0+0=0 puntos.
 - 2.-Juan C. Rodríguez Marín, 5,7+3=8,7.
 - 3.-José M. Ramón, 3+5,7=8,7.
 - 4.-Sergio Soler, 8+14,9=22,8.
 - 5.-Justo M. Millán, 10+14,8=24,8.
 - 6.-Jesús Zaragoza, 11,7+14,8=26,5.
 - 7.-Nacho Bellés, 14,7+14,8=29,5.
 - 8.-José Luis Álvarez, 13.
 - 9.-Julían Claramonte, 14,8.

Comerciante: ¿Qué es Goliat?



Nadie mejor para cuidar su coche que quienes lo fabricamos.



Es lógico. Su Simca o su Dodge no tienen secretos para quienes, como nosotros, nos dedicamos profesionalmente a prestarles servicio.

Conocemos a la perfección cada tornillo, disponemos del material adecuado para cuidarles, poseemos todos los recambios originales necesarios y un personal especializado en cada tarea, en cada misión.

Y esto, para Vd., es muy importante. Porque su coche recibirá, siempre, el tratamiento adecuado. Porque no habrá pérdidas de tiempo, ni ensayos "a ver qué pasa". Porque los precios son siempre los mismos, en todos los casos, y la mano de obra, al ir directamente "al grano", nunca se dispara.

Por eso, el mejor beneficio para Vd., está en que su Simca o Dodge sea atendido por nosotros: Servicios Oficiales de Chrysler España. Porque nosotros lo hemos visto nacer.

Aprovéchese de nuestra experiencia.

AUTOLICA

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67,400 Teléfonos: 216878 - 216879 - 216490
CASTELLON DE LA PLANA

JOAQUIN AGUSTI USO MANUEL ARNAU MELIA

Ecce-Homo, 27 - Tel. 510585
BURRIANA

Avda. José Antonio, 68 - Tel. 661288
VALL DE UXO

AUTOMECANICA

Esteban Collantes, 127 - Tel. 470997
BENICARLO

TALLERES EUROPA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 141 - Tel. 451052
VINAROS

JAIME OLIVER ARAMBUL

Avda. Castellón, 48 - Tel. 670056
NULES

SERVICIOS OFICIALES DE  CHRYSLER ESPAÑA

VII DEPORTIVO

GOLF

Francisco Gómez Trenor, ganador del "Trofeo Navidad"

Finalizó el calendario oficial de competiciones de nuestro Club Costa de Azahar con la celebración, el pasado domingo, del tradicional y famoso torneo de golf para disputar el «Trofeo Navidad».

Se jugó en la modalidad Medal Pay. Handicap 18 Hoyos.

La copa de plata puesta en juego, fue ganada brillantemente por Francisco Gómez Trenor, quien también venció a H. Rodríguez de Valcarlos, con igual puntuación, por «mejor segunda vuelta».

- Los primeros clasificados son:
- Francisco Gómez Trenor 75
 - H. R. de Valcarlos 75
 - E. Beltrán 76
 - E. Calabuig 77
 - A. Llopis 79
 - J. Vázquez 80
 - J. Sanz Lamas 81
 - F. Alonso Carpi 82
 - S. Carpi 82
 - F. R. de Valcarlos 82
 - Sra. Acillona 83
 - José M.º Valls 85
 - J. Querol 88
 - G. Barboni 87
 - F. Gaya 87

PLAYER

REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página 10.)

—centro del campo muy fuerte en toda la primera mitad— y podía ir adelantando en algunas ocasiones, en una de las cuales, inició la consecución del gol burriense, un gol que abrió unas esperanzas que se verían cerradas por el gran juego del Denia en la segunda parte.

Ciertamente, tras el descanso la decoración cambió por completo. Pedro Paradells se vio en la necesidad de sacar a José Mari, en no óptimas condiciones físicas, condiciones que le habían obligado a no forzar su alineación desde el inicio del encuentro. Que José Mari superó a Silvano en su cometido, lo pudo haber enseñado. Y que Alepuz y Sergio no eran sujetos convenientemente, también lo vimos apenas reanudado el encuentro. Pero lo que el Denia iba a ser capaz de hacer hasta el minuto 26, en el que se adelantó al marcador, no podíamos ni sospecharlo. Se desmelenó, jugó al primer toque, rasando la pelota, con profundidad, con precisión, con calidad y peligrosidad en sus acciones, deleitando a un público que jaleaba su juego. Sólo los peligrosos contraataques azules, personificados en las preciosas acciones de Diego eran como una isla en ese mar de fútbol que los dianenses estaban siendo. Y una de esas acciones del de Villarreal proporcionó a Fortea una oportunidad de oro, que no pudo materializar cuando el marcador señalaba empate a un tanto. Corría entonces el minuto 20, y fue ésta una jugada crucial que llegó a helar el ambiente en las gradas. Pero no pasó de ahí, de haber podido ser, porque juego marcaría el Denia su segundo gol y Sergio sería estropeado por sus compañeros sobre el mismo césped. El júbilo se apoderó de las gradas, pero a partir de ahí el juego se niveló y el Burriana estuvo mucho más peligroso que el Denia hasta que, con un Burriana adelantado en busca del empate, Sancho le colocó la puntilla al resultado.

Habían pasado noventa minutos de un fútbol precioso, pero que a pesar de que para muchos es así, para nosotros las grandes tardes de fútbol no se confunden necesariamente con los éxi-

tos de nuestros colores. Sobre el magnífico terreno de juego del Polideportivo Municipal, Denia y Burriana, o Burriana y Denia que tanto monta, nos habían deparado un sensacional encuentro.

EL ARBITRAJE

Corrió a cargo del Sr. Delgado López, que sin que influyera en el resultado, estuvo mal, descendiendo, equivocándose unas veces a favor de unos y otras a favor de otros. Le regaló algún que otro córner al Denia y creemos que estuvo bien al conceder el tercer gol de los locales, aunque la posición de Sancho pudiera parecer discutible. Pero cometió el peor error en que a nuestro juicio cabe en un arbitraje, dejarse influir por un público temeroso cuando el Burriana mandaba en el marcador. Dejó de amonestar una antideportiva entrada de Quiles a Diego, cuando por muchísimo menos había amonestado a Sergio y a Manolo Asensi. En resumen, mala actuación la suya.

TARANCON FANDOS RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

BENICARLO, 2; Gandia, 1. Denia, 3; BURRIANA, 1. PIEL, 2; Paterna, 0. ONDA, 1; Paiporta, 1. NULES, 2; Benifayó, 0. Buñol, 1; Picasent, 0. Valencia, 0; Torrente, 0. Al. Levante, 1; Burjasot, 2. Alcoyano, 4; Acero, 2. Alira, 2; Benifayó, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Paterna	16	9	4	3	16	9	22	+8
Denia	16	9	3	4	28	16	21	+5
Acero	16	9	3	4	25	14	21	+5
Alcoyano	16	8	5	3	21	10	21	+5
Gandia	16	8	4	4	25	10	20	+4
Piel	16	9	2	5	22	22	20	+4
Burriana	16	9	1	6	29	20	19	+3
Benicarló	16	7	4	5	21	16	18	+2
Catarroja	16	8	2	6	23	19	18	+2
Benifayó	16	7	3	6	21	20	17	+1
Al. Levante	16	6	5	5	18	17	17	+1
Alira	16	7	2	7	20	21	16	
Paiporta	16	5	4	7	20	25	14	-2
Burjasot	16	4	6	6	17	23	14	-2
Nules	16	4	4	8	17	23	12	-4
Buñol	16	5	2	9	15	22	12	-4
Picasent	16	6	0	10	20	21	12	-4
Torrente	16	3	5	8	14	27	11	-5
Onda	16	2	4	10	14	29	8	-5
Vaencia	16	2	3	11	9	20	7	-9

Comerciante ¿Conoce Vd. Goliat?

NUEVA CENTRAL AUTOMÁTICA EN SEGORBE

A partir del lunes, día 30 de diciembre, ha entrado en servicio la nueva central automática de Segorbe, que concentra a los abonados de Altura, Castellnovo, Geldo, Navajas y Peñalva.

Por este motivo, los abonados al servicio telefónico de las citadas localidades pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- * Entre sí y con los de Castellón y su Red Automática Provincial, marcando el número del abonado con el que deseen comunicar y viceversa.
- * Con los de las poblaciones de la Red Automática Nacional, a las que está unida Castellón, anteponiendo al número del abonado que interesó el Código Territorial oportuno.
- * Con los de Andorra y Perpignan, anteponiendo el indicativo correspondiente.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

ONDA VILAFRANCA DEL CID

Cena de Hermandad Fin de Año, organizada por la Unión Musical Santa Cecilia

La Unión Musical Santa Cecilia, interpretando fielmente el sentir de los Socios y simpatizantes de nuestra agrupación Banda de Música, ha organizado para la noche del 31 de los corrientes, una cena de hermandad Fin de Año a base de "pa y porta" y que ha causado gran impacto entre los ondenses de manera que podemos afirmar que el local social estará lleno de asistentes.

El programa es el siguiente: A las 10 de la noche, cena de "Pa y Porta" en el local social. Si algún asistente quiere encargar alguna especialidad para esta cena, deberá encargársela con la debida antelación al acaudador de la Sociedad, es decir al Conserje.

La velada será amenizada por la Orquesta titular "Els de cana".

Tras finalizar la cena de hermandad se seguirá con "lo que vaya saliendo sobre la escena". Para ello se admitirán todos los espontáneos que quieran salir a la pista.

A la madrugada es decir, a las 12 de la noche, se celebrará el Año Nuevo, perol de chocoate y churros.

NI que decir que el éxito está asegurado y es que nuestra Banda Unión Musical Santa Cecilia cuenta con la simpatía y admiración de los ondenses todos.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Con gran sorpresa y profundo dolor se recibió en nuestro pueblo la triste noticia del fallecimiento en Artana, su pueblo natal, de D. José María Llidó, Q. E. P. D.

Y es que el Sr. José María contaba en nuestro pueblo con numerosas amistades y simpatías. Su carácter amable, alegre y simpático hacía que todos cuantos lo conocíamos le estimáramos en grado sumo.

El Sr. José María sabía todos los días a dar su vuelta y alternaba con los mayores; a jubilados como él. Asimismo, todas las tardes acudía a la Cafetería Rural, es decir al local que popularmente llamamos "La Cámara" y allí hacía su partidita con hijos y estimados amigos. En resumen que era muy estimado en Onda y por ello, al acto del entierro fueron muchos los ondenses que acudimos para testimoniar nuestro dolor por tan triste acto.

A su estimado hijo D. José Llidó Rico, Capataz de Hidroeléctrica Española en Onda, muy estimado y querido en nuestro pueblo, se le ha manifestado por gran número de ondenses, su dolor por tan triste noticia. Que en paz descanse el señor José María.

V. GUIA ROIG.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

SAN JUAN DE MORO

Celebraciones Navideñas

De nuevo esta Parroquia ha plasmado unas celebraciones de alto rango, favorecidas por el buen tiempo y una asistencia masiva al Templo.

Ya en Nochebuena rompieron el fuego el conjunto de chicos y chicas de Monte Cristina amenizando la Misa del Gallo.

Desde muchos años que no habíamos apreciado una concurrencia tan numerosa a la Misa del día de la Navidad. Las exigencias laborales de una radical industrialización y quizá la proximidad y participación de las colonias de Monte Cristina y Masianos, compuestas de grandes castelloneros y devotos, parece ser que han trasladado la solemnidad de las Navidades al primer día en perjuicio de la radiación de ser más fiesta el día de San Esteban.

En la Cueva artificial y junto al Niño Dios, este año es San José el niño Pepito Blasco Turner y la Virgen María la niña Felisín García Blasco, que con las pastorcitas y pastorcitos hasta una decena, ofrecen en el momento de la Consagración los frutos de la tierra y algún que otro animalito alado y terminada la función eucarística facilitan la adoración del recién nacido a los fieles.

Mosén Joaquín y las chicas de la Sección Femenina del Movimiento pueden sentirse satisfechos por el éxito de los actos que programaron y que desde luego pensamos merecen la felicitación unánime.

PARTE DE MUSICA Parece que va a continuar la línea de progreso y participación que en los últimos años ha ofrecido la Asociación Cultural «Amiga de la Música».

El 1.º de enero, no va a romperse la cadena y la Banda de Música estará en la fiesta que a San Roque dedican los vecinos de la calle Gobernador y adyacentes de Castellón de la Plana.

También por la tarde del domingo día 5, volverán a la capital para participar en la Cabalgata de los Reyes Magos, a instancias de la Delegación Provincial de la Juventud.

Se agradece a todos los que con su participación se hace posible el montaje del símbolo navideño, y se les anima a seguir con los mismos deseos y esperanzas que les embarga ahora.

Aprovechamos la oportunidad del diario MEDITERRANEO, para desear al pueblo entero de Villafraanca y a sus lectores habituales, que 1975 sea el año que culmine los deseos y aspiraciones.

CORRESPONSAL.

SUCESOS

Herido grave al salirse de la calzada y volcar la moto que conducía

En el km. 9 de la carretera de Castellón a Burriana, término municipal de Castellón, la motocicleta matrícula CS-0646-B conducida por Vicente Estrada Gallén, de 42 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada, volcando posteriormente.

contusión costal de pronóstico reservado.

Francisco Juliá Fonfría, de 20 años, vecino de Moncófar sufre contusión en región coxígea, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Antonio Mollá Flor, de 56 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció contusión en rodilla derecha, de pronóstico leve s/c.

CAIDA CASUAL

Francisco Martínez Ramón, de 59 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció fractura de cuello de fémur izquierdo, de pronóstico grave.

LOS RESTOS APARECIDOS EN CABANES

Se recordará que dábamos cuenta días pasados de los restos humanos aparecidos en la partida «Rbera» del término municipal de Cabanes. Hoy podemos ampliar la información para señalar que aproximadamente aparecieron los correspondientes a ocho personas.

Según parece estos cadáveres que se hallaban enterrados en una fanga particular, que aparecieron cuando se estaban realizando unos trabajos de construcción de una zanja para riego, pertenecieron a unos soldados de nuestra guerra, y fueron enterrados allí, al ser bombardeado el tren en el que viajaban al haber resultado muertos en dicho bombardeo.

Intervino la Autoridad Judicial,

ASISTIDOS EN LA RESIDENCIA

Cuarenta y dos personas fueron ingresados en el Residencia de la Seguridad Social para ser sometidas a intervención u observación; diecisiete, fueron asistidas en el ambulatorio de urgencia.

Andrés Juliá Fonfría, de 18 años, vecino de Moncófar sufre

DE VENTA EN:

Relojería NORGUI C/. Enmedio, 98 CASTELLON	Relojería GONEL Pl. de la Paz, 4 CASTELLON
Relojería PUCH Mayor Santo Domingo, 7 VILLARREAL	Relojería CINTO C/. Gral. Mola, 22 CASTELLON

La España que entre todos hemos ido forjando en estas cuatro décadas es, desde hace muchos años, un Estado de derecho

Deseo hacer una mención especial del Príncipe de España, cuyas cualidades personales confirmaron una vez más las esperanzas en él depositadas

(Viene de 1.ª página)

nuevas leyes trascendentales, que demuestran su dinamismo y su espíritu de perfeccionamiento.

Las soluciones para las nuevas inquietudes también están atendidas en nuestras leyes, y es la prudencia del gobernante la que aquilata y mide cada nuevo paso a dar, sin permitir que la división, el egoísmo, las ambiciones, lleguen de nuevo a adueñarse de la sociedad española. El desarrollo político de nuestras Leyes Fundamentales no sólo no puede significar una ruptura, sino por el contrario ha de ser la más rotunda afirmación de la vivencia y fecundidad de nuestro Movimiento Nacional, alumbrado con el heroísmo y el sacrificio de tantos españoles, que hicieron posible el rescate de unos supremos valores que, asistidos por todos los españoles, hemos de conservar y transmitir a las generaciones que nos sucedan.

Nuestro Movimiento y nuestras instituciones no son sistemas estáticos, sino, como he dicho tantas veces, un orden político, abierto y dinámico, con capacidad innovadora, basada en la vivencia creadora de su propia doctrina.

En esa línea que, desde el respeto al pasado, pretendí potenciar nuestro sistema político, hay que enmarcar la nueva e ilusionada expectativa que va a ofrecer a todos los españoles, de buena y limpia intención, la oportunidad de una más activa participación política a través de las Asociaciones, cuyo estatuto jurídico acaba de ser promulgado.

LA CRISIS MÁS GRAVE EN LOS TIEMPOS MODERNOS

La nueva situación económica, que ha afectado profundamente al mundo occidental, ha puesto de manifiesto el talón de Aquiles de muchos países de alto nivel de desarrollo, y la escasa solidaridad internacional a la hora de buscar soluciones a los problemas comunes.

La crisis económica acelerada por la crisis energética, es la más grave que el mundo ha sufrido en los tiempos modernos. Seguramente será larga y profunda. Nunca ha estado el mundo más amenazado por el peligro de la inseguridad política. Frente a todo ello acrecienta su valor la política económica desarrollada durante estos treinta y cinco años, que nos permite que los problemas se diluyan en la gran extensión de nuestra economía y desarrollo, facilitando la previsión de nuestras reservas el tiempo y espacio necesarios para atenderlos.

El Ministro de Trabajo, con los pensionistas del Hogar del Puente de Vallecas

MADRID, 30. (Pyresa).— El Ministro de Trabajo y Vicepresidente del Gobierno, D. Licinio de la Fuente, se presentó en las horas de la tarde en el Hogar del Pensionista de Puente de Vallecas, cuando en el centro se estaba celebrando una fiesta especial de fin de año, con la actuación de diversos conjuntos

17.000 LIBROS HAN SIDO EDITADOS EN 1974

MADRID, 30. (Pyresa).— Se estima que en el curso del presente año han sido editado un total de 16.846 libros, según recoge en su último número el semanario "Desarrollo". La información se complementa con las cifras de exportación de la industria librera, que ronda los 7.600 millones de pesetas, mientras que la importación representa solamente 1.840 millones. Al finalizar el año, prosigue "Desarrollo", existen en España 1.037 empresas editoriales y 4.814 librerías y distribuidores.

musicales, con los que actuaba también Gracia de Triana.

Inesperadamente para los pensionistas allí reunidos llegó el Ministro acompañado por el Jefe del servicio de asistencia a los pensionistas, D. Juan Vidal y otros altos cargos del Ministerio y, siguiendo la fiesta, el Sr. de la Fuente compartió con los reunidos estas últimas horas del año. Los pensionistas aclamaron reiteradamente al Ministro y el Sr. de la Fuente, después de saludar a los componentes de los grupos actuantes, dirigió unas breves palabras de saludo y de deseo de que los aquí reunidos y todos los pensionistas de España disfrutaran de estas reuniones entrañables y tengan un feliz año de 1975.

Los pensionistas, finalmente invitaron al Ministro y acompañantes a brindar por el nuevo año, deseándose todos una feliz entrada de año. Antes de retirarse del hogar, el Ministro y sus acompañantes visitaron las instalaciones de rehabilitación, donde el Sr. de la Fuente, se interesó por la recuperación de los acogidos y deseó a todos un feliz 1975.

EL TIEMPO

NIEBLAS EN EL NORTE

MADRID, 30. (Pyresa).— Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias en el Cantábrico Oriental, totalizando ocho litros de precipitación San Sebastián, cuatro Bilbao, 2 Santander y uno Vitoria. En el resto de España el tiempo ha sido bueno, con temperaturas moderadas, registrándose máximas de 21 grados en Sevilla y Cádiz y de 20 en Córdoba, Jaén y las dos capitales canarias. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Ciudad Real, con dos grados bajo cero, siguiéndole León, Cuenca y Teruel, con un grado bajo cero, y Avila, Gerona y Granada con cero grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón muy fuerte centrado sobre el Pirineo, con presiones en su interior del orden de mil cuarenta y dos milibares. Las altas presiones se extienden a toda la Península, donde soplan vientos racheados y fuertes del este en la mitad meridional y flojos, también de componente este, en la septentrional. Con esta situación, tendrán mañana cielo parcialmente nuboso en el litoral mediterráneo comprendido entre Cataluña y la región del Estrecho, aunque la nubosidad será más abundante en el litoral peninsular. Habrá nieblas persistentes en Galicia y Cantábrico, Duero, Ebro e interior de Cataluña. En el resto de España continuará el buen tiempo, con cielo despejado y temperaturas moderadas, que serán superiores a las de hoy. Se registrarán heladas en el interior.

Comerciante: ¿Que es Goliat?

En este orden, nuestro Gobierno ha venido dictando las medidas pertinentes para hacer frente a los efectos de esa dura crisis, prestando una especial atención a los sectores más necesitados. Hemos mantenido prácticamente el pleno empleo y aún a costa de soportar una inflación que, aún inferior a la de otros países de Europa, ha alcanzado cotas muy superiores a las deseables, se ha conseguido mantener un nivel más que aceptable de crecimiento económico.

Han sido necesarios muchos sacrificios, pero hemos de reconocer que, a pesar de los conflictos sociales, que fomentados por los agentes de la subversión comunista, se han producido, la nación se ha comportado con un espíritu ejemplar. Tenemos que seguir ayudándonos a nosotros mismos, imponiéndonos voluntariamente unos límites racionales en el consumo de lo necesario, con un talante de austeridad, que contribuya a paliar los efectos de la actual coyuntura. A nuestro sentido de responsabilidad, apelo, una vez más.

Una característica del año que termina, es la escalada del terrorismo en todo el mundo; y nuestra Patria, si quiera sea en mínima proporción, no ha podido sustraerse a esta ola de violencias. Vaya nuestro recuerdo y nuestra oración, en estos días, por quienes cayeron víctimas de la más irracional de las conductas humanas. Y nuestra emocionada gratitud a las fuerzas de Orden Público, que con su sacrificio y permanente vigilia, hacen posible que los españoles sigamos disfrutando de ese gran tesoro, que es nuestra paz interior; que estamos empeñados en preservar, evitando a toda costa, que pequeños grupos de agentes profesionales de la subversión, puedan alterarla.

LA UNIDAD DE LOS ESPAÑOLES POR ENCIMA DE TODO

Quisiera referirme finalmente a la enorme trascendencia que para el futuro desarrollo de nuestra convivencia nacional tiene la necesidad de mantenernos unidos. Yo sé que seguiremos sufriendo todavía, aun cuando, poco a poco, se vaya imponiendo, nuestra verdad y nuestras razones; los efectos de una secular hostilidad exterior, alimentada por quienes se niegan sistemáticamente a aceptar lo que ven, y por quienes no perdonan nuestro progreso y nuestra paz; pero ese enfoque negativo al que ya esta-

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, PERSONAJE DEL AÑO

Utrera Molina, malagueño de 1974

LAS PALMAS, 30. (Cifra).— Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno, ha sido elegido personaje del año por la redacción del matutino gran diario "La Provincia".

Entre las personalidades destacadas por su protagonismo en la vida del país, han llegado los miembros del periódico a Lorenzo Ortíz Cuyen y a Fernando Ortiz Wiot (ex aequo) como personajes políticos de la provincia.

DISTINCION A UTRERA MOLINA

MALAGA, 30. (Pyresa).— El Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Mo-

lina, ha sido designado por unanimidad "malagueño del año 1974", en una elección convocada por Radio Popular de esta ciudad.

El título de "Malagueño del año" será entregado a D. José Utrera Molina en el transcurso de un acto cuya fecha aún no ha sido fijada.

El jurado estuvo integrado por importantes personalidades de la provincia y en él estuvieron representadas entidades profesionales, culturales, cofradías, medios informativos y las más importantes instituciones malagueñas. Actuó como Secretario del jurado el Jefe de programación de la mencionada emisora.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

RESOLUCION DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, POR LA QUE SE ANUNCIA SUBASTA PARA LA VENTA DE UN SOLAR Y VIEJA EDIFICACION EN TARRAGONA.

Se anuncia subasta para la venta de las dos siguientes fincas: Casa señalada con el número cinco de la calle Martí Ardenya, ocupando la media superficial de doscientos veintisiete metros seiscientos cincuenta y cuatro decímetros cuadrados (finca número 6.600 triplicado, folio 50 vuelto, tomo 625, libro 204).

Porción de terreno en calle Arquitecto Rovira, de extensión superficial de diecinueve metros y cuarenta y siete decímetros cuadrados (finca número 7.670, folio 68, tomo 635, libro 209). Ambas fincas colindantes.

El precio de licitación inicial será de cuatro millones de Ptas. El Pliego de Condiciones de la subasta, podrá examinarse en la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, División de Patrimonio y Primeras Materias, Avda. del Generalísimo, 142, Madrid-16 (planta 11.ª) o en la Administración del periódico "DIARIO ESPAÑOL", sito en la calle Alférez Provisional núm. 2, de Tarragona, durante los días hábiles y en horas de oficina.

La apertura de los pliegos tendrá lugar en el domicilio de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Avda. del Generalísimo, 142, de Madrid y a la misma podrán concurrir las personas naturales o jurídicas que no se hallen incurso en alguna causa legal de excepción o incompatibilidad.

Las proposiciones se presentarán en dos sobres cerrados, en uno de los cuales se acompañarán los documentos que se indican en el apartado 4.º del Pliego de Condiciones, incluyéndose en el mismo el resguardo de haber constituido una fianza provisional de 80.000.— pesetas.

Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas, dentro de los veinte días naturales siguientes a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial del Estado, cerrándose el plazo de admisión de las proposiciones a las doce horas del último día de dicho plazo, o bien al siguiente si aquel fuera festivo y se ajustarán al modelo de proposición unido al Pliego de Condiciones.

Madrid, 10 de diciembre de 1974.

El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, ANTONIO CASTRO VILLACANAS.

mos acostumbrados, hemos de transformarlo en un positivo ejercicio, individual y colectivo, de sana auto crítica; conscientes todos, del reto de los nuevos tiempos, que la propia evolución de la sociedad española nos va a ir demandando.

Hemos caminado juntos en momentos mucho más críticos que los actuales y los hemos superado siempre con voluntad integradora, con confianza, y, sobre todo, con esa fe y amor a la Patria que nos hacía olvidarnos de todo para mantener a toda costa la unidad. Unidad que significa sentir la convicción de que nada trascendente nos separa, unidad en el propio convencimiento de que todo lo que es importante en la vida de un español o en la historia de nuestro pueblo nos es vitalmente común. Una misma fe en los destinos de una Patria unida en la riqueza de su diversidad regional, en el afán de perfeccionamiento, sin necesidad de ayudas que no hemos pedido ni vamos a aceptar; de nuestro desarrollo político, y en el afán de un desarrollo económico, cultural y, sobre todo, social, que asegure el bienestar de los españoles y afirme su decisión, de superar cualquier tipo de tensión, que atente contra su propia convivencia.

A vosotros, españoles de buena voluntad, me dirijo pidiendo vuestra ayuda, vuestra cooperación y vuestro esfuerzo; al servicio de ese apasionante quehacer, que asegure la más amplia convivencia nacional. A vosotros, jóvenes de España, os pido que mantengáis vivo vuestro ímpetu generoso y vuestro razonable inconformismo, canalizándolo al mejor servicio de la Patria. Porque a esta juventud, que no conoció las horas amargas del pasado; y que ha vivido en el despertar y el resurgir de una Patria nueva, es a la que cabe ahora el honor y la responsabilidad de continuar sin rupturas la labor emprendida.

Españoles todos, a los que vivís bajo nuestro cielo; a los que, impulsados por otros estímulos o vocaciones, estáis más allá de nuestras fronteras, yo os deseo un feliz Año Nuevo, y que Dios nos conceda en él a España y a todos nosotros todo lo que honestamente se pueda desear: unidad, convivencia y paz.

Buenas noches.

Se conmemoró la traslación de los restos del Apóstol Santiago

EL CAPITAN GENERAL DE GALICIA OSTENTO LA REPRESENTACION DEL JEFE DEL ESTADO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30. (Pyresa).— Ayer se ha conmemorado en nuestra ciudad la ceremonia de la traslación de los restos del Apóstol Santiago, a las diez de la mañana las autoridades y el oferente fueron llegando a la plaza de España, donde una Compañía del Regimiento Aerotransportable Isabel la Católica rindió honores al Capitán General de la VIII Región Militar D. Ernesto Sánchez-Galiano Fernández, que pasó revista a las tropas. Seguidamente se formó la comitiva oficial, que iba encabezada por el delegado oferente en representación del Jefe del Estado, Capitán General de Galicia. En segundo término se situó el secretario de la oferta, General Jefe de la VIII Región Militar, D. Juan Vigón Sánchez, al que acompañaban otras autoridades.

La comitiva se dirigió desde la plaza de España hasta la Catedral, donde fueron recibidos por

una comisión del Cabildo Catedralicio. Los miembros de la oferta en compañía del Arzobispo de Compostela, Monseñor Angel Suñuía Goicoechea, realizaron la procesión mitrada por las naves de la Catedral. En el transcurso de este acto funcionó el botafumeiro y sonaron las chirimías. Tras la procesión mitrada fue oficiada una misa de pontifical por el Arzobispo, al que acompañaban diversos miembros del Cabildo Catedralicio.

En la homilía, el Capitán General de la VIII Región Militar presentó la oferta en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado. Contestó al oferente el Arzobispo de Santiago de Compostela. Seguidamente, los asistentes a esta ceremonia religiosa se trasladaron al palacio de Rajoy, donde el Capitán General de Galicia dio las gracias a todo el pueblo de Compostela y seguidamente firmó en el libro de honor de la Alcaldía.

EN TODO EL MES DE DICIEMBRE, NI UNA SOLA NEVADA EN GREDOS

PIEDRAHITA, 30. (Pyresa).— A lo largo de todo el mes de diciembre, en el macizo de Gredos no se ha producido ni una sola nevada de importancia, circunstancia que no se recuerda haya sucedido nunca. Igualmente la sierra de Piedrahita, con sus mil quinientos metros de altitud, aparece totalmente gris, desprovista del blanco elemento, cuando por estas fechas aparecía siempre completamente nevada. Los ganaderos y agricultores de la comarca se muestran preocupados por las consecuencias que esta situación anormal les representa.

TELEGRAMA DE AGRADECIMIENTO DEL CAUDILLO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

MADRID, 30. (Pyresa).— El Jefe del Estado español ha enviado al Presidente de la República Federal de Alemania, Walter Scheel, el siguiente mensaje: "Agradezco profundamente a V.E. el sentido mensaje de pésame que por conducto de vuestro Embajador en Madrid me habéis enviado con motivo del fallecimiento del Embajador D. Francisco Javier Conde, agradecimiento que ruego a Vuestra Excelencia haga extensivo al pueblo alemán. Vuestras frases de elogio para el Embajador Conde se son sinceras y lamento, como Vuestra Excelencia, la pérdida de un hombre que tan acertadamente contribuyó al estrechamiento de nuestras amistosas relaciones. Francisco Franco, Jefe del Estado Español."

HA FALLECIDO THEDY

MADRID, 30. (Pyresa).— Esta mañana murió en la clínica "Francisco Franco", víctima de un paro cardíaco, el mundialmente famoso payaso español Teodoro Aragón, conocido por el sobrenombre de "Thedy".

Teodoro Aragón nació en Vallecas hace 89 años y ha dedicado toda su vida al mundo del circo, por lo que en el año 1967 a petición de la prensa de Madrid, y especialmente del diario "Arriba" se le concedió la Medalla del Trabajo.

Junto con su hermano "Pompo" formó una pareja inolvidable para varias generaciones de niños; a ellos se unieron tiempo después sus dos hijos "Nabucodonosor" y "Zampollos". "Pompo" y "Thedy" comenzaron su carrera artística en 1909, recorriendo España hasta el año 1952 en que salieron hacia América, donde triunfaron plenamente.

El entierro de "Thedy" se efectuará mañana, día 31, a primera hora de la tarde.

MEJORA LA HIJA DEL CORDOBS

MALAGA, 30. (Pyresa).— En la reunión celebrada esta noche hemos tratado sobre el estado de la niña Maribel Benítez, que nos permite afirmar una evolución clínicamente de forma favorable. Se han mantenido las constantes hematoquímicas en sus niveles fisiológicos y el proceso quirúrgico continúa una evolución favorable, aunque se mantienen aún algunos testimonios que exigen una detenida vigilancia. Este es el parte médico que esta noche ha sido facilitado sobre la hija de "El Cordobés" y que firman los doctores Arturo Fernández Cruz, Tomás Pérez, César Sebastián, José María Manzanares (analiista) y Luis López (anestesiista).

LOS NUEVOS MINIMOS DE LAS PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID, 30. (Pyresa).— El Ministro de Trabajo ha firmado una Orden por la que se establecen los nuevos mínimos de las pensiones de la Seguridad Social con efectos de primero de enero de 1975. Estos mínimos se establecen en la misma cuantía que los establecidos por el Estado para las clases pasivas, que empezarán a regir también a primeros de año.

La Orden afecta a todas las pensiones ya causadas y las que se causen en lo sucesivo por los trabajadores por cuenta ajena, y es independiente de las mejoras que de dichas pensiones se vienen estableciendo todos los años el 1 de mayo, de acuerdo con las previsiones fijadas en la Ley de Perfeccionamiento de la Seguridad Social de 21 de junio de 1972.

Las pensiones mínimas establecidas por esta nueva Orden son las siguientes:

- 4.500 pesetas para las pensiones de gran invalidez.
- 3.000 pesetas para las de jubilación e invalidez en cualquiera de sus grados, siempre que el beneficiario tenga 65 años cumplidos.
- 2.500 pesetas para las pensiones de viudedad.
- 1.250 pesetas para las de orfandad.
- Los mínimos actualmente vigentes fueron fijados a primeros de mayo último en 3.750, 2.500, 2.000 y 1.000 pesetas respectivamente.
- Todas las pensiones que no lleguen a las cuantías que establece la nueva Orden serán elevadas automáticamente a partir de primero de enero de 1975 hasta la cifra nuevamente establecida.
- Se estima que la medida afecta a más de 250.000 pensionistas, de los cuales, 158.000 son viudas, 60.000 son huérfanos y cerca de 25.000 jubilados.

Llegó al puerto de Algeciras la turista tres millones

ALGECIRAS, 30. (Pyresa).— A las diez y media de esta mañana ha llegado al puerto de Algeciras la turista tres millones. Se trata de la Srta. Michelle Cory, natural de Londres, de 24 años de edad y de profesión secretaria.

La Srta. Cory fue recibida por el Alcalde de la ciudad, Sr. Leopoldo López, obsequiándola la esposa de la primera autoridad municipal con un ramo de flores. Acudieron asimismo a agasajarla el delegado especial del Ministerio de Información y Turis-

mo para el Campo de Gibraltar, Sr. Bravo Lozano; Delegado del mismo Ministerio en Ceuta; presidente del Centro de Iniciativas Turísticas de Algeciras y otras personalidades. La turista tres millones partió a las once y media de esta mañana hacia Ceuta donde las autoridades de aquella capital ofrecerán un almuerzo en su honor. A las ocho y media de la noche tiene previsto regresar a Algeciras, donde será obsequiada con una cena de gala en un destacado hotel de la localidad.

Breznev aplaza su proyectado...

(Viene de la página 15)

circulan desde hace algún tiempo en la capital federal, sobre la existencia de un sentimiento creciente de irritación ante Israel, en los medios oficiales americanos que, en cualquier momento, podría comenzar a funcionar "contra Tel Aviv. Estos informes coinciden con otros según los cuales el retraso de la visita de Breznev a El Cairo no quiere decir que las cosas entre la URSS y Egipto vayan mal sino todo lo contrario: van tan bien que hay que apuntalar cada paso cuidadosamente.

Con el petróleo convertido en Talón de Aquiles de la economía americana, con los logros políticos en plena devaluación ante los fracasos económicos, la posición de Washington ha comenzado a girar más acentadamente en la presente administración aunque el giro comenzara, de hecho, en la de Nixon. En este momento, podría señalarse que dos jefes precisamente, Kissinger y su colega en defensa, James Schlesinger, están en vanguardia en cuanto a criticar la intransigencia israelí, una intransigencia que ha puesto en peligro sus propias carreras políticas. De hecho, Kissinger, según ha revelado hoy el investigador Jack Anderson con citas abundantes, ha afirmado que solo Israel puede impedir otra guerra "siendo más flexible" después de haber puesto en peligro las negociaciones de paz por seis kilómetros de tierra árabe.

SEIS RIDICULOS KILOMETROS

"¿Qué son seis kilómetros contra el riesgo de guerra?... Estamos atrancados por seis ridículos kilómetros" afirmó Kissinger a puerta cerrada después de que Ford afirmara a los congresistas la peligrosidad de la situación en Oriente Medio y el inevitable embargo que seguiría una nueva guerra en el área. Luego, señala Anderson, Kissinger utilizó el lenguaje más duro que jamás le había oído ninguna comisión del congreso para denunciar a un Israel del que dijo "tuvo la gran oportunidad de llegar a un acuerdo en el lado oeste del Jordán con Hussein", pero ayudó con su intransigencia a Yasser Arafat. Como tampoco quieren negociar con el palestino, los sirios, dijo también el Secretario, han dado marcha atrás en sus negociaciones con él.

Luego, cuando el representante republicano por Michigan Elford Cederberg preguntó al Secretario si existía peligro de erosión en el apoyo americano hacia Israel, Kissinger respondió con otra pregunta: "¿Confunden los israelíes la disposición americana a dar ayuda con la disposición americana a ir a una guerra"? Y continuó: "Los israelíes y sus amigos aquí necesitan comprender el riesgo de la solidaridad mundial contra Israel".

Más tarde intervino personalmente el Presidente señalando que "si hay una guerra y las cosas van mal hay temor de un movimiento antisionista en los Estados Unidos. Estamos aquí para garantizar su integridad, pero debe haber confianza por su parte".

HAY UN LIMITE

El diálogo circuló luego entre John Stennis, Presidente del comité de servicios armados del senado, que afirmó que en caso de guerra "Estados Unidos podría abastecer de armas a Israel, pero no con hombres". Fue interrumpido por Ford que aseguró que "les hemos dicho que hay un punto en el que tendre-

mos que considerar cuál va a ser la posición americana... Los israelíes creen que el dinero y los armamentos surgen por sí solos. Estoy de acuerdo en que hay un límite..."

Las anteriores acotaciones no precisas comentario. Pero si la

PLAN NORTEAMERICANO PARA ESTABLECER UN EQUILIBRIO ENTRE LOS PRECIOS DEL PETROLEO Y EL DE LOS BIENES DE CONSUMO

NUEVA YORK, 30 (Efe). — La posibilidad de que los Estados Unidos propugnen un lazo entre los precios del petróleo y los de otros bienes de consumo fue apuntada por el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, en el curso de una entrevista a la revista "Times", que ésta publica en su edición de esta semana.

Según Kissinger, los Estados Unidos estarían dispuestos a considerar tal nexo entre los precios de distintas mercancías sobre la base de que las naciones productoras de petróleo bajen ante el precio del mismo. Esto daría a estas naciones una estabilidad de precios a largo plazo contra una disminución inmediata del precio del petróleo. Hasta ahora, los países miembros de la OPEP se han mostrado interesados asimismo en establecer un nexo entre los precios del petróleo y de otras mercancías, pero sobre la base de los actuales precios pedidos por el petróleo.

Kissinger repite por otra parte su ya conocida opinión de que lo mejor que puede ocurrir en un futuro inmediato es que los consumidores de petróleo logren establecer una solidaridad efectiva y después confieren con los productores.

ESPECTACULAR SUBIDA DEL PRECIO...

(Viene de 1.ª página)

muestra el dólar hoy en los mercados internacionales han sido factores determinantes de esta nueva fiebre compradora del precioso metal.

Las monedas "Kruggerand" ganaron también esta mañana 150 libras esterlinas, pagándose a un precio de 9875 libras esterlinas por pieza.

En el mercado de valores, las acciones de minas de oro subieron también notablemente manteniéndose la fuerte demanda sobre ellas.

EN PARIS LA COTIZACION SUPERO LOS 200 DOLARES

PARIS, 30 (Efe). — El precio del oro superó hoy la barrera psicológica de los 200 dólares en el mercado de París, fijándose la onza en 200'90 dólares, récord absoluto en los mercados libres del metal amarillo que no fue logrado durante la jornada en Londres, Zurich o Frankfurt.

La superación de los 200 dólares se debe, según los expertos, a la apertura del mercado libre

nota del retraso de la visita del secretario general del partido comunista, Leonidas Breznev a El Cairo, considera en primer lugar en Washington como un fracaso de la llevada a cabo por la misión egipcia a Moscú.

La visita de Breznev será una continuación de las conversaciones iniciadas en Moscú el 29 de diciembre entre el líder soviético y los jefes de la defensa egipcia y quien sabe si el retraso podría deberse, después de todo, al comienzo de una nueva etapa de muy estrechas relaciones Moscú-El Cairo.

ENTENDIMIENTO RUSO-EGIPCIO

Para empezar, los analistas aquí consideran las declaraciones y contradicciones soviéticas sobre la emigración a sí Israel como estrechamente enlazadas con la relación de Moscú con el mundo árabe. Moscú, de eso no se duda, está negociando y utiliza todo lo que tiene a su disposición. Y ya en este contexto Breznev ha debido retrasar su viaje para dar tiempo a preparar "en detalle" la próxima fase de relaciones entre la URSS y Egipto porque Breznev quiere estar "seguro" de sus aliados antes de lanzarse nuevamente a un nuevo compromiso en El Cairo. Por eso, concluyen, la visita de Breznev ahora no tendría mucho sentido si no estuviera plenamente dispuesto a enviar armas detrás de las cantidades que El Cairo quiere. Antes hay que resolver detalles sobre cantidades, horarios de entrega y fórmula de pago antes de sentarse a la misma mesa.

Es así porque para los rusos hay mucho en juego. En Washington se está consciente de que tras varios "accidentes", Moscú no querría ver encenderse otra guerra. La guerra que pudiera hacer perder a los árabes los logros políticos de la pasada dando pie a una nueva etapa de inestabilidad en la región. Por el contrario Moscú desea paz en el área, legalizada a ser posible en Ginebra y global, no por separado, como podría ocurrir entre Amman y Tel Aviv en forma de un acuerdo que sólo serviría para agregar división en el campo árabe. Tan fuerte es el deseo moscovita de paz que cada paso que da en el área de Oriente Medio es meditado hasta extremos casi de yoga, aún al precio de que el mundo pueda supo-

ner un empeoramiento en las relaciones con El Cairo, como ocurrió ahora en un primer momento. Lo único que no medita Moscú es la posibilidad de intervenir en la paz, sea en Ginebra, sea presionando a Israel o sea, como declaró a William Fulbright en un gesto de iniciativa propia, inaceptable normalmente en la diplomacia rusa, el embajador soviético en Washington, participando con Estados Unidos "en un acuerdo político y en una garantía conjunta de paz en el mundo".

De todo el mundo

PREDICCIONES DE LOS ASTROLOGOS PARA 1975

PERUGGIA (Italia), 30. (Efe). — Aunque la austeridad continuará, terminada la era de "Pisicis" (que comenzó hace 2.000 años), y entrando el Zodíaco en la era de "Acuario", 1975 aportará cambios, desde ahora, positivos.

Es la impresión general que dan los astrólogos italianos al finalizar el año, tras una reunión que mantuvieron en la ciudad de Perugia.

Para «Frate Indovino», el nuevo año «favorecerá victorias clamorosas de la diplomacia y traerá acontecimientos complicados y emocionantes, con cambios profundos: viejas alianzas se disgregarán, nacerán otras de nuevo cuño» continúa previendo que en 1975 se aproximará mucho al transcurso del 1947, menos al 1919 y muchísimo a 1891 (generalizó sin datos precisos). Buena primavera, lluviosa, aunque con escasas recolecciones, verano bueno y templado y otoño caliente y ventoso.

Añade «Frate Indovino» que «un heroico ejemplo de humanidad conmoverá a Italia de tal modo que levantará la moral y la fe en la bondad entre los hombres». Anuncia la muerte de una gran señora, rica y famosa y de la de un hombre digno de todos los honores. «La voz de un profeta —de la esperanza—, volverá a poner a luz el destino de los pueblos: será un estrechamiento benéfico que despertará a la humanidad de su materialismo».

«Barbaderas» predice diversas relaciones entre los países productores y aquellos consumidores de petróleo. Intensificación de la investigación, y hallazgo de nuevas fuerzas energéticas.

EL ULTIMO SOLDADO JAPONES DE INDONESIA

TOKIO, 30. (Efe-Reuters). — El soldado japonés, que desde la II guerra mundial había estado esperando el final de la contienda oculto en una jungla indonesia ha percibido todos sus sueldos atrasados correspondientes a todos estos años «en servicio».

La cifra que le ha sido asignada es de 38.279 yens —menos de siete mil pesetas— a las que se suman otros 30.000 yens —seis mil pesetas—. Todos los sueldos atrasados de Teruo Nakamura, equivalen a lo que cobra hoy un soldado del ejército regular japonés.

Nakamura, movlizado en 1943 por la armada imperial, estuvo oculto en la jungla de la isla Morotai, en Indonesia, hasta que fue descubierto por los nativos quienes avisaron al ejército del aire, una de cuyas patrullas la localizó el 19 de diciembre y le dio la buena nueva de que la guerra, al fin, había terminado.

DETALLE NAVIDEÑO

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — El propietario de un restaurante de la localidad americana de Brandon, en Dakota del Sur, el señor Larry Delhury, ha tenido un bonito y caro detalle navideño. Al señor Delhury no le gusta la soledad y la infelicidad de la gente, y menos en el día de Navidad, así que, ni corto ni pereoso, esa noche invitó a cenar en su restaurante a más de 300 personas.

La broma le ha costado al señor Oethury más de 60.000 pesetas, pero el buen hombre quedó muy satisfecho de su buena acción.

NOMBRE DE UN CIENTIFICO ISRAELI A UN CRATER LUNAR

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — El Instituto de Ciencias de Weizmann ha dado a un cráter lunar el nombre de un científico israelí, Aharon Katzir Katchalsky, que fue hermano del presidente israelí, Ephraim Katzir.

Aharon Katzir Katchalsky fue muerto hace dos años y medio en el ataque terrorista que tuvo lugar en el aeropuerto de Lod.

PLEITO CONTRA UNA MISS

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — La ex Miss Ptaah, ha sido denunciada por los organizadores del concurso por haberse negado a devolver el dinero que ganó con el nombramiento. La Miss en cuestión, que hoy se llama Wayne Osmond, contrajo matrimonio, después de haber ganado el premio, con uno de los componentes del grupo musical The Osmond Brothers.

En el pleito que los organizadores del concurso han interpuso contra la señora Osmond se le pide que devuelva 81.000 pesetas, con el fin de poder entregarlas como premio a su sucesora en el título, Lynn Smith.

RECOMPENSA OFRECIDA POR ONASSIS

ROMA, 30. (Pyresa). — Aristóteles Onassis ha ofrecido una recompensa de 23 millones y medio de pesetas para quien demuestre que su hijo Alejandro fue objeto de un sabotaje y que, por consiguiente, su muerte no fue un mero accidente sino un asesinato.

El día 23 de enero de 1973 el aeroplano de la familia Onassis estalló en pedruzcos poco después de salir del aeropuerto de Atenas, con Alejandro Onassis de 24 años de edad, a bordo. Alejandro falleció veinticuatro horas después como consecuencia de las heridas sufridas en el «accidente», que el multimillonario griego pone en duda.

Al mismo tiempo que ofrece esta elevada recompensa, el naviero ha publicado en los periódicos griegos una nota (pagada como anuncio de publicidad) dando a conocer que empleará la suma de casi 19 millones de pesetas en obras de caridad.

LOS ALEMANES TENDRAN...

(Viene de la última)

pues que el gigante industrial de la Europa capitalista ha vivido el peor año desde que el milagro económico levantó al país de la ruina. Crisis en la industria del automóvil, crisis en la industria de la construcción, crisis en la industria textil (millones de déficit, quiebras, despidos, reducción de horas de trabajo). Todo esto bajo la jefatura de un socialdemócrata que —precisamente como socialdemócrata— consideraba un paro del dos por

ciento como una situación dramática.

Si en el sector de la economía ha sido sorprendente la República Federal por un desarrollo decepcionante, la política ha ofrecido también sus sorpresas de envogadura, aunque estas no alcancen tan de lleno a una sociedad de consumo que mide a la luz del monedero la importancia de los reveses. La mayor sorpresa se produjo en el mes de mayo con la dimisión del Canciller Willy Brandt como Canciller, tras haberse descubierto que su "hombre de confianza", Guillaume, era un espía de la República Democrática Alemana y oficial del "ejército popular" de la Alemania comunista. El año se cierra sin que la comisión parlamentaria constituida al efecto, haya conseguido esclarecer del todo el "affaire" más sensacional del espionaje interalemán. Para el Gobierno, y especialmente para el partido socialdemócrata, un contratiempo difícil de superar. Si a esto se añade lo inconvincente de la política de Bonn y la diferencias internas que sacuden a la socialdemocracia, tiene poco de sorprendente que este año que expira se haya convertido en el año de las grandes derrotas electorales del SPD. En bastiones socialdemócratas en los que la cristianodemocracia libró durante lustros campañas electorales sin las mejores perspectivas de éxito, ha vuelto el ciudadano la espalda a sus antiguos favoritos. El barco del SPD entra en el año 1975 haciendo agua por todas partes. Su naufragio se da por seguro y hasta no faltan pesimistas dentro del partido y optimistas en el campo de la oposición que pronostican que las elecciones federales, que deberían tener lugar en otoño de 1976, tengan que ser adelantadas a 1975. Este pronóstico equivale a tanto como a profetizar el regreso de la socialdemocracia a la oposición y la vuelta de la cristianodemocracia al Gobierno. Por el momento puede solo sostenerse, a la luz de los resultados de encuestas demoscópicas, que el "manager" del SPD, Herbert Wehner, no ha conseguido lo que se proponía al "licenciar" al Canciller paternal, Willy Brandt, y sustituirle por el Canciller de hierro, Helmut Schmidt. La coalición socialdemócrata-liberal de Bonn no ha recuperado ni una pizca de la reputación

política perdida durante los últimos meses del débil gobierno de Brandt.

RECONCILIACION INTERALEMANA

En las relaciones interalemanas, este año pasará a la historia como el de la «reconciliación» (entre comillas) entre la República Federal y la República Democrática Alemana. El veinte de junio, el representante permanente de Bonn en Berlín Oriental y el de la RDA en Bonn, presentan sus respectivas cartas credenciales a los Jefes de Gobierno de ambos Estados. Al hacerlo a los presidentes de la República, como fija el protocolo diplomático, queda sellado el «carácter especial» de dichas relaciones. Concesiones de Bonn para conseguir ligeras concesiones de Berlín Oriental en lo que respecta a una mejora de los contactos entre los ciudadanos a ambos lados de la frontera interalemana. Contra todas las protestas y amenazas de la Alemania comunista y de Moscú, el Gobierno de Bonn se decide por Berlín Occidental para sede de una Oficina Federal de Protección al Medio Ambiente. Esta es quizá la primera batalla ganada por la República Federal en su «ostpolitik» sin hacer concesiones previas. Tras las dimisiones de los dos políticos que habían acelerado el desarrollo de la política con los Estados del Pacto de Varsovia — Brandt, como Canciller y Walter Scheel como Ministro de Asuntos Exteriores— que dimitió para sustituir el 15 de mayo al doctor Heinemann en la Presidencia de la República — la continuidad de la «ostpolitik» quedó en manos de sus sucesores, Schmidt y Genscher. Las reservas y dudas de Moscú al respecto, fueron disipadas a finales de octubre con el viaje del Canciller y del Ministro de Asuntos Exteriores a la capital soviética.

La última sorpresa de 1974 ha sido la inesperada organización de un grupo anarquista, sucesor de la banda «Bander Meinhof» desarticulada en mayo de 1972 al ser detenidos sus principales dirigentes, así como la huelga de hambre de los detenidos, que se viene prolongando desde septiembre y que ha costado la vida a uno de ellos. En definitiva, que la agenda alemana de 1974 presenta muy pocas páginas optimistas.

EL MOVIMIENTO DE LAS FUERZAS...

(Viene de la última)

cer un balance de los logros del nuevo régimen portugués, podríamos incluir entre ellos, al menos en parte, el de la descolonización. El problema de Cabo Verde, que en su día suscitó asperzas con el PAIGC, parece hallarse definitivamente en buen camino, habiendo tomado hoy posesión de sus cargos los miembros del nuevo gobierno de transición de aquel archipiélago, que deberá ser definitivamente independiente el 5 de julio de 1975. También parece en sus primeros pasos la resolución del problema ultramarino por excelencia, el angolano. La "cumbre" de los tres movimientos de liberación con el gobierno portugués parece próxima, aunque algunas fuentes hayan desmentido la fecha del 10 de enero para la realización de esta "cumbre", fecha que había sido adelantada por el líder de "UNITA" Jonas Savimbi.

SPINOLA DESMIENTE A CARVALHO

Una nota que, precisamente a finales de año, ha venido a llenar de color las páginas de los periódicos portugueses:

Por primera vez desde su dimisión como Presidente de la República, el 30 de septiembre, hoy, 30 de diciembre, el General Spínola ha hablado públicamente. Y ha hablado a través de una carta enviada a los medios informativos para desmentir, en términos bastante enérgicos, unas afirmaciones del Gobernador Militar de Lisboa y Comandante Adjunto del COPCON Brigadier Otelo Saraiva de Carvalho. Entrevistado por un boletín mensual, Saraiva de Carvalho había hecho, cosa que le es ya habitual, unas declaraciones sensacionales: Spínola le habría dicho que, antes de iniciar un diálogo con el PRELIMO para la resolución del problema mozambiqueño, pediría auxilio tropas al Presidente Nixon, y si éste no enviase las tropas, las pediría a África del Sur.

En su carta a los periódicos, Spínola acusa a Saraiva de Carvalho de llevar a cabo una sistemática campaña de descrédito contra él, añadiendo que las informaciones que antes hacíamos referencia "están totalmente faltas de fundamento". Spínola pone por testigo al Ministro

de Negocios Extranjeros —actualmente en la India—, que, según afirma, se encontraba presente durante la conversación citada por Saraiva de Carvalho, así como también se encontraba presente el Embajador portugués en la ONU.

Por su parte, el Brigadier Saraiva de Carvalho ha adoptado una actitud tajante en este punto: "No retro nada de lo que dije. Sólo quien no me conoce podrá admitir un desvío de la verdad por mi parte", ha declarado, añadiendo que está estudiando la conveniencia de publicar un comunicado respecto a esta polémica, de la que aún es difícil prever las consecuencias. Debe añadirse, sin embargo, que, merced a algunas de sus declaraciones, en ocasiones gravemente, inconvenientes, Saraiva de Carvalho, "héroe del 25 de abril" y del 28 de septiembre" y otrora "hombre fuerte" de la situación, está siendo protagonista de un apenas perceptible proceso en el que se juega su prestigio personal.

PRESTAMO NORTEAMERICANO A UNA EMPRESA ELECTRICA ESPAÑOLA

WASHINGTON, 30. (Efe). — Una empresa española obtuvo hoy un préstamo de más de cinco millones de dólares para ampliar sus instalaciones a través del Export Import Bank de Estados Unidos.

La empresa Sociedad Española de Construcciones Electromecánicas S.A. de Madrid, comprará equipo en Estados Unidos con los 5.371.000 dólares a que asciende el préstamo.

El material está destinado a la planta industrial que la empresa tiene en Córdoba y que se dedica a la producción de metales no ferrosos, principalmente cobre.

El crédito tiene un siete por ciento anual de interés, y su devolución se efectuará en 12 semestres a partir de septiembre de 1976.

1974, EL AÑO...

(Viene de la última)

tero. Y Yasser Arafat, un hombre sin país y sin Gobierno ha sido reconocido como Jefe de Estado por la ONU dentro del mismo territorio americano.

EL AÑO DEL «STREAKING»

Para los Estados Unidos y en política exterior 1974 ha sido el año de Portugal, de Chipre, de Grecia y de Etiopía. El país del poder controlado, con equilibrios reforzados con cemento entre ejecutivo, legislativo y judicial ha visto boquiabierto hundirse poderes garantizados al ser enfrentados con la dosis exacta de reacción que crearon como acción. Ha visto como otros poderes personales se hundían también a nivel interno. Como su ogo congresional, Wilbur Mills, se desdibujó ante una ballarina de «striptease» dando pie al chiste político del año —Ted Kennedy ha enviado un telegrama a Mills diciéndole: Felicidades, al menos tu amiga sabrá nadar— y a William Randolph Hearst, heredero del hombre que declaró personalmente la guerra a España le ha salido revolucionaria la hija

heredera de sus millones, catalogada hoy por el FBI como «delincuente armada y peligrosa».

Ha sido el año del «streaking» considerado por algunos como forma de arte y por el Pentágono como gesto que no pone en peligro la seguridad nacional, el año que Boston ocupó el lugar de Alabama, en las listas de problemas raciales de la historia del país, con escuelas envenenadas, escenarios de palizas y puñaladas que hacían francamente difícil recibir una educación, ha sido el año en fin, en que 20.000 americanos han sido asesinados, en que han muerto, pacíficamente Lindberg, Walter Lippman y Duke Ellington y no tanto porque remató su carrera de un escopetazo el ya anciano chófer de Bonnie y Clyde.

Ha sido un año fatal para 200.000 desempleados de la industria del automóvil, pero muy bueno para la millonaria señora Cornelius Vanderbilt Whitney que desde una de sus cinco mansiones señala, en gesto de María Antonieta, que «jamás han sido mejores las ventas... de caballos de carrera, aunque el escritor Limmy Breslin está seguro de que en 1975 el dinero sólo servirá para comprar espinaca».

Según los especialistas el nuevo precio es índice de la cada vez mayor acusada demanda ante el levantamiento de la prohibición de la posición privada del oro decretada por los Estados Unidos y que entrará en vigor mañana martes.

El dólar ha experimentado hoy una devaluación, pues se la cotizado a 5150/5300 francos frente a la cotización de 5500/5700 registrada el 24 de diciembre al cierre de la Bolsa.

EL MARCO, EN AYUDA DEL DOLAR

FRANCFORT, 30 (Efe). — El Banco alemán de emisión compró hoy veinte millones de dólares para apoyar a la moneda norteamericana que sufrió hoy un descenso importante de su curso en comparación con el marco alemán.

El dólar registró hoy la cotización más baja desde hace ocho meses (2.4050 marcos por un dólar). El descenso, según opinan los círculos bursátiles, se debió a la nueva recada de la balanza comercial norteamericana y a las discusiones y especulaciones sobre una revaluación del marco alemán.

Comerciante: ¿Conoce Vd. Goliat?

Panorama de la actualidad internacional

Breznev aplaza su proyectado viaje a tres países del Oriente Medio

No se ha dado ninguna razón de esta decisión. La O.L.P. parece dispuesta a reconocer la existencia de Israel como Estado con ciertas condiciones



MOSCU. — El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmy (izq.) y el ministro del Ejército de la República Árabe de Egipto, Gany Gamasy (dcha), a su llegada al aeropuerto de Moscú donde fueron recibidos por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, A. Gromyko y el de Defensa, A. Grechko (segundo por la dcha). — (Telefoto Cifra Gráfica).

MOSCU, 30 (Efe). — El secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, ha aplazado el viaje que se proponía realizar en enero a Egipto, Siria e Irak, informando hoy fuentes árabes fidedignas.

Las fuentes añaden que la noticia oficial del aplazamiento se hará pública tras la actual visita que realizan a Moscú el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmy, y el titular de la cartera de la Guerra, Mohamed Abdel Ghani Gamassi.

De momento, en los círculos gubernamentales soviéticos no se ha dicho nada al respecto. Las fuentes indicadas no señalan el motivo del aplazamiento de esta visita, acordada durante la que Fahmy y Amassi realizaron a Moscú el pasado mes de octubre.

El proyecto era que Breznev llegará el día 13 de enero a El Cairo, desde donde proseguiría viaje a Siria e Irak.

Fahmy y Gamassi se dirigieron a Moscú el pasado sábado, a raíz de recibir en la capital egipcia un «mensaje urgente» de Breznev a Anwar-el Sadat.

No se conoce el contenido de este mensaje, pero los observadores hacen notar que la prensa soviética dejó de hablar del proyectado viaje de Breznev a Oriente Medio desde el día 24 de diciembre.

DISPOSICION DE LA O.L.P.

NUEVA YORK, 30 (Efe). — La Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.) está dispuesta a aceptar la existencia del Estado de Israel si los derechos palestinos son reconocidos antes según un portavoz de la O.L.P., ha declarado en una entrevista, publicada ayer en la revista Newsweek.

El entrevistado es identificado únicamente como «el más alto portavoz de la O.L.P.» y «el individuo más cualificado para hablar en representación de la O.L.P.».

Dicho personaje dijo también que la O.L.P. apoya actualmente el plan de partición de 1947 de las Naciones Unidas, por el que se creó el Estado de Israel, el cual es «una postura máxima de entendimiento antes de que vayamos a las negociaciones con Israel en Ginebra». La retirada a las fronteras de 1947 traería consigo la entrega de la región occidental del Jordán, la franja de Gaza, Los Altos del Golán y la península del Sinaí.

Newsweek, citando fuentes israelíes, señala que últimamente ha habido una serie de contactos secretos en París entre representantes de Israel y del O.L.P. para ver si existe la posibilidad de unas conversaciones futuras.

MENTIS DE ISRAEL

JERUSALEN, 30 (Efe). — Fuentes gubernamentales han desmentido hoy las informaciones de que funcionarios israelíes han celebrado reuniones secretas con representantes de la Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.).

Una de las fuentes ha dicho: «Ningún representante del Gobierno ha tenido contacto alguno con la O.L.P. Nuestra política sigue siendo la de no negociar con la O.L.P.»

La noticia de la celebración de

estos contactos procede de la revista «Newsweek» la cual afirma en su último número que representantes israelíes y de la O.L.P. han celebrado recientemente reuniones en París para comprobar si hay base suficiente para entablar posteriores discusiones sobre Oriente Medio.

Por su parte, el diario «Maariv» ha dicho que el secretario político del partido israelí MAPAM, Neftali Teder, celebró reuniones en Praga con representantes de la O.L.P. durante el reciente congreso de comités de paz organizado en dicha ciudad. El mismo diario ha afirmado también que se desconoce lo tratado en esas reuniones y que Neftali Teder se ha negado a declarar nada al respecto.

Los dirigentes israelíes han venido afirmando hasta ahora que el único lugar de contactos con la O.L.P. es el campo de batalla.

MOSCU ANUNCIA EL APLAZAMIENTO

MOSCU, 30. (Efe). — El proyectado viaje del supremo dirigente soviético Leonidas Breznev, a Egipto, Siria y el Irak, ha sido aplazado y se fijará más tarde

MAS DE TRESCIENTAS PERSONAS MUERTAS EN EL TERREMOTO REGISTRADO EN EL NOROESTE DE PAKISTAN

Envios de personal y material sanitario con alimentos y equipos para prestar ayuda a los supervivientes

RAWALPINDI (Pakistán), 30 (Efe-Upi). — Helicópteros del Ejército han salido hoy con dirección al noroeste de Pakistán con personal y material sanitario, alimentos y tiendas de campaña para prestar ayuda a los supervivientes del terremoto que sacudió esta región este fin de semana y que ha ocasionado centenares de muertos.

Según fuentes oficiales, más de 300 personas resultaron muertas ayer y otras cien heridas por un terremoto que destruyó la población de Patán y causó grandes destrozos en otras de la misma región. Patán está situada a 178 kilómetros al oeste de Rawalpindi.

ATRACO A UNA PAREJA DE NOVIOS, A LOS QUE DEJARON DESNUDOS

ROMA, 30 (Efe). — Tres bandidos a mano armada asaltaron esta mañana a una pareja de novios y les robaron dinero y ropa, dejándoles desnudos por completo.

La pareja, Attilio Giancaspro y Tiziana di Gennaro, de 23 y 18 años de edad, respectivamente, se encontraban en el interior del

una nueva fecha conveniente para todos los interesados.

Los observadores en la capital soviética afirman que la decisión de aplazar el viaje había sido tomada antes de que llegaran los dos ministros egipcios, Fahmy y el Gama S, y que se debe tanto a las diferencias de opiniones acerca del modo de proceder en la cuestión del Oriente Medio entre la URSS y los países árabes, como a discrepancias en cuanto al suministro de armas soviéticas a Egipto, que, por parte egipcia, se califican de insuficientes y además irían vinculadas a la admisión de asesores soviéticos en El Cairo.

IRRITACION U.S.A. CONTRA ISRAEL

NUEVA YORK, 30 (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega). — La revelación de detalles sobre una reunión mantenida en la Casa Blanca en la segunda mitad de diciembre entre el Secretario de Estado Henry Kissinger, el Presidente Ford y un grupo de dirigentes del Congreso confirma las suposiciones, que

(Pasa a la página 14)

LOS GUERRILLEROS SANDINISTAS DE MANAGUA LLEGAN A CUBA

Después de liberar a los rehenes, que se quedaron en el aeropuerto

Con los secuestradores, viajaron el Nuncio, el Arzobispo Ovando y los Embajadores de España y de Méjico

MANAGUA. — Cuba ha garantizado al gobierno nicaraguense el inmediato retorno de la aeronave y los rehenes que han de acompañar a los guerrilleros en su viaje a la isla del Caribe. La información fue suministrada a «Efe» por el Embajador de España en Nicaragua, José García Bañón cuyas gestiones hicieron posible que Cuba aceptara recibir a los guerrilleros. El Gobierno plantea que si se han concedido el resto de las demandas, los secuestradores en gesto de buena voluntad deberían acceder a que los rehenes no les acompañen a Cuba logrando su libertad desde el momento de salida del comando secuestrador. La seguridad de los secuestradores está garantizada por la presencia del Nuncio Apostólico en Nicaragua, el Arzobispo de Managua y el Embajador de Méjico que acompañarán a los guerrilleros hasta Cuba. Estos han solicitado la entrega de cinco millones de dólares para la liberación de catorce sandinistas que cumplen condena así como también la publicación de un manifiesto cuyo texto ha sido dado a conocer por la «Voz de los Andes» y el avión que les conducirán a Cuba. Si los guerrilleros no ceden en esta petición el Gobierno reconsiderará de nuevo la situación.

UN SÓLO PUNTO CONFLICTIVO

MANAGUA. — El único punto conflictivo en las negociaciones que sostienen el gobierno nicaraguense con los secuestradores

SE CORTO UN BRAZO PARA LIBRARSE DEL ATAQUE DE LOS COCODRILOS

JOHANNESBURGO, 30. (Efe). — Un muchacho africano se ha cortado el brazo derecho a la altura del codo, para poder eludir los ataques de un cocodrilo que le tenía cogido entre sus dientes.

Asaram Phiri se encuentra hospitalizado y su estado se estima como satisfactorio.

Cuando el muchacho caminaba junto a un río de Transvaal oriental, un cocodrilo surgió de entre un cañaveral y le agarró el brazo.

Phiri atacó al saurio con un cuchillo pero al ver que no conseguía ahuyentarlo se cercenó el brazo.

En el hospital se ha comentado que son frecuentes las hospitalizaciones por mordeduras de cocodrilo o de hipopótamos, pero que éste es el primer caso registrado en el mismo.

es la permanencia de los rehenes en Managua, tras la confesión del resto de las demandas por parte del Presidente de la República. La información fue suministrada a «Efe» por el Embajador de España en Nicaragua, José García Bañón cuyas gestiones hicieron posible que Cuba aceptara recibir a los guerrilleros. El Gobierno plantea que si se han concedido el resto de las demandas, los secuestradores en gesto de buena voluntad deberían acceder a que los rehenes no les acompañen a Cuba logrando su libertad desde el momento de salida del comando secuestrador. La seguridad de los secuestradores está garantizada por la presencia del Nuncio Apostólico en Nicaragua, el Arzobispo de Managua y el Embajador de Méjico que acompañarán a los guerrilleros hasta Cuba. Estos han solicitado la entrega de cinco millones de dólares para la liberación de catorce sandinistas que cumplen condena así como también la publicación de un manifiesto cuyo texto ha sido dado a conocer por la «Voz de los Andes» y el avión que les conducirán a Cuba. Si los guerrilleros no ceden en esta petición el Gobierno reconsiderará de nuevo la situación.

Ayer por la tarde entró en la residencia el Nuncio Apostólico en Nicaragua y por sus gestiones se pudo retirar el cadáver del dueño de la residencia, José María Castillo muerto al iniciarse el asalto de su casa. Este opuso resistencia a los asaltantes y como consecuencia del enfrentamiento murieron también dos soldados y un conductor mientras que otros dos guardias resultaron heridos leves.

SALDRAN RUMBO A CUBA

GUATEMALA. — El grupo guerrillero se prepara a salir rumbo a Cuba entre las dieciséis y las diecisiete hora española. Según informes obtenidos en esta capital, un intenso movimiento militar confluye hacia el aeropuerto «Las Mercedes» que ha sido cerrado al tráfico aéreo.

Sin embargo se informa también que la comandancia de la cárcel modelo de Managua donde están los sandinistas cuya liberación exige el comando, no ha recibido orden de trasladar al aeropuerto al grupo.

La situación en la capital es normal dentro de la tensión propia que impera desde hace tres días ante el peligro que corren los rehenes.

INICIAN EL VUELO

MANAGUA, 30. (Efe). — Salieron a las 12.70 (hora local), 18.70 (hora española), hacia Cuba los guerrilleros sandinistas que, desde el viernes, mantenían como rehenes a destacadas personalidades en esta capital.

Los rehenes se quedaron en el aeropuerto «Las Mercedes». Con los sandinistas viajaron el Arzobispo de Managua Monseñor Miguel Ovando y Bravo, el Nuncio Apostólico, Gabriel Montalvo, el Embajador español en Nicaragua, José García Bañón, y el embajador de Méjico, Joaquín Mercado.

EL FINAL DE LA ODISEA

MANAGUA, 30. (Efe). — Con la salida hacia Cuba de los guerrilleros sandinistas y los cuatro diplomáticos que garantizan su seguridad, en un avión Convair 880 de Lanica, que despegó del aeropuerto «Las Mercedes» a las 17.15 (hora española) de hoy, terminó el largo secuestro de 60 horas, de que han sido víctimas más de 20 altas personalidades políticas y diplomáticas nicaragüenses.

Los ocho guerrilleros que protagonizaron el secuestro, acompañados por los 13 rehenes y los cuatro diplomáticos, que sirven de intermediarios entre gobierno y secuestradores y garantizan con su compañía la salida hacia Cuba, abandonaron la residencia del doctor Castillo, lugar del episodio, alrededor de las 10 de la mañana (hora local), dirigiéndose hacia el aeropuerto de «Las Mercedes» en un autobús del ejército sin ninguna escolta militar.

El viaje hasta el aeropuerto lo hicieron a través de la carretera de circunvalación de Managua, que sale al kilómetro cinco de la carretera de Masaya, distante siete kilómetros del aeropuerto internacional.

El autobús se dirigió direc-

mente al extremo este de la pista principal, donde esperaba el avión Convair de «Lanica», en este lugar fueron intercambiados los rehenes por los 15 presos sandinistas liberados esta mañana, como uno de los requisitos impuestos por el grupo secuestrador.

Los ocho guerrilleros, seis hombres y dos mujeres, todos ellos encapuchados, los 15 sandinistas liberados y los cuatro diplomáticos, fueron los únicos que abordaron el aparato, que despegó rumbo a Cuba a las 11.15 horas (17.15 hora española), permaneciendo en tierra los 13 rehenes, que inmediatamente se dirigieron para entrevistarse con el General Anastasio Somoza y salir seguidamente hacia sus domicilios.

Los 15 presos, habían llegado al aeropuerto en otro autobús militar, cantando el himno nacional durante todo el trayecto.

Entre los sandinistas puestos en libertad figuran ocho militantes detenidos en acciones guerrilleras en los últimos años y siete más capturados durante las acciones registradas la semana pasada en las montañas de Ginotega y Matagalpa. Están entre estos los tres hermanos Núñez Rodríguez y Jaime Cuadra Somarriba, alto empresario cafetero expresidente de la cooperativa de cafeteros de Nicaragua y actualmente miembro de la junta directiva.

El avión fue despedido por unas cincuenta personas, la mayoría familiares de los sandinistas, que aplaudieron en el momento del despegue.

Los cuatro diplomáticos que garantizan el cumplimiento de las condiciones impuestas por una y otra parte son el Nuncio Apostólico en Nicaragua, Gabriel Montalvo, de nacionalidad colombiana, el Arzobispo de Managua, Miguel Ovando y Bravo, y los embajadores de España y Méjico ante el gobierno de Somoza José García Bañón y Joaquín Mercado respectivamente.

Desde las primeras horas de la mañana fuerzas del ejército desalojaron los alrededores de la residencia del ex-ministro José María Castillo, muerto en los primeros momentos del asalto guerrillero, la residencia después de la salida de guerrilleros y rehenes, quedó fuertemente custodiada.

Casi en el mismo momento en que el avión levantaba vuelo a Cuba se celebraban las honras fúnebres del ex-ministro de agricultura, rindiéndoles honores de Ministro de Defensa.

Además el doctor Castillo perdieron la vida en este episodio dos guardias, y un chofer de su residencia, resultando heridos dos policías más.

Con la salida del avión hacia Cuba concluye este episodio, que comenzó en las últimas horas del viernes pasado y mantuvo la atención centroamericana e internacional.

Al mediodía de hoy el gobierno nicaraguense daba cumplimiento a otra exigencia del grupo guerrillero, al dar lectura por segunda vez a través de todas las emisoras del país de un manifiesto sandinista, que esta tarde aparecerá publicado en los tres periódicos del país.

Las otras peticiones también cumplimentadas fueron la liberación de los presos sandinistas y la entrega de cinco millones de dólares en dinero efectivo.

Por su parte, los guerrilleros cedieron a la exigencia del gobierno de liberar en Managua a los 13 rehenes, a los que en principio también pretendían llevar a Cuba para dejarlos allí en libertad.

El tiempo de vuelo a La Habana será de dos horas aproximadamente y el avión de «Lanica» regresará a Managua inmediatamente con los cuatro diplomáticos acompañantes.

PRESOS PUESTOS EN LIBERTAD

MANAGUA, 30. (Efe). — La Secretaría de Prensa de la Presidencia de Nicaragua dió a conocer hoy la lista de los presos sandinistas puestos en libertad a raíz de la acción guerrillera de ocho compañeros y enviados a Cuba.

Se trata de José Benito Escobar, Daniel Ortega, Carlos José Guadamus, Jacinto Suárez Espinosa, Manuel Rivas, Julián Roque, Oscar Benavides Lanusa, Lenin Serna, Carlos Argüello Pravia, hermanos Daniel, Ariel y Luis Alfonso Núñez Rodríguez, Jaime Cuadra Somarriba y Adrián Medina.

Falta el nombre de uno de los detenidos.

Destacan entre estos José Guadamus, que hace cinco años intentó secuestrar un avión de «Lanica» en el aeropuerto de Managua vestido de mujer, y Jaime Cuadra Somarriba, alto empresario cafetero, que fuera presidente de la cooperativa de cafeteros nicaragüenses antes de incorporarse a la guerrilla.

Los ocho primeros cayeron detenidos en viejas acciones de la guerrilla sandinista, mientras que los seis últimos, Somarriba entre ellos, fueron apresados hace una semana en las montañas de Matagalpa y Ginotega, al reanudarse las actividades subversivas del grupo.

LLEGAN A LA HABANA

LA HABANA, 30. (Efe). — A las 20.15 (hora española) aterrizó en el aeropuerto habanero José Martín el avión nicaraguense que transportaba el comando sandinista y las cuatro personalidades que le acompañaban.

Las personalidades que han viajado a bordo del avión son: el Nuncio Apostólico de Nicaragua, Gabriel Montalvo, el Arzobispo de Miguel Manuel Ovando y Bravo, y los embajadores de España y Méjico en Managua, José García Bañón y Joaquín Mercado, respectivamente.

Junto a los ocho guerrilleros que protagonizaron una espectacular acción en Managua, secuestrando a destacadas personalidades políticas y diplomáticas, llegaron quince integrantes más de ese movimiento que estaban hasta hoy presos en distintas cárceles de Nicaragua.

También los dos prelados y los dos diplomáticos que vinieron como garantes de la integridad de los sandinistas. Una vez liberados los rehenes en el aeropuerto «Las Mercedes», de Managua.

Son ellos el Nuncio papal, Gabriel Montalvo, de nacionalidad colombiana, el Arzobispo de Managua, Miguel Ovando y Bravo, y los embajadores de España y Méjico, José García Bañón y Joaquín Mercado, respectivamente.

El avión de «Lanica» volverá a Managua con los religiosos y los diplomáticos, una vez cumplidas las formalidades con las autoridades aeronáuticas cubanas.

LA ACCION DEL EMBAJADOR ESPAÑOL

MANAGUA, 30. (Efe). — El embajador español en Nicaragua, José García Bañón, tuvo una destacada actuación en la solución del secuestro protagonizado por el comando sandinista, y ha acompañado a Cuba al grupo guerrillero, en sustitución de los rehenes.

Desde el momento inicial del atentado, en la noche del viernes, que costó la vida a cuatro personas, heridas graves a dos y unos veinte rehenes estuvieron secuestrados durante 70 horas bajo amenaza de ajusticiamiento, el diplomático español se constituyó en mediador asumiendo la tarea de obtener del gobierno cubano asilo político para los ocho secuestradores sandinistas y para otros 15 guerrilleros, puestos en libertad por el gobierno nicaraguense a cambio de la vida de los rehenes.

García Bañón realizó la gestión en contacto con su colega señor Oyarzun, encargado de negocios del gobierno español en La Habana.

Al concluir hoy la operación, el grupo guerrillero accedió a liberar a los últimos trece rehenes en el mismo aeropuerto de Managua, siempre que fueran reemplazados en el vuelo a Cuba por cuatro destacadas personalidades de la Iglesia católica y la diplomacia, siendo una de ellas el embajador español, junto con el Arzobispo de Managua, Monseñor Ovando y Bravo, el Nuncio Apostólico, Gabriel Montalvo, y el Embajador de Méjico en Managua, Joaquín Mercado.

Comerciante: ¿Qué es Goliat?

OTRO EPISODIO EN LA CRISIS DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA BRITANICA

La empresa Aston Martin se ha declarado en quiebra, suspendiendo todas sus operaciones comerciales

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Mal termina el año 74 para la industria inglesa del automóvil. Y para colmo, los comienzos del 75 tampoco se presentan nada favorables.

eso, ni la Leyland ni la Ford parecen estar saliendo tan mal paradas del trance de la contracción en las ventas, como la Chrysler británica, subsidiaria de la Chrysler norteamericana, y que viene a ser, un poco, como el patito cojo, el ave más tarada y enfermiza de todo el corral automovilístico.

Los suntuosos deportivos —máxima aspiración del lujo y la alegría de vivir— para los años bien de la pasada década— parecen gallos a los que les hayan cortado la cresta. Uno ve infinidad de estos rumbosos descapotables de segunda mano, a cuatro perras gordas, en cualquier feria de automóviles del East End londinense los domingos por la mañana. Y, aún así, nadie los compra. Inmorta más el collar que el galgo.

QUIEBRA EN LA ASTON MARTIN

Tal es la situación en que se encuentran 500 operarios de la Leyland de Wellington, cerca de Northampton, y en buena parte de las 22 factorías de la Ford ocurrirá, más o menos lo mismo, a medida que avance el año. Con todo y

1974, EL AÑO TAL VEZ MAS DOLOROSO DE LA HISTORIA POLITICA DE EE.UU.

Si bien ha sido también el de la honestidad y el de la justicia

EL PROXIMO SE ESPERA QUE SEA MUCHO MAS SERIO AUNQUE MAS SIMPLE

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

A todos los efectos 1974 pasará a los libros como el año tal vez más doloroso de la historia política de los Estados Unidos. Y como el más esperanzador porque ha sido un año de honestidad y justicia. Con esa esperanza la nación penetra en 1975 consciente de que éste va a ser algo mucho más serio aunque más simple, un año de supervivencia en el que el país ya no es inmune a todo lo que pasa en el resto del mundo.

El año nació con un Presidente más poderoso que el más importante símbolo nacional. Nixon era más que la bandera cuando inició su gestión anual con aquella de un año de Watergate es suficiente. El 30 de enero. Lo repitió el 25 de febrero. Y el 19 de marzo insistió en que jamás ocurriría lo que ocurrió el ocho de agosto. La dimisión.

FORD SUSTITUYE A NIXON

«Nuestra pesadilla nacional ha terminado. Con esta frase subrayada por cira según la enal el Gobierno de la nación es un

Gobierno de leyes y no de hombres, comenzó su gestión Gerald Ford un hombre del pueblo, tal vez demasiado del pueblo, capaz de hacerse el desayuno él mismo ante las cámaras y dispuesto a quitar a la Presidencia el tono majestuoso e imperial, en medio del entusiasmo popular, un entusiasmo que recibió su primer martillazo con el perdón total y absoluto de Richard Nixon, el Presidente delincuente, un martillazo que acaso jamás hubiera perdonado el país a Ford de no haber coincido con el anuncio del cáncer de su esposa Betty en una extraordinaria maniobra de la Providencia, de un Dios todopoderoso, ayudador de la inocencia y que fue también ayudado por un Ford asustado que viajaba a México, que hacía campaña electoral por el partido republicano, que distraza su primer recibo político debajo de sombreros de cowboy o cascos de hacha japón, a Corea y a Vladivostok, hay quien dice que huyendo de su problema principal. Porque el Presidente más solitario de la historia del país que no ha tenido en Rockefeller un compañero de equipo hasta meses después de nombrarlo, ha cambiado el tono de la Presidencia, pero de los grandes problemas sólo ha resuelto el destino de Richard Nixon, único del clan que ha salido bien de una operación que ha costado ya 39 encarcelamientos.

PROBLEMAS, PROBLEMAS, PROBLEMAS

Otros problemas también siguen. La nación, desconfiada de todo y hasta el límite, ya no sabe bien si la confianza popular depende de la buena marcha de la economía o es esta buena marcha la que tranquiliza los ánimos del pueblo. Porque los esquemas se hunden. La inflación no se soluciona como en el pasado con el desempleo masivo, porque el petróleo y derivados han subido un 49 por ciento, la alimentación un 12, el azúcar un 200, el transporte un 33, el acero un 42... porque la agricultura está asediada por plagas de sequía y heladas y la ganadería por unos precios que sirven para que los labradores maten sus cabezas en venganza contra la sociedad. Ante este panorama Ford, que ha sido el último en reconocer que el país está en recesión, ha aplicado soluciones de pura enemistad económica. Humos y batones de lucha contra la inflación cuando ya la recesión era un hecho. Y tiene ante sí un panorama con inflación garantizada, dicen los expertos, hasta 1976, sin el remedio existente hasta ahora del crecimiento rápido porque se ha

terminado la energía barata. Cuando comenzó 1974 el problema era la energía. Y continúa siendo aunque nadie entienda cómo las compañías petrolíferas están percibiendo beneficios que en el caso de la Standard Oil llegan hasta el 104 por ciento anual —pobres como la Exxon sólo alcanzan un discreto 37 por ciento— ni cómo a pesar de todo esas compañías continúan disfrutando de exenciones fiscales. De hecho, los únicos logros frente a la crisis energética han surgido solos, sin ayuda. La crisis ha «acitado» la puesta en marcha del oleoducto de Alaska y ha devuelto a algunos su interés por las pizarras bituminosas. Pero media docena de zares energéticos se han sucedido en el puesto más frustrante del país fracasando rotundamente en su esfuerzo, dirigido a hacer bajar el precio del crudo a los productores en una gestión ayudada desde la Casa Blanca con, incluso, amenazas veladas de invasión de campos petroleros.

Ni el millagroso Kissinger ha podido con el muerto. Hoy se enfrenta a la posibilidad de una nueva guerra en Oriente Medio y al consiguiente embargo petro-

(Pasa a la página 14)

EN FLORIDA NO HACE FRIO



MIAMI BEACH (Florida). — Alene Beth Clark, sobre un cochón neumático, en la piscina de un hotel de Miami Beach, donde muchos residentes en el Norte del país vienen a pasar unas vacaciones en esta estación, para alejarse del frío. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

El Movimiento de las Fuerzas Armadas portuguesas pide leyes adecuadas a la revolución

Se cree que los oficiales que componen el Movimiento desean un giro un poco a la izquierda

LISBOA. (Del enviado especial de Pyresa Fernando JAUREGUI).

Quedan aún bastantes cosas atrasadas por resolver cuando finaliza el año en Portugal. Los diarios de Lisboa titulan hoy, en grandes caracteres, refiriéndose a la última asamblea general de delegados del Movimiento de las Fuerzas Armadas: "El MFA presiona leyes adecuadas a la revolución", o "la defensa de la revolución analizada por el MFA". En efecto, según la versión oficial, la asamblea de delegados del MFA procedió "al análisis de las medidas de defensa de los principios fundamentales de la revolución, en los dominios político, económico y social, habiéndose dado total apoyo a las medidas tomadas definitivamente, especialmente en el

campo del sabotaje económico (se refiere a las prisiones de una docena de capitalistas) y reforzada la necesidad de una legislación adecuada a la revolución"

EL FUTURO DEL MFA

Las especulaciones han vuelto a desatarse y, a la vista de este parte importante de los oficiales pasaje, ya se afirma que unos, que componen el Movimiento desearían iniciar un giro un poco más a la izquierda, frente a posturas algo más conservadoras, que incluirían desde la del Presidente hasta la del Mayor Vítor Alves, Ministro sin cartera. En cualquier caso, según nos confirmaba ayer el hermano de un Ministro militar en el Gobierno, parece alejada de momento cualquier posibilidad de una desintegración del gabinete de Vasco Gonçalves, toda vez que, pese al evidente agotamiento de este y de otros miembros de las Fuerzas Armadas con tareas gubernamentales, y pese a algunas divergencias de criterio, éstos se habrían comprometido, en una

reciente reunión del consejo de los veinte, a intentar, en lo posible, permanecer en sus puestos hasta finales de marzo, siendo de esperar, después, una institucionalización del movimiento, pero ya con otro carácter. Por otra parte, hasta ahora no ha trascendido gran cosa sobre el juicio que a la mayoría de los delegados presentes en la asamblea mereció la parte del plan económico que les fue presentada por el Mayor Nelo Antunes. Se cree que el plan, que hoy está siendo estudiado por el Consejo de Ministros —junto con otros treinta temas—, volverá a ser apreciado por la asamblea general del MFA en los próximos días de enero. La tendencia indudable es, sin embargo, que los sectores básicos de la economía queden sujetos a un control estatal aunque, según dijo el Ministro de Trabajo, capitán Costa Martins, "quedarán un amplio campo abierto a la iniciativa privada". De momento, y como muestra de los nuevos tiempos de firmeza que van a reinar en estos dominios, se acaba de anunciar que 24 empresas son sancionadas por haber cometido diversos tipos de infracciones.

TEMAS PENDIENTES PARA 1975

El plan económico, la participación del MFA en la asamblea constituyente, la inscripción legal de los partidos —hasta ahora sólo lo ha hecho el comunista, se dice que algunos de los restantes podrían hallarse en dificultades para recoger firmas— son algunos de los importantes temas que no han quedado solucionados en 1974, del mismo modo que aún quedan pendientes de promulgación definitiva algunas leyes necesarias para el normal funcionamiento del país: prensa, ley sindical... el fin de año portugués, que incluirá mañana por la noche una "fiesta de año nuevo" organizada por el movimiento democrático portugués en el pabellón de deportes, contará este año, con una gran cantidad de visitantes españoles, que han acudido a Lisboa durante estas fiestas, quienes tienen experiencia en estas cosas, afirman que también en años anteriores era grande el aluvión de visitantes del país vecino. Otros asuntos, en cambio, han quedado encaminados hacia su resolución. Si tuviéramos que ha-

(Pasa a la página 14)

Los alemanes tendrán una Nochevieja menos ruidosa que en otras ocasiones

1974 ha sido un año lleno de lecciones tanto para los ciudadanos como para los industriales y los gobernantes

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

Los alemanes celebrarán, como de costumbre, la salida de un año y la entrada en otro descorchando botellas de champagne y quemando varios millones de marcos en cohetes y fuegos de artificio. Este pueblo, "tan serio y desahogado" en opinión de un colega andaluz, demuestra tres veces al año su amor al ruido: en Carnaval, cuando se encuentra de vacaciones fuera de Alemania y en Nochevieja. Este año, sin embargo, es casi seguro que ni el ruido ni el desparramo alcancen la medida de años anteriores. Y, dicho sea de paso esto no se deberá solamente a la precaución que aconseja la inestabilidad económica, sino también a que, tras dos decenios de "vacas gordas", el ciudadano empieza a descubrir que la moderación tiene su encanto. Si la inflación y el paro pudieran tener algún aspecto positivo, para los alemanes será el de este regreso a un consumo más calculado, menos borreguil que ese del que han sido víctimas durante los últimos años.

EL ENCANTO DE LA AUSTERIDAD

Al escribir la "crónica alemana de 1974" es obligado abrirla diciendo que este año ha estado cargado de lecciones tanto para el pueblo como para la industria y para los gobernantes. Esta fortaleza del Rhin, que parecía dispuesta a hacer frente a todas las embestidas de la crisis económica que afectaba a

otros países europeos, resultó ser bastante menos sólida de lo que a primera vista se creía. Que la política de Bonn tenga en ello la mayor parte de responsabilidad o no, es cuestión aparte. Esta ha sido, sin duda alguna, la lección más dura que ha servido a los alemanes el año que expira. En efecto, incluso el Canciller Helmut Schmidt ha venido apenándose poco a poco del tono triunfalista del que gustaba hacer uso a poco de hacerse cargo de la Cancillería al hablar de la necesidad de combatir la inflación en Europa. Solía hablar siempre de la piñata que "azotaba al vecino" negándose a confesar que su propio campo estaba en el mejor camino de convertirse en una víctima más de la crisis internacional. Mientras el Gobierno en Bonn se esforzaba en seguir presentando una situación, si no halagüeña, sí desprovista de problemas, la suprema autoridad laboral, —la Oficina de Colocación en Nuremberg— anunciaba semana tras semana aumentos de paro por primera vez alarmantes después de veinte años. Y si comparamos el incremento del paro en la República Federal en el transcurso de los últimos meses del año que expira con el de los otros países de la Comunidad Europea, se descubre, no sin sorpresa, que este incremento es superior al registrado en el mismo período de tiempo en dichos Estados. Bien es cierto que Alemania Occidental sigue ofreciendo trabajo a casi tres millones de extranjeros. Pero, no es menos cierto que también Francia y Bélgica cuentan con un fuerte contingente de mano de obra extranjera. Que el actual Canciller se niegue al finalizar este año a reconocer como un

problema social el rápido caminar hacia el millón de parados, es tanto más incomprensible para el observador de la política alemana, cuanto que era el mismo Helmut Schmidt quien, siendo Ministro de Hacienda, trató en noviembre de 1972 de ganarse la confianza de la masa obrera gritando en mítines políticos: "Por razones políticas, como socialdemócrata y, naturalmente, también por razones sociales, consideraría yo como un mal desarrollo de la economía alemana un paro del dos por ciento". Para el señor Schmidt era por aquellas fechas preferible un ligero aumento de la inflación a un incremento del paro. Y así se expresaba en agosto de 1974 el ex-Ministro de Finanzas Helmut Schmidt, a los tres meses de haberse hecho cargo de la Cancillería: "Tenemos algunos parados y una pequeña reducción de las horas de trabajo". El paro que el Canciller trataba de bagatizar con estas palabras era de casi el dos y medio por ciento y al finalizar el año está en vías de alcanzar el cuatro por ciento. Según el Presidente de la Oficina Federal de Colocación, Sr. Stingl seguirá aumentando en los próximos meses. En el mejor de los casos, y pese al programa adoptado por el Gobierno para reavivar la coyuntura, la situación no podrá ser frenada antes de mediados de 1975. Y el año se cierra también con una inflación superior a lo previsible.

EL PEOR AÑO DESDE EL "MILAGRO"

Por lo que al sector económico se refiere, cabe señalar (Pasa a la página 14)

LA DIMISION DE ANGLETON



WASHINGTON. — James Angleton, hasta ahora jefe del departamento de contraspionaje de la CIA, ha dimitido a causa de la interferencia de esa Organización en asuntos internos del país. Un informe de 50 páginas, preparado por el jefe de la CIA, William E. Colby, acerca del espionaje en el interior, ha llegado a manos del presidente Ford, que se encuentra en Colorado, pasando unas cortas vacaciones. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervada y Velasco
Tels. 22 00 55 y 22 00 60

MARTES 31 DICIEMBRE 1974

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLÓN

ESPAÑA EN 1974

ARIAS NAVARRO, Presidente del Gobierno ENFERMEDAD DE FRANCO E INTERINIDAD DEL PRINCIPE DE ESPAÑA COMO JEFE DE ESTADO

Por José L. GRANADOS

MUCHOS son los acontecimientos ocurridos en la vida española de este 1974 que ahora concluye. Comenzó con la toma de posesión del Presidente de Gobierno, Arias Navarro, y la posterior de todo el nuevo gabinete. En los comienzos del verano, la enfermedad del Jefe del Estado conmovió hondamente a todo el país. Su recuperación devolvió muchas aguas a su cauce.

EL PRIMER GABINETE ARIAS NAVARRO

Día 2 de enero, en el Palacio de El Pardo presta juramento el nuevo Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro; cuarenta y ocho horas más tarde, el Boletín Oficial del Estado publica la relación de Ministros que forman su primer gabinete. El mismo día 4, tras el acto de jura de sus cargos, el gobierno celebra su primer Consejo de Ministros.

Día 11, en Consejo de Ministros presidido por Franco, se toma, entre otros acuerdos, el de elevar los precios de gasolina y carburantes.

Día 18, nuevo Consejo de Ministros en El Pardo, en el que continúan designándose los altos cargos de los departamentos ministeriales.

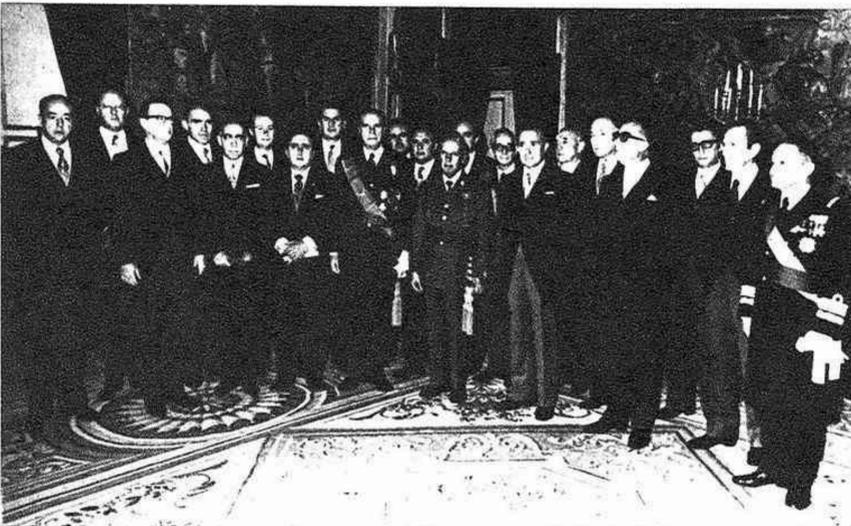
Día 22, las autoridades monetarias españolas anuncian oficialmente la flotación de la peseta. Hace unos días que Francia había tomado ya esta medida, a la vista de la actual situación monetaria.

Día 25, en Consejo de Ministros destaca el acuerdo de suprimir el calendario universitario enero-diciembre, y volver al clásico octubre-junio. El anterior había sido implantado, con carácter experimental por el ex Ministro de Educación, Julio Rodríguez.

Día 29, España y Francia firman en París un acuerdo bilateral sobre delimitación de zonas marítimas en el golfo de Vizcaya.

Día 1 de febrero, Consejo de Ministros. Destacan entre los acuerdos el de dotación de 123.500 plazas en la plantilla del cuerpo de profesores de Educación General Básica. El siguiente Consejo, celebrado el 8 de febrero, tiene sus acuerdos el de elevación de sueldos a los funcionarios civiles y militares.

Día 12, importante discurso del Presidente Arias Navarro ante el Pleno de las Cortes. Se refirió a la reforma de la ley de administración local y al esta-



Arias Navarro junto a Franco, rodeados por los miembros del primer gabinete de aquél, formado en los primeros días del año que ahora termina. — (Foto Pyresa)

tuto de asociaciones políticas, entre otros temas.

Día 15, Consejo de Ministros. Se acuerda la creación de 103 colegios nacionales nuevos para Educación General Básica.

Día 19, se anuncia una reforma en los Consejos de Ministros del gobierno español: continúan celebrándose cada viernes, pero serán alternativamente «decisiones» y «deliberantes», estos últimos dedicados únicamente a deliberar e informar los ministros sobre temas diversos. El 22 de febrero se celebra el primero de estos consejos deliberantes.

Día 23, Franco y el Príncipe de España presiden en San Lorenzo de El Escorial los funerales por los reyes de España.

ADELANTO HORARIO Y LIMITACIONES DE VELOCIDAD

Día 1 de marzo, Consejo de Ministros. Se aprueba un nuevo aumento en los precios de gasolin y carburantes, al tiempo que se decreta que las entidades bancarias dispongan de vigilantes armados, a la vista de la creciente ola de atracos que se registra en España.

Día 2, se cumplen las senten-

cias de muerte que pesaban sobre Salvador Puig Antich, miembro del Movimiento Ibérico de Liberación; y el polaco Heinz Chez.

Día 3, Consejo de Ministros de carácter deliberante, a los que en lo sucesivo no haremos alusión por tratarse de meras sesiones informativas del gobierno.

Día 15, Consejo de Ministros. Se da a conocer una nota sobre las relaciones Iglesia-Estado, coincidiendo con la etapa final del denominado «caso Añoovers», protagonizado por el actual obispo de Bilbao.

Día 29, Consejo de Ministros. Se acuerda la elevación del salario mínimo a 225 pesetas al día y, también, la inclusión de los serenos en las plantillas de sus respectivos ayuntamientos.

Día 5 de abril, en Consejo de Ministros presidido por Franco, se acuerda que desde el próximo 13 de abril se adelante una hora la oficial del país para contribuir en lo posible al ahorro de energía. El día 7, se anuncia la limitación obligatoria de velocidad en carreteras y autopistas, con multas a los infractores de 250 a 5.000 pesetas.

de ley de Selectividad Universitaria, aclarando que está contra el «numerus clausus».

Día 17, Consejo de Ministros. Se decide el envío a las Cortes del proyecto de ley de Bases de Régimen Local; también se crea la Inspección Financiera, encargada de fortalecer la lucha contra el fraude fiscal.

Día 21, reapertura del Ateneo de Madrid, con palabras de su Presidenta, Carmen Llorca, y del profesor Grande Gobión. En el Consejo Nacional del Movimiento se reúne su Comisión Permanente, y acuerda estudiar con urgencia el estatuto jurídico del derecho de asociación política.

Día 22, ocho personas muertas y varias más heridas en el primer balance del hundimiento de una finca deshabitada (en estado ruinoso) de la madrileña calle de Fuencarral.

Día 26, el Jefe del Estado, a quien acompaña el Príncipe de España, preside en Madrid el desfile conmemorativo de la Victoria.

Día 27, los Príncipes de España inician una visita oficial a Murcia y Albacete, donde permanecen por espacio de tres días.

LA ENFERMEDAD DEL JEFE DEL ESTADO

Día 14 de junio, visita oficial del Presidente Arias a Barcelona, donde permanece por espacio de cuatro días para, posteriormente, trasladarse, al archipiélago balear.

Día 20, el Ministro de Justicia, Ruiz-Jarabo, presenta en las Cortes el proyecto de bases para la Ley Orgánica de la Justicia. El día 21, el Consejo de Ministros decide remitir a las Cortes el proyecto de ley de Incompatibilidades Parlamentarias.

Día 22, Franco preside en el Banco de España el acto conmemorativo del primer centenario de la concesión al Banco del privilegio de emisión de moneda; asisten el Presidente del Go-

- (Pasa a la página 3)

HENRY KISSINGER Y MONSEÑOR CASAROLI, LAS PERSONALIDADES EXTRANJERAS QUE MAS VECES VISITARON ESPAÑA EN LOS ULTIMOS DOCE MESES

Por José L. GRANADOS



Henry Kissinger, el hombre que más veces ha visitado España durante el año 1974. — (Foto Pyresa)

EL año 1974 ha sido una continuación de los anteriores en lo que se refiere a los contactos diplomáticos españoles con los más diversos países. Viajes de los Príncipes de España, en embajada máxima; del presidente Arias Navarro, que al poco de estrenar su cargo viajó a

París para representar a España en los funerales por el presidente Pompidou; viajes de ministros españoles, etc.

Como contrapartida a esta actividad española hacia el exterior, muchas fueron también las

- (Pasa a la página 3)

CIENCIA Y TECNICA-74

LA CIENCIA HA DEJADO DE SER NEUTRAL

- Población, Alimentación y Energía, piedras de toque.
- La responsabilidad de la Ciencia exigencia insoslayable de hoy.
- Desafío de nuestro tiempo: conjuntar, saber y poder.

Por Octavio DIAZ-PINES

DE LA CELULA AL COSMOS

Parece como si al periodista le persiguiera la simple enunciación de un gran «proyecto», sintetizador de cuanto ha sido el año 1974, con sólo recoger dos temas de última hora. Uno, esa nueva imagen de Júpiter desvelada por el «Pioneer», en larga caminata de 620 millones de millas, por imposición de la técnica terrícola, rumbo a Saturno ya. Datos que, entre otras cosas, suponen un conocimiento por «contacto» de un planeta que hasta hoy se suponía simplemente, o se le concedía una naturaleza deducida y no observada. Júpiter puede que carezca de núcleo sólido. Puede que sea una inmensa bola de hidrógeno líquido girando como un carusel fantástico en el

espacio. La radiación dominante es tan descomunal que hace imposible imaginar un ser viviente, como nosotros, soportándola. Es decir, no es mansión para terrícolas. Aunque, «el estudio de los colores rojo y marrón, que ofrece Júpiter a la curiosidad de los científicos, sugiera un argumento a dilucidar sobre la posibilidad de la presencia de moléculas orgánicas, precursoras de la existencia de vida. Su atmósfera contiene amoníaco, metano, hidrógeno, tal vez, agua, componentes que presagian la vida en la Tierra hace millones de años... Un viaje de 21 meses que, al filo del año que acaba, veicé, a la explosiva radiación del planeta gigante y continúa su camino hacia Saturno, a donde llegará en 1979.

Estas «asomadas» a nuestros hermanos del sistema solar, puede que abran insospechadas posibilidades de colonización «extraterrestre» y de situar en «órbita» plataformas o estaciones espaciales adecuadas para albergar vida humana, e incluso, muchos de nuestros problemas de hoy tomen perspectivas completamente distintas. Los nuevos avances en materia espacial, cuya muestra más espectacular es el «Júpiter tocado», y que tan «lejos» pilla a las gentes, tan sin impacto popular, sean en el mañana punto de arranque para solucionar problemas que nos parecen insolubles.

La otra muestra que sirve al periodista para despedir con «asombrosa indulgencia» al 74, es la comunicación de los profesores franceses Jacob y Fauve, del Instituto Pasteur, calificada por el diario «Le Monde» como el «avance más importante desde hace un siglo, tanto para la fisiología del desarrollo como para el conocimiento del proceso canceroso». En síntesis, los investigadores franceses acaban de descubrir «que la tolerancia del feto por la madre y la tolerancia de los tumores cancerosos por el organismo responden a un mismo mecanismo».

Yo no sé si las dos noticias son por sus «ámbitos respectivos» —célula y espacios siderales— apostillas dóciles y respetables a los Nobel de Medicina y Física de este año. Lo primero por emoción y el segundo por emoción. (Pasa a la página 3)

Les desea a sus clientes un feliz año 1975

MAS Y MEJOR PROTECCION CON



Avda. Pérez Galdós, 17 - CASTELLÓN

TOLDOS para su Balcón, Terraza, Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc.

MUEBLES DE JARDIN (Toldillas), Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc.

Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO

Pida presupuesto, sin compromiso, al Teléfono 21 46 97

CONSTRUYENDO LAS VIVIENDAS EN LAS QUE MUCHAS FAMILIAS CELEBRARAN FUTURAS NAVIDADES...

SENTIMOS LA SATISFACCION DE TRABAJAR POR UN MUNDO MEJOR.



Santo Cristo, 69
Teléfono 560158



CONSTRUCCIONES DOMINGUEZ

ALMAZORA
(Castellón)

**FELICES FIESTAS
LES DESEA**

carpintería medall



Carretera Grao (frente HE) - Teléfono 22 14 59 - CASTELLON



EN NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES
VESTIMOS DE ETIQUETA
NUESTROS PRESTIGIOSOS REGALOS.
Y EXPRESAMOS LOS MEJORES
DESEOS DE PAZ Y FELICIDAD
PARA 1975.



nike

ENMEDIO, 23 · Tel. 214989 · CASTELLON

ESPAÑA EN 1974

(Viene de 1.ª página)

bierno y varios miembros del gabinete.

Día 25, Pleno de Las Cortes. Aprobación del proyecto de ley de Hidrocarburos, el referente a Vías Pecuarias, el de Mejora de Clases Pasivas y el de Modificación de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

Día 2 de julio, quince muertos y más de cien heridos al hacer explosión una nave de la factoría de Unión Explosivos Riotinto, en Galdácano (Vizcaya).

Día 9, a mediodía, el Jefe del Estado es internado en la clínica «Francisco Franco», aquejado de flebitis en la pierna derecha. El día 11, se celebra en presidencia del gobierno el Consejo de Ministros, al que Franco no asiste, por primera vez en muchos años, y que preside Arias Navarro.

Día 15, se inician en el Consejo Nacional del Movimiento los debates sobre desarrollo político.

Día 19, los partes médicos dan cuenta de que el Jefe del Estado ha sufrido un empeoramiento en su enfermedad; al mismo tiempo se da a conocer oficialmente que ha asumido interinamente las funciones de Jefe de

Estado el Príncipe de España, cuyo primer acto oficial es la firma, en el Palacio de la Quinta, de la Declaración de Principios Hispano-Norteamericana. En Presidencia del Gobierno se celebra el segundo Consejo de Ministros presidido por Arias Navarro.

Día 22, Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, que preside el Ministro Secretario, Utrera Molina. Se aprobó el documento básico sobre el desarrollo político.

Día 23, Pleno de las Cortes Españolas, con la aprobación de los proyectos de ley de Selectividad Universitaria y de Retribución de los funcionarios civiles y militares. En la clínica «Francisco Franco» se da a conocer que la salud del generalísimo Franco está casi totalmente restablecida. El día 30, Franco abandona el centro médico y regresa al Palacio de El Pardo.

Día 9 de agosto, el Príncipe de España preside en El Pardo su primer Consejo de Ministros. Se toma, entre otros acuerdos, el de fusión de las tres refinerías del INI.

Día 16, el Jefe del Estado se traslada al pazo de Meirás para iniciar sus jornadas de descanso

estival; su recuperación es total.

Día 17, el Ministro Secretario General del Movimiento, Utrera Molina, acuerda levantar el secreto oficial que pesaba sobre temas de su departamento.

Día 21, España comunica a las Naciones Unidas que realizará un referéndum en el Sahara Español en el primer semestre de 1975.

Día 30, Consejo de Ministros en el pazo de Meirás, presidido por el Príncipe de España.

FRANCO REASUME SUS FUNCIONES PLENAS

Día 2 de septiembre, el Presidente Arias comunica a las Cortes y al Príncipe de España que, finalizado su período de convalecencia, Franco recupera las funciones de Jefe del Estado. El día 9, el Generalísimo regresa al Palacio de El Pardo, dando por concluidas sus vacaciones.

Día 10, importantes declaraciones del Presidente Arias Navarro al Director de la Agencia EFE.

Día 13, atentado terrorista en Madrid, con explosión de un artefacto en la cafetería Rolando. El primer balance de víctimas arroja nueve muertos y más de

40 heridos, aunque la cifra final es de 12 muertos y 70 heridos. En el Palacio de El Pardo, Franco preside su primer Consejo de Ministros desde que cayera enfermo el pasado mes de julio.

Día 17, Hassan II, de Marruecos, anuncia que va a pedir el arbitraje del Tribunal Internacional de La Haya para la cuestión del Sahara Español.

Día 27, Consejo de Ministros. Se acuerda la regulación provisional de la participación estudiantil a nivel universitario. Días antes de este Consejo, la Dirección General de Seguridad anuncia la desarticulación en Madrid de una organización comunista colaboradora de ETA, que en realidad a su vez el atentado criminal de la cafetería Rolando.

Día 5 de octubre, se retrasa la hora oficial, adelantada el pasado mes de abril para contribuir al ahorro de energía.

Día 7, incendio en uno de los pabellones de la factoría «Authin» en Pamplona; las pérdidas ascienden a varios cientos de millones de pesetas.

Día 25, Consejo de Ministros.

Se da a conocer el programa de austeridad del gobierno, con tres objetivos fundamentales: asegurar el nivel de empleo, reducir la inflación y contener el desequilibrio de la balanza de pagos.

Día 29, Franco, acompañado por el Príncipe de España, preside en el Consejo Nacional del Movimiento el acto conmemorativo del 41 aniversario de la fundación de Falange Española.

CAMBIOS EN EL GOBIERNO

Día 30 de octubre, el Boletín Oficial del Estado publica el cese de los Ministros de Hacienda e Información y Turismo, Barrera de Irimo y Cabanillas Gallas, y los nombramientos de los nuevos Ministros: Rafael Cabello de Alba y León Herrera Esteban, respectivamente.

Día 8 de noviembre, España se integra oficialmente en la Agencia Internacional de Energía, formada por 16 países en el seno de la OCDE. La firma se celebra en París el 18 de noviembre.

Día 21, el Mercado Común rechaza la propuesta española para la negociación de un nuevo acuerdo bilateral.

Día 27, Pleno de Las Cortes españolas, en el que se aprueba la Ley Orgánica de la Justicia, y también la de modificación de algunos artículos del Código Penal y de Peligrosidad y Rehabilitación Social. — (PYRESA).

PLENOS DE LAS CORTES Y DEL CONSEJO NACIONAL

Día 2 de diciembre. — El Presidente Arias Navarro se dirige al país, por radio y televisión, para hacer una primera presentación del Estatuto de Asociaciones Políticas que «no pretenden romper nada ni hacer tabla rasa de nada».

Día 4. — El Generalísimo Franco cumple 82 años, su jornada ha sido la normal de trabajo, en el Palacio de El Pardo.

Día 6. — Consejo de Ministros presidido por Franco, entre los acuerdos, el de que una comisión estudie la reforma de la sanidad en España.

Día 8. — Alrededor de 17.000 jóvenes se concentran en El Pardo para testimoniar su adhesión al Jefe del Estado, el acto fue convocado con motivo de la celebración del XXXIV Aniversario de la creación del Frente de Juventudes.

Día 11. — Las Naciones Unidas aprueban una resolución sobre el Sahara Español, para consultar el tema al Tribunal de La Haya, se va a solicitar de España el aplazamiento del referéndum sobre dicho territorio.

Día 13. — La Compañía Iberia anuncia la supresión de 152 vuelos nacionales e internacionales, para sumarse a las medidas sobre ahorro de energía.

Día 16. — Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, p.e.s.

dido por el Ministro Utrera Molina; se aprobó el anteproyecto de Estatuto de Asociaciones, con 95 votos a favor y 3 abstenciones.

Día 17. — Miembros de la organización terrorista ETA asesinaron en Mondragón (Guipúzcoa) a un subteniente y un número de la Guardia Civil. La escalada terrorista se completa veinticuatro horas más tarde con el asalto a una pareja de guardas civiles que custodiaban la nómina de una empresa (25 millones de pesetas). Los dos guardias resultaron heridos, pero los terroristas no consiguieron robar el dinero. El mismo día 17, en Madrid, España y otros doce países firman los documentos de adhesión y participación en el Banco Interamericano de Desarrollo.

Día 18. — Pleno de las Cortes Españolas, con la aprobación de la Ley de Presupuestos Generales del Estado 1975; Ley de Cooperativas y Ley de Carreteras.

Día 19. — Según se informa oficialmente se ha producido un choque armado en el Sahara Español, cuando una banda de rebeldes atacó a un destacamento de la policía territorial, cerca de la frontera de Mauritania. Se registran 11 muertos (seis de ellos de la banda rebelde) y 14 heridos.

AGENDA DIPLOMATICA 1974

(Viene de 1.ª página)

personalidades extranjeras que visitaron nuestra patria en los últimos doce meses. Por orden cronológico, estos son los contactos oficiales más importantes:

VIAJE TRIPLE DE LOS PRÍNCIPES DE ESPAÑA

Día 8 de enero, llegan a Madrid los Ministros de petróleo de Argelia y Arabia Saudita, Belaid Abdessalam y Zaki Yamani, quienes informan al gobierno español de las últimas decisiones tomadas por los países productores de petróleo.

Día 11, escala de Henry Kissinger en Madrid, camino de Oriente Medio; conversó con su colega español, Cortina Mauri.

Día 19, llega el Ministro de Justicia argentino, Antonio Benítez, para visitar diversas instituciones penitenciarias y entrevistarse con autoridades españolas.

Día 21, el Ministro de Planificación del Desarrollo, Gutiérrez Cano, llega a Tokio en visita de una semana, en el curso de la cual es recibido por los Emperadores del Japón y miembros del gobierno.

Día 15 de febrero, los Príncipes de España, a quienes acompaña el Ministro de Exteriores, Cortina Mauri, parten en visita oficial hacia Arabia Saudita, Filipinas y la India.

Día 25, en visita oficial de cuatro días de duración llega a España el Ministro de Transportes de Zaire, Eketebi y Moynctiba.

Día 2 de marzo, visita del Ministro de Trabajo de Bolivia, Alfredo Franco Gaudalla.

Día 4, Alejandro Montiel Arguello, Ministro de Exteriores de Nicaragua, llega en visita oficial para mantener conversaciones con miembros del gobierno español.

Día 10, breve escala en Madrid del rey Hussein de Jordania, a quien cumplimentan en la base de Torrejón de Ardoz los Príncipes de España.

Día 18, llega en visita oficial el Ministro de Cultura de Costa Rica, Alberto Cañas Escalante. De Brasil, donde asistió a la toma de posesión del presidente Ernesto Geisel, regresa el Ministro de Marina, almirante Pita de Veiga. El Ministro de Industria, Santos Blanco, parte hacia Irak, invitado por su colega Al-Saidawi en visita oficial de tres días de duración.

Día 27, escala en Madrid de monseñor Casaroli, Secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia de Roma, que viaja con destino a Cuba.

PRIMERA SALIDA DEL PRESIDENTE ARIAS

Día 1 de abril, en visita oficial de cinco días llega a Madrid el Ministro de Corporaciones y Seguridad Social de Portugal, doctor Silva Pinto.

Día 5, el Presidente del Gobierno, Arias Navarro, en su primera salida oficial al extranjero, asiste en París a las solemnes exequias por el alma del Presidente Georges Pompidou.

Día 19, parte hacia Arabia Saudita una delegación española que presiden los Ministros de Hacienda, Barrera de Irimo, e Industria, Santos Blanco, para ultimar detalles sobre la compra,

por parte de España, de productos petrolíferos.

Día 23, llega en visita oficial el primer libro, Abdel Salam Jallud, a quien posteriormente reciben el Jefe del Estado, el Príncipe de España y el Presidente del Gobierno.

Día 25, visita oficial a España del Ministro de Defensa de Guatemala, General Fausto Rubio Coronado, quien permanece en nuestro país por espacio de cinco días.

Día 10 de mayo, para inaugurar la Feria Industrial Española de Sao Paulo parte rumbo a Brasil el Ministro de Industria, Santos Blanco, que visita también Colombia y regresa a España el día 19 de mayo.

Día 12, el rey Hussein de Jordania efectúa una visita oficial de dos días a España.

Día 18, Carlos Holguín Sardi, Ministro de Comunicaciones de Colombia llega a España en visita oficial de cuatro días.

Día 19, el Ministro de Comercio, Fernández Cuesta, parte en visita a Venezuela, Argentina y Brasil, de donde regresa a finales de mes, tras haber clausurado la Feria Industrial de Sao Paulo «España-74».

Día 29, en París, el Ministro de Hacienda, Barrera de Irimo asiste al Consejo de Ministros de la OCDE, en cuya sede pronuncia un discurso aludiendo a que la economía española mantiene aún altas cotas de actividad.

CORTINA MAURI VISITA ESTADOS UNIDOS

Día 1 de junio, en visita oficial llega el Ministro de Trabajo de Argentina, Ricardo Otero. También en viaje oficial arriva a Madrid el Ministro japonés de Planificación, Tsuneko Uchida. Día 3, visita del Ministro polaco de Comercio Exterior, Henryk Kissiel. El 4 de junio, invitado por el Ministro de Exteriores, Cortina Mauri, llega monseñor Casaroli, para mantener conversaciones con las autoridades españolas sobre la revisión del vigente concordato.

Día 10, el Ministro de Obras Públicas, Valdés y González-Roldán, llega a Copenhague, donde firma con su colega danés un importante convenio sobre transporte de mercancías por carretera. En Ginebra, el Ministro de Trabajo, De la Fuente, pronuncia en la Asamblea de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) un importante discurso, en el que denuncia que «los trabajadores son los más afectados por la crisis inflacionista».

Día 12, el Ministro de Hacienda, Barrera de Irimo, asiste en Washington a la reunión del «Comité de los 20» del Fondo Monetario Internacional.

Día 19, el Ministro de Exteriores, Cortina Mauri, sale de Nueva York con rumbo a Washington, donde inicia su visita oficial a los Estados Unidos para conversar con Henry Kissinger. En Viena, el Ministro de Obras Públicas, Valdés y González-Roldán, asiste a la Conferencia Europea de Ministros de Transportes.

Día 24, llegada de la Vicepresidenta argentina, María Estela Martínez de Perón, en visita oficial de tres días de duración. En visita oficial de una semana llega el Príncipe Abdullah Ibn Abdul Aziz, hermano del rey Faisal de Arabia.

Día 27, escala técnica del canciller portugués, Març Soares, quien mantiene una breve entrevista con su colega español Cortina Mauri.

CONTINUAN LAS CONVERSACIONES CON LA SANTA SEDE

Día 4 de julio, llega a Buenos Aires la misión española que preside el Ministro del Aire, Cuadra Medina, para asistir a las exequias por el Presidente Perón.

Día 9, en visita de seis días llega el Ministro de Turismo de Pakistán, Raja Tridev Roy. El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, hace una breve escala en Madrid, donde firma con el Ministro Cortina la declaración de principios Hispano-Norteamericana.

Día 10, el Canciller español, Cortina Mauri, llega a Roma, para continuar las conversaciones con la Santa Sede sobre la revisión o modificación del Concordato.

Día 12 de agosto, llegan a Madrid el primer Ministro marroquí, Ahmed Osman, y el Ministro de Estado Encargado de Negocios Extranjeros, doctor Laraki. Su estancia en España responde al interés mutuo de tratar los temas que afectan a las relaciones entre ambos países.

Día 9 de septiembre, en visita oficial a Argelia parte el Ministro de Comercio, Fernández Cuesta.

Día 11, el Ministro de Ciencia y Tecnología de Corea del Sur, Choi Hyung Sup, llega en visita oficial de cuatro días de duración.

Día 22, llega a Nueva York, para asistir a las sesiones de la Asamblea General de la ONU, el Canciller español, Cortina Mauri, que permanece 15 días en dicha ciudad y mantiene contactos con colegas de varios países.

Día 23, en visita oficial de cuatro días llega el Ministro danés de Agricultura, Nels Anker Kofoed.

Día 28, rumbo a Washington parten los Ministros de Hacienda, Barrera de Irimo, y Comercio, Fernández Cuesta, que asisten a la Asamblea Anual del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Día 7 de octubre, llega a Lausana el Ministro de Agricultura, Allende y García-Baxter, para tomar parte en la Conferencia Europea de Ministros de Agricultura. El día 8, en visita de una semana, llega a España el Ministro de Cultura de Uruguay, Edmundo Narancio Grela.

Día 9, escala de Henry Kissinger en Torrejón, en su viaje hacia Oriente Medio. Se entrevistó con su colega español, Cortina Mauri.

Día 12, en visita oficial a Siria, Egipto, Líbano e Irán parte el Ministro de Información y Turismo, Cabanillas Gallas.

Día 16, llega en visita de dos días el Ministro francés de la Defensa, Jacques Soufflet.

ESPAÑA EN LA CONFERENCIA MUNDIAL DE LA ALIMENTACION

Día 19 de octubre, nos visita el Ministro argentino de Planificación, Kamal Abdalla Khojda. Día 20, para París sale el Ministro de Educación, Martínez Esteruelas que asiste en dicha ciudad a la reunión bianual de

la UNESCO.

Día 24, llega en visita oficial el Ministro indonesio de Industria, General Yussuf, que permanece dos días en España.

Día 28, visita oficial de los Ministros sudaneses de Industria y Comercio, Mousa Award Belal y Cheik Hassan Dilail. El día 30, el Ministro de Planificación, Gutiérrez Cano, llega a Argelia en visita oficial de tres días.

Día 2 de noviembre, llegada del Embajador volante norteamericano, Robert McCloskey, encargado de llevar a cabo la primera fase de las conversaciones con España para la revisión del convenio bilateral. El día 4, el Ministro de Agricultura, Allende y García-Baxter, parte hacia Roma, donde asiste a la Conferencia Mundial de la Alimentación.

Día 9, nueva escala de Henry Kissinger en Madrid, donde se entrevistó brevemente con su colega Cortina Mauri.

Día 10, de la República Dominicana regresa el Ministro de Obras Públicas, Valdés y González-Roldán, que ha visitado oficialmente y durante cinco días dicho país. El día 22, el Ministro parte hacia París, donde asiste a las reuniones del Comité del Medio Ambiente de la OCDE.

Día 16, el Ministro de Bienestar Social de Argentina, José López Rega, sale de Madrid con destino a Buenos Aires, llevándose consigo los restos de Eva Duarte de Perón, que reposarán en el futuro en suelo argentino.

Día 26, en visita oficial de cuatro días de duración llega el Ministro de Exteriores de Uruguay, Juan Carlos Blanco.

Día 29, el Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, llega a Managua para asistir al acto de toma de posesión del Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza. — (PYRESA).

NUOVA VISITA DE CASAROLI Y ACUERDO COMERCIAL CON CUBA

Día 1 de diciembre. — El Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, preside en Managua la delegación española que asiste a la toma de posesión del Presidente nicaragüense Anastasio Somoza.

Día 2. — El Ministro de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, llega a Zaire en visita oficial de tres días, para firmar un acuerdo de cooperación económica y comercial.

Día 3. — Visita oficial de cinco días a Guatemala por parte del Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente.

Día 4. — Llega a España monseñor Casaroli, para negociar con el Gobierno español en torno al Concordato. Su estancia se prolonga hasta el 7 de diciembre.

Día 7. — El Ministro del Aire, Mariano Cuadra Medina, llega a Perú, al frente de la delegación española que asiste a los actos conmemorativos de la batalla de Ayacucho.

Día 9. — Llega en visita oficial el Vicepresidente de Irak, Saddam Hussein, recibido en Barajas por el Presidente Arias Navarro.

Día 12. — Llega a La Habana el Ministro de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, en visita oficial de cinco días; durante su estancia en la isla firmó un acuerdo comercial con vigencia de tres años.

CIENCIA Y TECNICA - 74

(Viene de 1.ª página)

verse en torno al misterio de esa unidad de vida, que es la célula. Lo segundo, por ser la primera vez que un astrónomo consigue tan alto y preciado galardón.

POBLACION, ALIMENTACION, ENERGIA

Tres lados de un triángulo, puestos en un plano no simplemente de interés científico tecnológico sino socio-político, para de esta forma hacer partícipe a la humanidad expectante, cansada de promesas y soluciones fáciles. Los dos Congresos Internacionales o Reuniones a nivel universal celebrados en el año 1974, cuyo temario fuera el Hombre y el Hambre, han seguido enfrentando a dos tendencias hasta hoy irreconciliables, los poseedores de riquezas y los países peor dotados. Unos, los que ya abogan por el control de nacimiento; otros, los que ven en cada nacimiento un posible «refuerzo» a sus reivindicaciones. Unos que consideran suicida la dirección exponencial del crecimiento demográfico que hace duplicarse el contenido humano de la Tierra en poco menos de 30 años. Otros que opinan que a ese ritmo, contando con la ayuda de los avances conseguidos, podrán «contar» con número suficiente para pedir y demandar ser escuchados.

En realidad, el planeta que nos cobija puede alimentar a muchas más gentes. El problema consiste en una racionalización justa (que si no lo fuera no merecería llamarse racional) de recursos y distribución. Una mejor, científicamente lograda, disposición para cultivar la tierra y hacer viable una producción multiplicada por factores asimilables sin esfuerzo. A las nuevas técnicas multiplicativas habría que sumar las llamadas técnicas alternativas que son, en realidad, una forma lógica y no traumatizante de saber aprovechar en cada lugar el conocimiento y la aplicación sin necesidad de «retorcerle el cuello» al natural «estilo» y «conformidad» autóctonos.

«Los problemas son hoy de alcance mundial. Los recursos disponibles son cada vez mayores, lo mismo que nuestra capacidad de influir en la naturaleza; las sutiles transformaciones del terreno, los productos químicos de uso agrícola o las actividades industriales en el campo pueden modificar las condiciones ecológicas de una zona terrestre. Son pues los gobiernos quienes tienen la última palabra, ya que el político es quien toma las decisiones o deja que las oportunidades se escapen como por entre los mimbres de un establo el agua.

A las transferencias de tecnologías, que muchas veces son «trampas cuidadosamente disimuladas», hay que añadir «la infraestructura de una ciencia y tecnología propia» suficientemente estimulada, auxiliada y respetada. El saber hacer y saber elegir, monedas de curso legal, estimadísimo y potentísimo a la hora de poder coger el rápido impulso de la Ciencia y la Tecnología, están poniendo entre las naciones en vías de desarrollo un colosal incentivo a su marcha hacia el progreso y la libertad merecida. Volvemos a considerarla, como

una visión de futuro heredada de otras épocas más reposadas, la dicotomía Despensa-Enseñanza como una bandera de progreso nunca arriada.

El fantasma de la crisis energética, cuya faz, si la tiene reconocible, es siempre cambiante y agorera, ha sido el espolete para un posible esfuerzo de humildad y perseverancia. Siempre hay algo que amenaza; el riesgo es una «distinción» para valorar la estirpe humana. Hoy, con la mirada puesta en el «disfrute a toda costa», los desfiladeros de siempre se asustan y piden armada a todo trapo. Hay un toque de atención y un arremolinarse. Se presentan las cuentas y se mira «lo disponible» por si acaso. Los combustibles sólidos pierden «soledad de futuro». El petróleo ha infectado el hígado de los gigantes de pies de barro. Hay que buscar por otros caminos. O volver al carbón; el viejo amigo menospreciado, pero puntual y fiel. Sobre carbón y aún puede ser multiplicado. Yacimientos por estudiar, explotar y detectar ahora optimista el futuro. Además, hoy es posible, gracias a las nuevas técnicas, poner en marcha una más segura y prolifera manera de producción rentable del carbón en diversos campos industriales.

Europa, la castigada, busca nuevas fuentes de energía. Ya de origen solar, geológico, atómico o de otra procedencia. El miedo a no poder disponer de energía suficiente para un mundo totalmente «tecnificado», está empujando hacia un «callejón» de historicismo y malos modos, que ensombrecen el futuro.

PRIORIDADES Y DEFENSA

La Ciencia ha dejado de ser neutral. No es la «fosa séptica» donde se guarda el libro de la sabiduría, lejos de la presencia cotidiana, colectiva. El hombre de bata blanca, de laboratorio y despacho silencioso, está implicado, de forma responsable, en cada paso de la humanidad. Por ello, en reunión celebrada en el año que recorremos, 1974, han creído necesario poder «opinar en público» sobre diversos temas preocupantes que están siendo llevados al campo de la experimentación en centros científicos. De esta forma han proclamado la preocupación que sienten al ver como desde distintas disciplinas se está llegando a límites verdaderamente peligrosos, ya se trate de la ingeniería genética, ya del impacto de los «bebés de probeta», ya de la intimidad asaltada o la conducta programada o controlada, etc.

«El desafío de nuestro tiempo consiste, no en el descubrimiento de nuevas leyes científicas, sino en evitar que los «mecios epimeteos» usen los poderes que los prometeos han conquistado, y así ocasionen nuestra destrucción».

Si en los Estados Unidos supone interés social y preocupación a nivel político la valorización, responsabilidad ante el contexto de los estados, y la rentabilidad del esfuerzo científico tecnológico, en Europa cuando el ejemplo y se constituyen organismos de control y promoción de la labor desarrollada en los Institutos científicos, para con ello hacer de la Ciencia un medio de producción útil y aprovecha-

ble en bien de los que la hacen posible: el ciudadano, el habitante de cada país, el hombre corriente.

FUTURO DE NUESTRA INVESTIGACION

El Príncipe Juan Carlos de Borbón, con motivo de su investidura de doctor «honoris causa» en la Escuela de Ingenieros Industriales, en Bilbao, dijo: «Es necesario programar el trabajo (científico) con detalle y actuar con equipos bien conjuntados, formados por profesionales competentes, cuya estructura haga posible el superar la simple suma de los talentos individuales de sus componentes». Siendo el bienestar de los españoles el objetivo prioritario y la única condición válida en la convocatoria dirigida a todos los hombres de nuestro tiempo, es justo pensar que cuando el objetivo mismo de una actividad investigadora se aparta claramente de esa suprema norma, ya no hay una verdadera búsqueda ni de la verdad ni del bien... «Como las tareas de investigación no admiten ordenamientos excesivamente rígidos, ni es posible obtener, mediante la coacción, resultados auténticamente innovadores, se hace necesario que la coherencia funcional del equipo investigador y su ideal de servicio, nazcan de una vigorosa y voluntaria autodisciplina por parte de los miembros que la integran. Por otra que la contemplación viva de un trabajo de investigación así realizado no es la menor de las lecciones que pueden darse a vuestros colaboradores».

En el Seminario de Política Científica y Tecnológica, celebrado el pasado mes de julio, en el que colaboraron el Gobierno español y la OEA, el profesor Mayor Zaragoza, Subsecretario de Educación y Ciencia, señaló que «el extraordinario desarrollo industrial español se ha basado principalmente en importación de tecnología. Es imprescindible ahora reducir la dependencia exterior, es urgente fomentar nuestros propios recursos y sistemas de innovación... En el desenvolvimiento general de la absoluta prioridad de nuestro propio desarrollo científico y técnico... base de cualquier otro desarrollo, estamos seguros de que nada se pedirá ya, en los próximos Planes de Desarrollo, el fomento de la investigación universitaria; el impulso a la investigación en la industria, y la coordinación de la investigación científica y técnica, entre los diversos sectores, sean estos del sector público o del privado».

«La Ciencia no es una abstracción para espíritus inmersos en el conocimiento por el simple placer de conocimiento, es una «regla de conducta» encajonada a un objetivo bien claro: humanidad mejor asistida, preparada y consolada; no el predominio de unos sobre los otros; no el peso del poder sobre las espaldas de los menesterosos; no la simple acción para una mayor acumulación de riquezas; sino el equitativo reparto de bienes a través del conocimiento adquirido, cuyos dones deben de disfrutarse por igual cualquier hombre sea de donde sea y proceda de donde proceda». — (PYRESA).

ACONTECIMIENTOS MUNDIALES 1974

Retirada israelí de Suez y empeoramiento de la crisis petrolífera

DIMISION DE RICHARD NIXON, ACOSADO POR EL WATERGATE

Muchas conferencias mundiales: De materias primas, de derechos en el mar, de la población, de la alimentación

Por José L. GRANADOS

El año 1974 ha sido pródigo en noticias en todo el mundo. Dimisión del Presidente Nixon como consecuencia del asunto Watergate; muerte del Presidente Pompidou y sucedido en Francia por Valéry Giscard d'Estaing; muerte también el argentino Juan Domingo Perón y sucedido por su esposa María Estela...

La actividad mundial nos obliga a concentrar y seleccionar grandemente las noticias del año, para no hacer la relación interminable. A los ojos de algún lector habremos pecado de pesados, mientras en opinión de otros omitiremos cosas que habría que decir. De cualquier modo, he aquí los acontecimientos que nos parecen más importantes, según su orden cronológico, durante los pasados doce meses:

LA RETIRADA JUDIA DE SUEZ

Día 18 de enero, en el kilómetro 101 de la carretera El Cairo-Suez, egipcios e israelíes firman el acuerdo de separación de tropas en el frente de Suez.

Día 19, el Gobierno francés decide poner en flotación el franco, a la vista de las dificultades económicas de las monedas europeas.

Día 21, primer secuestro aéreo del año: un avión colombiano es conducido a La Habana por un solo hombre.

Día 27, se cumple el primer aniversario de la firma del acuerdo de París, sobre la paz en Vietnam. Este primer aniversario registra la muerte de más de 60.000 personas, en los combates que siguen teniendo lugar entre ambos bandos.

Día 31, el Presidente Nixon pronuncia en «discurso sobre el estado de la Unión», pidió a todo el país «que se olvide del Watergate».

Día 1 de febrero, dramático incendio en un rascacielos de Sao Paulo, donde se registran 180 muertos y alrededor de 700 heridos.

Día 11 de febrero, en Washington comienza la conferencia de los 13 países consumidores de pe-

tróleo, que termina sin llegarse a ningún acuerdo.

Día 13, el escritor soviético Alexander Solzhenitsyn es expulsado de la Unión Soviética, puesto en la frontera de Alemania Federal.

Día 21, las tropas judías abandonan totalmente la orilla occidental de Suez, como parte de su retirada del Sinaí.

Día 3 de marzo, catástrofe aérea cerca de París, se estrella un DC-10 turco con 345 personas a bordo.

Día 18, la ola de la moda denominada «streaking» se extiende a todo el mundo: aviones, universidades, poblaciones; el «fugaz desnudo» ha de pasar a la historia de este año como eso, algo fugaz, pero signo del tiempo que vivimos.

Día 2 de abril, en París, la muerte del Presidente Georges Pompidou crea un vacío de poder; las elecciones se convocan en primera vuelta para el 5 de mayo, con varios candidatos en busca del palacio del Eliseo.

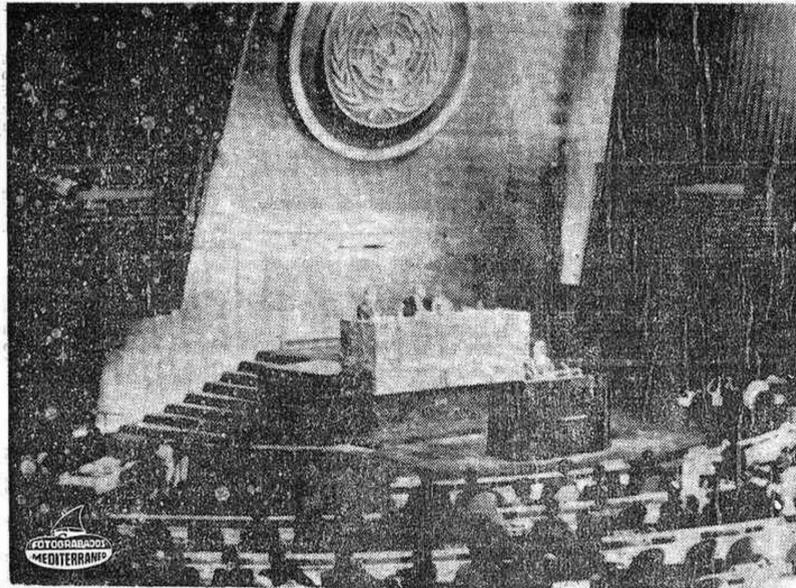
Día 9, en las Naciones Unidas se abre la Asamblea Extraordinaria de las Materias Primas, con una declaración de los «tercermundistas» que reclaman el derecho a defender, controlar y nacionalizar sus recursos.

Día 25, golpe de estado en Portugal, que derroca al régimen «salazarista» de Marcelo Caetano; una canción radiada a las doce de la noche, «Grandola, villa morena», es la señal para el Movimiento de las Fuerzas Armadas que ha dirigido y organizado el golpe. El general Antonio de Spínola es presidente provisional de la república.

Día 7 de mayo, dimite el canciller alemán Willy Brandt, como consecuencia del «caso Guillaume», acusado de espionaje en favor de la Alemania del Este.

Día 18 de mayo, la India entra a formar parte del club atómico, al hacer estallar de forma subterránea un ingenio nuclear, del que se desconoce la potencia.

Día 27 de mayo, Valéry Giscard d'Estaing toma posesión como nuevo Presidente de Francia, después de necesitar dos vueltas



El año 1974 ha sido el de las asambleas mundiales: materias primas, población, derechos en el mar, alimentación. ¿Naciones más unidas? — (Foto Pyresa).

electorales para dejar en la cuneta a sus principales adversarios, entre los que destacó por su fuerza electoral el socialista Mitterrand.

Día 12 de junio, Richard Nixon, golpeado ya por todas partes por el escándalo Watergate, llega a El Cairo en uno de sus últimos intentos por tapar la política nacional mediante éxitos en el exterior. Damasco y Tel Aviv son también etapas de este viaje, que finaliza en Jordania y tiene una breve escala en Azores antes del regreso a Washington.

Día 20, en Caracas se inician los trabajos de la III Conferencia sobre el Derecho del Mar, bajo el patrocinio de las Naciones Unidas.

Día 27, el presidente norteamer-

icano Richard Nixon inicia su última visita oficial a la Unión Soviética, donde permanece por espacio de una semana.

Día 29, Etiopía, que desde el pasado mes de febrero vive una etapa de inquietud e inseguridad, registra hoy un golpe militar incurso. El ejército toma el control efectivo de la situación y, aunque se ratifica la lealtad al Emperador, parece próximo el derrocamiento del «león de Judá».

Día 1 de julio, en Buenos Aires fallece el Presidente argentino Juan Domingo Perón, poco menos de un año después de su toma del poder. María Estela Martínez, la Vicepresidenta, ocupa automáticamente la presidencia, en busca de una continuidad efectiva para la política de Bue-

nos Aires. Este mismo día, en Bonn, Walter Scheel ha jurado su cargo como cuarto presidente de la República Federal Alemana.

Día 10, en una reunión celebrada en El Cairo, los ministros árabes del petróleo deciden el levantamiento del embargo petrolífero a Holanda, impuesto en octubre de 1973. Las sucesivas reuniones de la OPEP celebradas en el curso del año han servido para «astacionar» el precio del petróleo, que está causando estragos en las balanzas de pagos de algunos países.

ACONTECIMIENTOS DE GRECIA Y CHIPRE — NIXON DIMITE

Día 15, en Chipre se registra un golpe de estado contra el Arzobispo-presidente, Makarios. Nicos Sampson, nuevo y efímero presidente, era lugarteniente del fallecido general Grivas. El 20 de julio, tras los acontecimientos ocurridos en la isla, fuerzas turcas invaden la parte nortoriental, a través del puerto de Kyrenia.

Día 23, los acontecimientos de Chipre, provocados en primera instancia por el régimen militar griego, llavan a la caída del gobierno de Atenas. Fedon Kizikis continúa como presidente griego, pero se llama al exiliado Constantino Karamanlis para formar un gobierno provisional y devolver al país a la vía democrática abandonada en 1967.

Día 28, primera votación para el procesamiento del Presidente Nixon. El Comité Judicial vota por «no» proceso. Es el principio del fin.

Día 5 de agosto, con el anuncio portugués de que se disponen a conceder la independencia a Guinea-Bissau, se inicia la política del nuevo gobierno, de autonomía e independencia para las provincias africanas.

Día 9, Richard Nixon se dirige a todo el país y anuncia su dimisión por la falta de apoyo que encuentra, aunque en ningún momento aludió a su posible culpabilidad en el escándalo Watergate. Le sucede en la presidencia el vicepresidente Gerald Ford.

Día 19, en Bucarest, comienza, bajo el patrocinio de la ONU, una conferencia política, la Mundial sobre la Población.

Día 20, Nelson Rockefeller designado por el Presidente Ford nuevo vicepresidente de los Estados Unidos.

Día 17, apertura de la XXIX Asamblea General de la ONU. Entre los muchos temas a tratar, el de la cuestión palestina, que desemboca en una invitación oficial a la Organización para la Liberación de Palestina para hablar en la tribuna de las Naciones Unidas.

Día 26, crisis en el Mercado Común agrícola: el Gobierno alemán se niega a aceptar una subida del cinco por ciento en los precios agrarios.

Día 27, el Papa Pablo VI inaugura en la Capilla Sixtina el Sínodo de Obispos de la Iglesia Católica.

Día 30, crisis política portuguesa, que desemboca en la dimisión del presidente Spínola, a quien sucede el general Costa e Gomes.

Día 10 de octubre, segundas elecciones en Gran Bretaña en lo que va de año, la victoria laborista es ahora suficiente para formar gobierno mayoritario.

Día 5 de noviembre, se inician en Roma los trabajos de la Conferencia Mundial sobre la Alimentación, organizada por la FAO.

Día 13, acontecimiento histórico: Yasser Arafat, el líder palestino, se dirige al mundo desde la tribuna de la Asamblea General de las Naciones Unidas; la causa palestina gana así una importante batalla política.

Día 17, elecciones generales en Grecia, las primeras que se celebran desde el golpe de los coronales de 1967. La victoria corresponde a Constantino Karamanlis, que forma gobierno.

Día 23, en Vladivostok se reúnen Gerald Ford y Leonidas Brezhnev, en el primer contacto USA-URSS desde que el norteamericano accediese a la presidencia.

Durante los últimos días de noviembre, los acontecimientos en la vida política etíope se suceden a vertiginosa velocidad. El general Andom, presidente provisional, ha sido ejecutado junto a

otros 59 políticos, y en su lugar se ha designado al general Teferi Benti. Al mismo tiempo, corren rumores de que la vida del ex Emperador, Haile Selassie, corre grave peligro. — (PYRESA).

(A falta del resumen del mes de diciembre).

LOS ULTIMOS DIAS DEL AÑO

Día 7. — El Arzobispo Makarios, que hubo de salir de Chipre durante los sangrientos sucesos del pasado verano, regresa a Nicosia en vuelo desde Atenas. Expresó su confianza de llegar a una solución negociada del conflicto greco-turco.

Día 8. — Referendum en Grecia sobre el futuro político del país. Un 69% por cien de los votantes se manifestó por la República, y sólo un 30% por cien votaron el regreso del Rey Constantino y la de instauración de la Monarquía helena.

Día 9. — Comienza en París la «cumbre» política de la Comunidad Económica Europea. Tras dos días de reuniones se da a conocer un comunicado final, de resultados cortos y casi logrados con forceps. En Japón, Takeo Miki es confirmado por el Parlamento como nuevo Primer Ministro.

Día 12. — Comienza la asamblea ordinaria de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), al término de la cual se informa que los productores han decidido un aumento del crudo de un 4 por cien, vigente hasta septiembre de 1975.

Día 15. — «Cumbre» franco-norteamericana de los presidentes Giscard y Ford. Entre los acuerdos resalta el de celebrar una conferencia mundial del petróleo (consumidores-productores) para marzo del próximo año.

Día 17. — Michalis Stassinopoulos es designado Presidente provisional de Grecia, en sustitución del General Gizikis.

DOS BUENAS OBRAS: «LA FUNDACION», DE BUERO Y «LAS CITARAS», DE GALA.

- Esfuerzos del teatro independiente.
- Poca atención a los espectáculos infantiles.

Por APULEYO SOTO

EL TEATRO EN 1974

MAS de treinta espectáculos teatrales se ofrecen diariamente en Madrid, donde se concentra con espectacular diferencia respecto de las provincias (incluida Barcelona) la vida de la farándula. Y sin embargo, de esa treintena de obras: zarzuelas, mimo, café-teatro, musical, comedia... sólo dos o tres merecen auténtica mención en un resumen desaparecido pero crítico del año teatral. Seremos, no obstante, más generosos. En términos generales diremos que predomina lo fácil, lo malamente entendido como popular y lo que da dinero pronto. También es de justicia reseñar, por otra parte, que hay un teatro serio, eficaz y español, cada vez más abundante, que concentra público, satisface al cliente y hace buenas taquillas. Sus dos nombres más representativos en este momento pueden ser Buero y Gala. Pero vayamos por partes.

LAS OBRAS

«La Fundación» y «Las cítaras colgadas de los árboles», de los autores que acabamos de citar, se ponen a la cabeza de las obras que merecen consideración. Ambas pertenecen a un género de teatro que vamos a llamar social o político, en el mejor sentido de la palabra. La primera es una tragedia oscura, dura, densa, angustiosa y simbólica: 13 hombres apretando la libertad tras las rejas de una prisión. No hay en ella concesiones a la galería. «Las cítaras» tienen más de todo. Ha puesto Gala mucho empeño en esta obra. Lo sé por confesión particular del autor en las visperas del estreno en La Comedia. Fuso mucho empeño y, por lo mismo, ha sufrido fuertes decepciones por la frialdad de unas primeras críticas. Sé que al «no» de Gala le ha dolido esta incomprensión o este rigor analítico, pero sé también que le ha servido para mejorar la tragedia. «Las cítaras», con sus pocos defectos y sus muchas virtudes, merecen verse. Están en ella los españoles de ahora y los de antaño, con sus tiranías, sus ansias de vida, sus imperios y sus sueños.



Buero Vallejo, autor de «La Fundación»

Otras obras de cierto interés, representadas a lo largo del año y algunas aún en cartel en Madrid o Barcelona, son «El bebé furioso», de Martínez Mediero, vigorosa revelación de 1974; «Nueve brindis para un rey», de Jaime Salom, que ha abierto la brecha a la crítica histórica de la monarquía; «La más hermosa niña del mundo», con José María

Prada y Julia Martínez, ya triunfadores en una anterior comedia de autor también inglés; «El día que se secuestraron al Papa», de Joan Balthazart; «Tirano Banderas», de Valle Inclán, adaptada por Llovet y que cuenta con la presencia bien segura y publicitaria del actor mexicano Ignacio López Tarso; «La muchacha sin retorno», en el Figaro, protagonizada por Rocío Dúrcal e Ismael Merlo en el plantel de otras tres admirables mujeres y grandes artistas: Aurora Redondo, Mari Carmen Pinedas y Amelia de la Torre; «Diseno para mi vida», de Noel Coward, «El día después de la feria», con Irene Gutiérrez Caba; «El círculo de

tiza caucasiona», de Bertold Brecht, y «Tal como son», antología de Chejov.

OTROS ESPECTACULOS

A pesar de que las obras citadas son de las más enjundia teatral e intelectual, el público, que no se puede dejar de lado así como así en estas cuestiones, ha llenado más bien los locales en que se representaban vodeviles «Sé infiel y no mires con quien», «Sin la polonesa, nada», o «Una noche de striptease», comedias musicales («Goldspell», de J. Tebelack, acogida por unos con fervor y por otros con crítica caucasiona», de Bertold Brecht, y «Tal como son», antología de Chejov.

DESTITUIDO EL EMPERADOR ETIOPE

Día 8 de septiembre, surge la polémica al anunciar el Presidente Ford que indulta a Richard Nixon de todos los procesos que pudieran instruírsele por delitos cometidos durante su mandato presidencial.

Día 12, el Emperador Haile Selassie ha sido destituido en Etiopía por el Comité de las Fuerzas Armadas. En Viena, se reúnen los productores de petróleo, que deciden mantener los actuales precios del crudo para los meses finales de 1974, si bien se ha acordado aumentar los impuestos a las compañías, para limitar sus grandes ganancias.

(Pasa a la página 9)

Establecimientos

GIL

LES COMUNICA LA REAPERTURA DE SU NUEVO LOCAL Y LE OFRECE SUS MODAS EN LENCERIA Y GENEROS DE PUNTO.

DESEAMOS A TODOS NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.

Navarra, 53
Tel. 212393
CASTELLON

Establecimientos

GIL

A SU SERVICIO

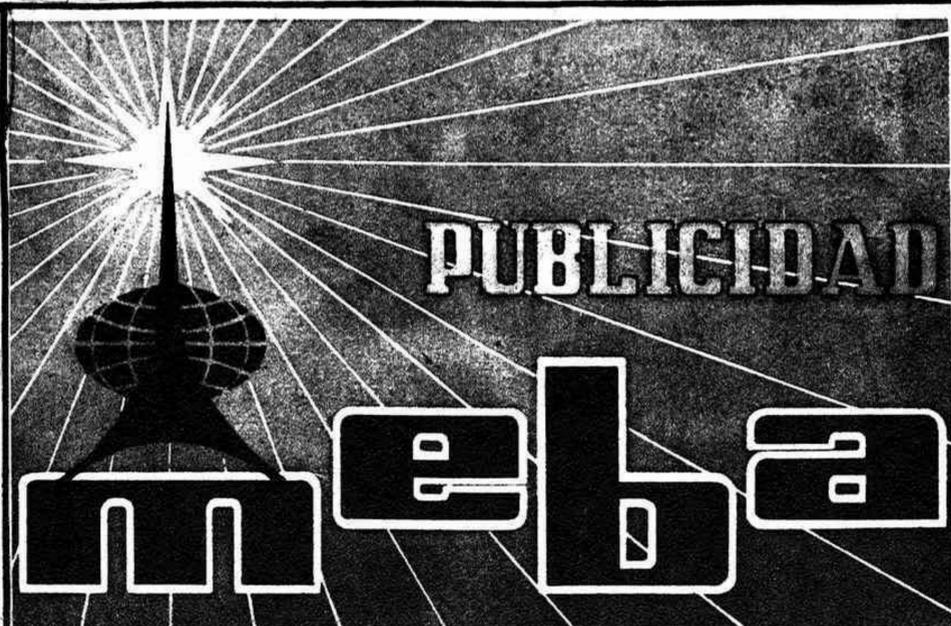
Compruebe personalmente que
BYASS 96
es tan importante como dicen...



GONZALEZ BYASS brinda con BYASS 96, en el cordial deseo de que 1975 sea un año **importante** para sus consumidores, clientes y amigos.

GONZALEZ BYASS

JEREZ • XÉRÈS • SHERRY



FELICIDADES

Enmedio, 35 - Teléfono 21 65 58
CASTELLON



UN AÑO MAS TRANSPORTES VICIANO
LLEVA HASTA VDS. ALEGRIA Y FELICIDAD CON NUESTROS
MEJORES DESEOS
GRACIAS POR HABER CONFIADO EN NOSOTROS
CONCEPCION ARENAL, 12 CASTELLON TRANSPORTES VICIANO

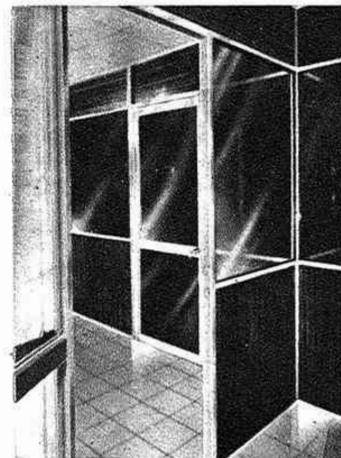


STYLSAF
EL MOBILIARIO COMERCIAL
QUE AYUDA A VENDER

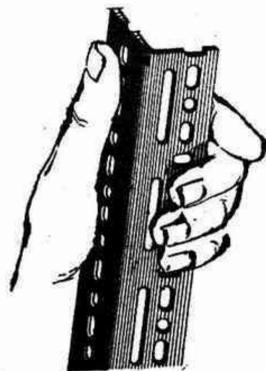


ZUBIGARAY
MUEBLES METALICOS DE OFICINA

ALUWAND



cerramientos
interiores

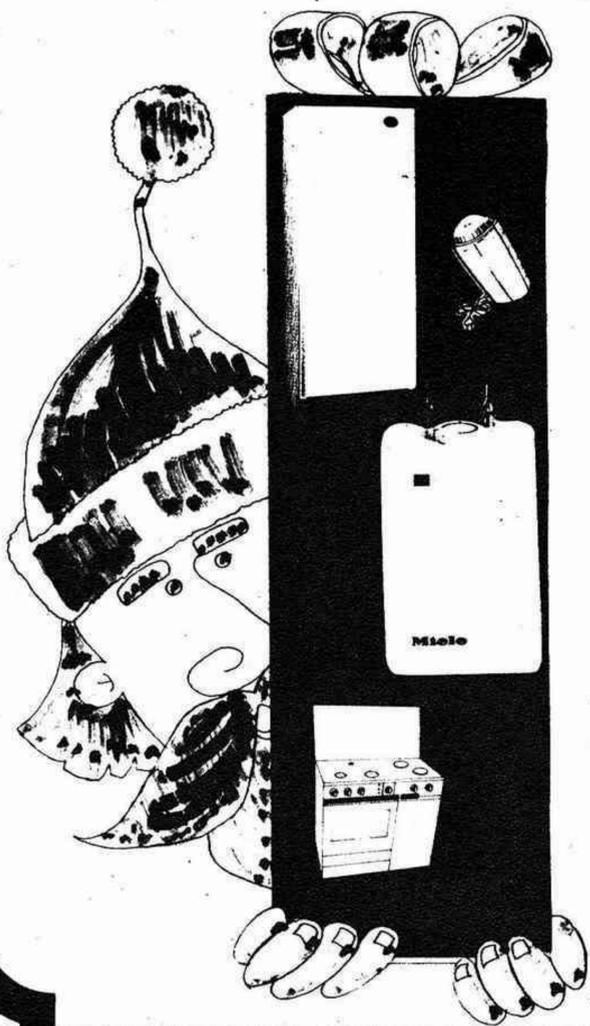


DEXION
estanterias metalicas

FELICIDAD Y PROSPERIDAD
PARA 1.975
DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA: *Joaquin Llansola, S.L.*
Ronda Mijares, 38 y 48 - Tels. 21 33 21 y 22 78 87 - Apto. correos 81 - Almacén: Avda. Valencia, 36 - Tel. 21 60 64

TRAS NUESTRA APERTURA

LA AFIRMACION DE NUESTROS MEJORES DESEOS PARA EL NUEVO AÑO.

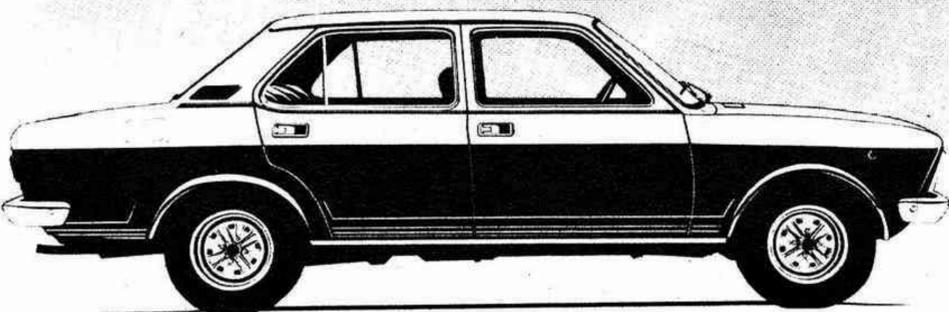


J & J DOLS

ENMEDIO, 51 - CASTELLON

MEBA-INTRO

SEAT 132



Cinco velocidades

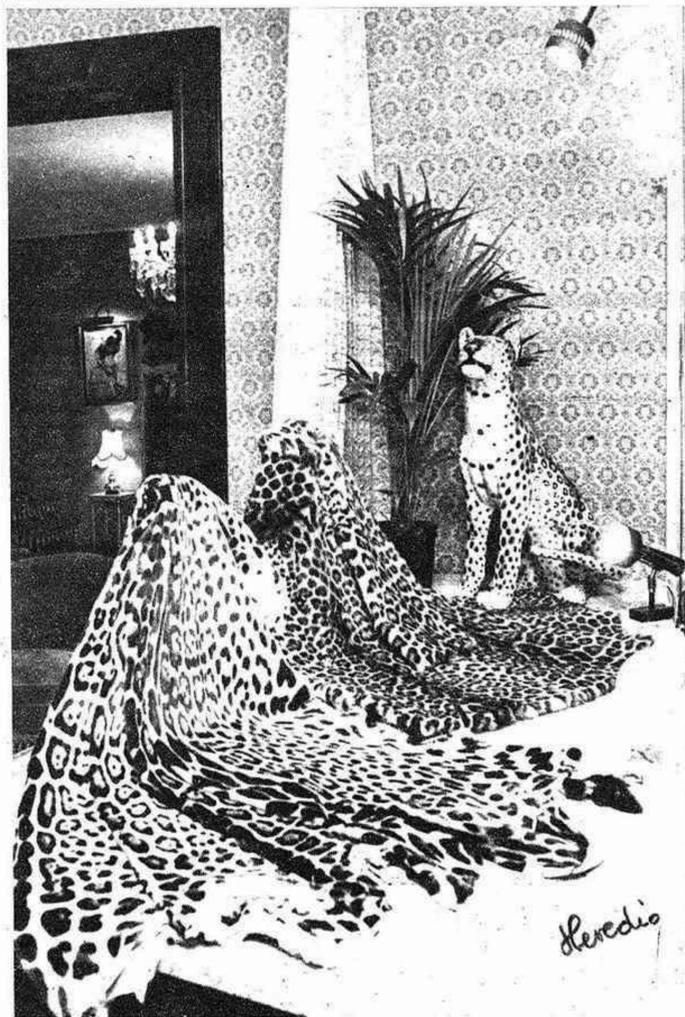
Venga a conocer el nuevo SEAT 132 en:

AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.
Y
MARZA, S.L.

CASTELLON

FELIZ Y PROSPERO AÑO 1975

Tundra

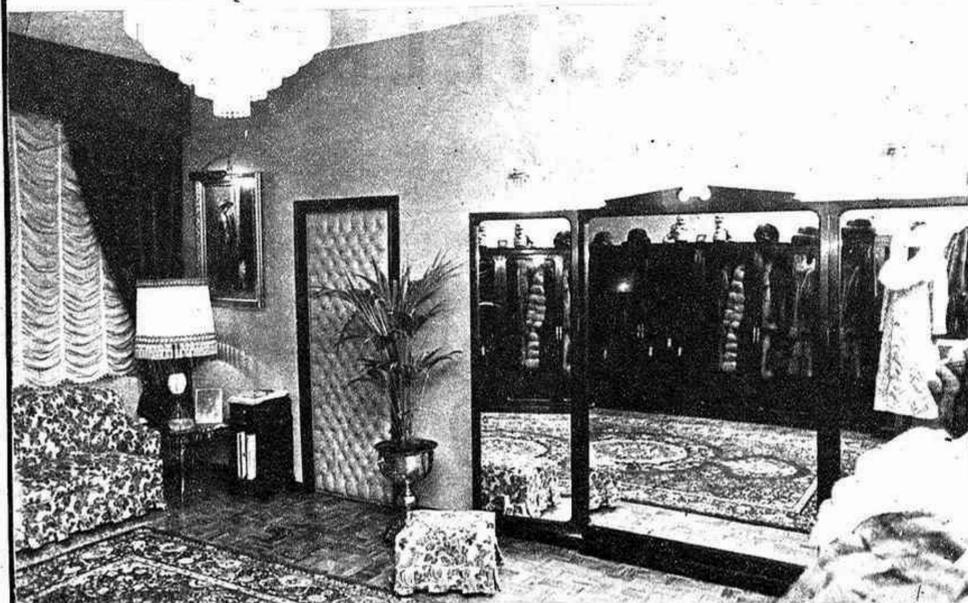


TUNDRA

PRIMERISIMAS PIELES FINAS

VISON: SAGA Y EMBA
 LEOPARDOS: INDIO Y AFRICANO

ADMIRE TODAS LAS PIELES EN
TUNDRA



Pasaje Diago, 2

Teléf. 226197

CASTELLON

EL AÑO POLITICO INTERNACIONAL

La crisis energética aparece como el hecho más destacado del año

LOS CAMBIOS POLITICOS DE PORTUGAL Y GRECIA OBLIGAN A UN REPLANTEAMIENTO DE LA ESTRATEGIA OCCIDENTAL

DIMISIONES DE NIXON, WILLY BRANDT Y KAKUEI TANAKA

LOS GRANDES TEMAS DE LA POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Por Francisco MARTOS ROBLES

A finales de cada año, al hacer balance de los hechos más relevantes acaecidos en el mundo, el periodista se encuentra ante una serie de acontecimientos que podrían encuadrarse, a modo de clasificación, en estos tres apartados: situaciones «heredadas» de años anteriores que siguen en espera de una solución; sucesos más o menos espectaculares, pero de consecuencias limitadas, y, finalmente, aquellos otros verdaderamente relevantes, no sólo por su trascendencia inmediata, sino por que pueden configurar el curso de la historia en los años venideros.

Refiriéndonos a 1974, podríamos incluir en el primer apartado la tragedia del Ulster, con el hecho nuevo de la irrupción del terrorismo protagonizado por los activistas de Irlanda del Norte en las grandes urbes inglesas; la crisis del Oriente Próximo, que hace cada día aparecer como más próxima una quinta guerra árabe-israelí; la obstinada persistencia británica en el mantenimiento de la única colonia existente en Europa, Gibraltar, en contra de la razón y de la opinión pública internacional, expresada repetidas veces en la O.N.U.; y la continua escalada del terrorismo y las huelgas, por motivaciones políticas en su gran mayoría.

En el segundo apartado podríamos encuadrar hechos tan sonados como las dimisiones de Nixon, Willy Brandt y Tanaka. El presidente norteamericano fue víctima de su propia falta de honradez en el asunto Watergate y otras irregularidades

poco dignas de un ocupante de la Casa Blanca. Brandt cometió el error de incluir entre sus «hombres de confianza» a un espía de la Alemania oriental, y el premier japonés, de un modo más airoso y prudente que Nixon, ha cedido pronto ante las acusaciones, referidas sobre todo a su fortuna personal, que han propiciado su dimisión. No obstante, y a pesar de su espectacularidad, las tres dimisiones han tenido sólo repercusiones limitadas y prácticamente a nivel nacional. Han sido el borrón y cuenta nueva que tantas veces acontece y acontecerá en la vida política. La destitución del emperador emíope, Haile Selassie, tampoco parece tener por el momento más que repercusiones internas.

PETROLEO Y ECONOMIA

En el tercer apartado es obligado incluir la crisis energética y los trascendentales cambios políticos ocurridos en Portugal y Grecia, en este último caso provocados por la crisis chipriota, acontecimientos a los que nos vamos a referir con más detenimiento.

Realmente, la crisis de la energía tuvo su origen en la guerra del Ramadán, en octubre del pasado año, aunque se venía ya gestando desde tiempo atrás, por el deseo árabe de controlar sus propios recursos petrolíferos, pero ha sido en este año cuando ha comenzado a dejar sentir el peso de sus consecuencias sobre la economía de los países consumidores de todo el mundo. En muy poco tiempo,

los precios del crudo se han cuadruplicado, obligando a las economías nacionales a realizar grandes desembolsos —en el caso de España, unos 3.500 millones de dólares—, que amenazan el desarrollo de los países industrializados y hundirán más en su miseria a los desheredados del Tercer Mundo.

Los ingresos de los países productores, que fueron de 15.000 millones de dólares el pasado año, se reducirán a unos 8.000 millones con las graves consecuencias que supondrá la retirada de esa cantidad del circuito inversor internacional, ya que los árabes, que son los que más se están beneficiando de esta situación, no están dispuestos, por el momento, a reinvertir esos ingresos, que se limitan a colarlos en operaciones a corto plazo o en la compra de obligaciones gubernamentales norteamericanas. Esta resistencia árabe a «reciclar» sus ingresos, es decir, a ponerlos en circulación, podría «secar» a no muy largo plazo el sistema circulatorio de la economía mundial.

Aunque parece previsible que se haya tocado techo en los incrementos del precio del crudo, entre otras cosas porque los propios productores se han dado cuenta de que si la situación se torna insostenible podrían dar lugar a graves represalias —hace poco se «filtró» el proyecto norteamericano «Prometheus Fire» para una posible invasión de los pozos de Oriente Medio, y otra prueba de la capacidad de reacción occidental ha sido la creación de la Agencia Internacional de la Energía, en la que

participa España y a verse privados del acceso a la tecnología necesaria para el desarrollo de nuevas fuentes de energía que sustituyan en un futuro cercano al petróleo, es evidente que la actual crisis energética seguirá pesando sobre las economías de gran número de países y provocará, si no una crisis como la de 1929 o una recesión irreparable, sí al menos graves tensiones sociales de generalizarse el paro y aumentar la inflación.

Los cambios políticos ocurridos en Portugal y Grecia han alarmado a las grandes potencias occidentales encuadradas en la OTAN, que se preguntan si tendrán que replantearse el sistema defensivo de la organización, no sólo por la salida de Atenas, que ha retirado sus contingentes militares, sino por el tinte izquierdista del Gobierno lisboeta, que podría poner en peligro ciertos planteamientos defensivos supersecretos de la organización atlántica. La actitud de Portugal es seguida con recelo, mientras el triunfo de Karamanlis en las elecciones griegas permite abrigar esperanzas sobre una reintegración total de Grecia a la OTAN, aunque es obligado un compás de espera para ver qué solución se pueda dar al problema de Chipre que complazca a turcos y griegos y devuelva la tranquilidad al Mediterráneo oriental.

POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Cuatro son los grandes temas de la política exterior de España, conducida este año por la

mano experta del señor Cortina Mauri, un diplomático que actúa de modo poco espectacular, pero con seguridad y firmeza. Nos referimos a las negociaciones sobre el Concordato con la Santa Sede, sobre los acuerdos hispano-norteamericanos, el nuevo acuerdo con la CEE y el tema del Sahara.

Por lo que atañe al Concordato, estamos en la «recta final» y es de prever que las conversaciones no tarden en concluir, entre otras razones porque no sería arriesgado afirmar que la Santa Sede no va a encontrar otro Gobierno que le ofrezca mejores condiciones negociadoras que el actual, y eso presumimos que será tenido en cuenta por la diplomacia vaticana.

Las conversaciones para la revisión de los acuerdos hispano-norteamericanos se encuentran sólo en sus comienzos, en esa etapa de tanteo y presen-

tación de las posturas respectivas, pero es evidente que la posición negociadora de España es inmejorable, sobre todo teniendo en cuenta los cambios políticos ocurridos en el país vecino peninsular Washington tiene sus reservas sobre los resultados de las negociaciones con Lisboa sobre la base de Lajes, de vital importancia para los Estados Unidos, ese hecho ha-

bido la cotización de las facilidades ofrecidas por España a las fuerzas norteamericanas, que también están viendo reducidas esas facilidades en las bases griegas tras los sucesos de Chipre.

La negociación de un nuevo acuerdo con la Comunidad Económica Europea vive un compás de espera temporal tras la suspensión de las conversaciones en Bruselas. Nuestro Gobierno tendrá que adoptar ahora una decisión política al respecto tras escuchar los puntos de vista de los distintos Ministros que entienden en el asunto. Lo que es seguro es que Es-

paña no va a firmar lo que le pongan delante, como algunos maliciosos piensan, sino un acuerdo equitativo que tenga en cuenta nuestra situación real y nuestras necesidades.

El asunto del Sahara es también muy claro por lo que se refiere a la postura de España, que es la de realizar un referéndum entre la población saharauí, dentro de los seis primeros meses del año próximo, para que sea ella, y sólo ella, la que elija su destino, sin ninguna interferencia de países vecinos.

Por lo que concierne a la última resolución aprobada en la ONU, en la que se nos pedía un aplazamiento de la celebración del referéndum hasta que el Tribunal Internacional de La Haya dé a conocer la opinión consultiva que se le ha solicitado, España consultará a los saharauís a este respecto y aceptará su decisión, cualquiera que ésta sea.—(PYRESA).

PRONOSTICO ASTROLOGICO PARA 1975

AÑO DE INESTABILIDAD Y CAMBIOS IMPORTANTES PARA ESPAÑA. — PRODUCCION AGRICOLA MUNDIAL DEFICIENTE. — NUEVA ESTRUCTURA DEL GOBIERNO U. S. A.

Informe especial de A. A. KINDMAN

Una vez más, las llamadas técnicas de prospección astrológica mundial se ponen en marcha para intentar desentrañar, entre ese laberinto de signos, horas siderales, correcciones, planetas y demás bagaje astrológico, las líneas generales y predisposiciones, por la que transcurrirán los próximos trescientos sesenta y cinco días del nuevo año.

En el panorama mundial cabe destacar el cambio radical del estilo y estructura del gobierno

U.S.A., que se verá forzado, entre otras cosas, a reducir el poder «individual» del Presidente, en favor de una mayor «participación» en la toma de decisiones, que se podrían considerar hasta ahora como vedadas a cualquier otro estrato gubernamental. En el próximo mes de marzo existen previsiones astrológicas que hacen suponer será un período repleto de problemas de difícil solución, con aumento del desempleo crisis con los sindicatos y con la industria.

Durante el próximo verano, China intentará un acercamiento hacia el Oeste, utilizando intercambios culturales en general y fortaleciendo sus contactos con U.S.A., a la cual tratará de utilizar como mediadora en sus conflictos con la U.R.S.S.

Inglaterra continuará sufriendo huelgas prolongadas y el flagelo del terrorismo. El IRA se verá envuelto en sucesos sangrientos, especialmente a mediados de julio.

En Portugal, el mes de mayo puede traer una importante crisis nacional. El mes de octubre próximo puede ser la fecha para la nación vecina de la solución a sus problemas de ultramar.

Durante el mes de noviembre se acentuará la posibilidad de terremotos en el Sur de Italia.

La producción agrícola mundial durante 1975 puede pasar a la historia, como un aviso de lo que significaría «un año de malas cosechas».

La tónica general de desequilibrio en el mundo no dejará de afectar a España y tal vez sea esa la razón por la cual 1975 estará presidido por la inestabilidad, en sus diferentes formas.

Interpretamos que será una dura prueba, la cual saldremos todos más actualizados, más comprometidos con nosotros mismos y con unas ideas más claras.

En las relaciones internacionales pueden surgir complicaciones inesperadas por parte de algún país árabe, que determinen situaciones y medidas críticas. En general y especialmente durante el mes de abril, la situación de la mujer española sufrirá importantes e inesperados cambios. Durante los meses de mayo y septiembre, la opinión pública se verá afectada por un gran impacto informativo, que le hará tomar conciencia de ciertos problemas, relacionados, entre otras cosas, con el fraude al consumidor y otro tipo de escándalo.

Año de importante actividad en las instituciones legislativas públicas, con cambios de verdadera importancia.

Situación económica complicada, en la que la agricultura se verá afectada negativamente, con pronunciadamente altísimos de difícil solución, aunque ésta se resolverá favorablemente, a largo plazo.

Junio puede traer disturbios provocados por grupos minoritarios emboscados, cuya amañación sólo podrá hallarse en una acción enérgica del Gobierno.

En resumen, año duro, pero que puede ser —si se sabe aprovechar la experiencia—, un importante punto de partida, de cara a la consecución de un futuro mejor.—(PYRESA.)

EL TEATRO EN 1974

(Viene de la página 4)

ticas de fondo, por la versión Pemán-Martín Descalzo), revistas («Llévame a París», con Quique Camorinos y Vicky Luson, «Las noches de Eva»; «Santísima», que ha supuesto el mayor lleno del teatro Monumental en muchos años; «The Rocky Horror Show», recomendada de veras, por el atrevimiento de la presentación y la habilidad y «navegación» de la actuación...) o zarzuelas («Gigantes y cabezudos», de Miguel Echeagaray, y «La boda de Luis Alonso», de Javier de Burgos y Giménez, versión de Pemán).

LA CENSURA

No se puede dudar de que la censura ha abierto la mano a la cabeza en lo que va de año. Espectáculos como el de «Rocky» o «Las cataratas» no hubieran sido posibles sin una tolerancia ensordecida digna de repetirse, ya que los profesionales y los espectadores lo agradecen. Sigue, a pesar de todo, esperando luz verde «Suerte, campeón» y cosas así. Pero todo se andará. Tampoco hemos podido ver, desgraciadamente, «Jesucristo Superstar», que en mi viaje a Londres me pareció aleccionadora.

NOMBRES

En este breve repaso por el año teatral no quiero dejar de citar a los autores siguientes: Buero, Gala, Martínez Mastiero,

Jaime Salom y Santiago Montaña, que han presentado creaciones estupendas. Tampoco puedo olvidarme de los actores o actrices Irine Gutiérrez Caba, María Asquerino (triumfadora exitosa con «Anillos para una dama», en sus más de mil representaciones), Conchita Montes, Manuel Dicenta (desgraciadamente fallecido cuando estaba representando un breve pero intenso papel de «viejo conumero»), Carmen Bernardos, en «La malquerida» y José Bódalo. Hombres de teatro como Angel García Pintado, Manuel Collado o José Luis Alonso... deben también ser notados.

LAS ETERNAS PROVINCIAS

El teatro, la verdad entera sea dicha, sigue encienque y mal. En provincias existen unas representaciones apenas simbólicas, exceptuadas las regiones norteña, catalana o valenciana. Nuestra presencia en el extranjero es escasísima, no ya por compañías que representen sino por obras de autores nuestros que se tengan en cuenta en la programación de París, Londres, Berlín o Buenos Aires. Que no se tienen, claro.

LOS INDEPENDIENTES

Es de justicia apuntar que también este año los mejores han sido los independientes. El T. E. I. nos ha dado «Terror y miseria del III Reich», en inter-

pretaciones disciplinadísimas. El estreno de «Súditamente el último verano», de Tennessee William, ha sido acogido con más diversidad crítica, pero también es interesante.

Por otra parte, ha tenido lugar el I Festival de Teatro Independiente en el Alfil, bajo el entusiasmo imperecedero de García Pintado, que nos ha traído cosas buenas, regulares y casi malas, pero que en todo caso se han prestado a saber como anda ese mundo del «teatro heroico».

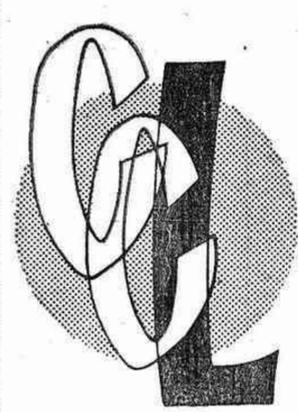
TEATRO INFANTIL

Poco más queda que añadir. El espectáculo para niños sigue esperando un redentor, una persona que le dedique atención y dinero. No hay autores buenos, ni actores, ni locales, ni... apenas niños. Las experiencias de Guirau, Cervera, La Sección Femenina, Jorge Díaz, el ya citado García Pintado y algunos otros que trabajan a nivel colegial o casi, se desarrollan en círculos siempre menores y sin trascendencia. La TV olvida el verdadero teatro y ofrece «hojitas» en sus espacios infantiles, y las publicaciones —salvo la colección Bambalinas, de Cervera, que es pedagógica y práctica— brillan por su ausencia o defectuosa presentación y comercialización.

En fin, no nos pongamos trágicos. Ya vendrán tiempos mejores. — (PYRESA.)

REGALOS PARA TODAS LAS EDADES

REYES DE



LEMON

LAS DOS PLANTAS COMPLETAS

Sótano y Primera

Un año de cine

Sensible mejora de la situación de la industria cinematográfica española

Dibildos, Ana Belén, Ferrandis, Echarri, nombres destacados de 1974

«El amor del capitán Brando», película popular

Por Juan José PORTO



El Festival de San Sebastián constituyó el auténtico lanzamiento de la película de Pedro Olea "Tormento". En la fotografía tomada durante la presentación del filme en el certamen aparecen, de izquierda a derecha, Javier Escrivá, Ana Belén y Pedro Olea.

Un buen año para la industria cinematográfica española. Un año con algo más, bastante más, que esperanza. Tras varias temporadas de dudas, temores e inquietudes por la ausencia de una política cinematográfica oficial definitivamente coherente, se han vivido doce meses de realidades tangibles y de una programación inmediata estimulante.

Pienso, y por eso lo escribo, muy sinceramente, que de forma global, el año 1974 ha sido positivo para la industria cinematográfica nacional y para el cine español: industria y arte. La presencia en la Dirección General de hombres realistas y dispuestos a dar cara a la amplia y nada fácil problemática ha resultado, hasta el momento, fructífera. El compás actual es de franca esperanza, respiro, porque nos encontramos ante lap romulgación de algo que puede ser, que debe resultar, definitivo y que se denominará «Ley del Cine». Por otra parte la constitución del Consejo Superior de Cinematografía sienta las bases para dar la precisa y solicitada coherencia a tal Ley que ordenará toda esa política industrial y artística del cine español.

LOS FESTIVALES

En España, en poco tiempo, los festivales y demás certámenes o manifestaciones cinematográficas, han proliferado notablemente. En exceso, deba escribir. No es buena, ni lo será tal proliferación.

Hay demasiados festivales. Deberíamos tener menos, bastante menos, pero con superior significación y carácter. En este sentido hay que admitir la sensible superación del Festival Internacional de San Sebastián —el Festival de España— en lo que respecta a organización y potencia, aunque no se verá acompañado por el aumento de calidad en las películas presentadas, quizás, en esencia, debido a la sensible crisis experimentada en este sentido por la producción internacional en estos últimos meses. Pienso que el Festival de San Sebastián ha entrado en una etapa de afianzamiento y superación bien tutelada por Echarri. Junto al certamen donostiarra convendría apuntalar el de Valladolid, segundo en orden cronológico y en interés. Los demás están pidiendo a voces una revisión, y en su caso, un ultimátum. Pero doctores tiene la Administración para practicar el estudio, sondeo y consiguiente decisión al respecto.

En Cannes este año Carlos Saura obtuvo un premio muy comentado en su momento. Es posible que esté presente en la singladura del «oscuro» y, quien sabe si obtiene la preciada estatua. Pero, en este juego de la Academia de Hollywood entran en contribución teorías, posiciones y valores extracineamatográficos. Si no, recuerden ustedes aquel año en que «Tristana» debería haber obtenido, sin competencia, el galardón y se lo fueron a dar a una mediocridad italiana de Elio Petri. En fin, la política de casi siempre.

«Tormentos» y «La loba y la paloma» cubrieron dignamente la representación española en el certamen de San Sebastián, mereciendo el film de Olea «La Perla del Cantábrico» a la mejor producción en habla española, en un año, en que, precisamente, las representaciones hispanoparlantes rayaban a buena, muy buena altura, con títulos de Alcoriza, Torre Nilsson... Y, en Berlín, dicen que Armiñán y su «Capitán Brando» —«El amor del capitán Brando»— ganaron moralmente. O sea, que buen año.

TITULOS

Escribía antes, más arriba, que

la producción mundial ha experimentado durante los últimos meses una sensible crisis de valores, evidenciando un claro momento de inquietud. Un momento en el que conviven ideas de experimentación con propósitos de reeditar los tiempos de las grandes y costosas superproducciones. Pero, entre una y otra postura, puede decirse que, en cine, como en otras muchas cosas, estamos viviendo la «operación nostalgia».

Una época en que el cine nos hace revivir épocas, modas, personajes y situaciones almacenadas en el desván de los recuerdos, entre colchas de nostalgia y sin olor a naftalina. Fruto de esta «operación nostalgia» son títulos tan apreciables como «American Graffiti» —para mí, modestamente, la gran sorpresa del año— «El gran Gatsby»...

Probablemente, a un nivel muy concreto de estudiosos y críticos, la película extranjera del año haya sido «Gritos y susurros», de Bergman. Ya verán ustedes como el Circolo de Escritores Cinematográficos le otorga el premio correspondiente. En este apartado de películas extranjeras también deberían incluirse «Pajillón», «Una dama y un brabón»... Muchas, claro, pero como no se trata de hacer una rreclamación de honor —siempre me he confesado enemigo de las dichosas listas— prefiero dejar el comentario en su simple valor anecdótico. En cualquier caso debo subrayar la presencia en las carteleras españolas de un título precioso, una pequeña obra maestra de Peter Bogdanovitch «Targets». El director de «Paper Moon» consiguió con esta película su primerap rueba válida de lucidez y magisterio.

ESPAÑOLES

A nivel nacional debo destacar dos películas de José Luis Dibildos —productor y guionista— «Tocata y fuga de Lolita», especialmente, y «Vida conyugal sana». La primera marca el debut de un tío muy listo que se llama Antonio Drove y es una comedia sensacional, llena de humor y sentido irónico. «Vida conyugal sana», de Bodegas, tiene su aspecto bueno y su aspecto malo. Ambos, curiosamente, muy bien diferenciados. El bueno se refiere al trabajo interpretativo...

Pienso que «El gran amor del capitán Brando» va a ganar también sus premios. Y siento disentir de ellos, cuando se produzcan. De entrada me parece una buena idea. Sin duda. Pero de ideas buenas está el infierno lleno, ¿no? Guion desesperadamente cursi, realización desigual, torpona, y reparto desigual. No entiendo como un señor con la experiencia de Armiñán se empeña en hacer creer al público que un niño que nació en 1960 puede tener sobre su cama poster de los Hermanos Marx, afiches de producciones de aquella época... Que ese niño hable de Gary Cooper y de «Bauu Geste»... ¡Vamos, que no! Si se trata de una parábola política me confieso absolutamente desconcertado si hay que encontrarle validez y vigor. En el aspecto positivo una presencia rabiosa y espléndida de Ana Belén, con un trabajo ajustadísimo del espléndido Ferrandis, y un repetir, erre que erre, el tipo de tantas veces, a cargo de Fernán Gómez que, a este paso, y con tanta adulación, va a olvidarse de sus buenas cualidades dramáticas.

En el capítulo de actores, este ha sido el año de Sacristán, convertido en primera figura. De Ana Belén, por supuesto, que se ha erigido en la actriz joven más solicitada y prometedora; de Conchita Velasco, de Javier Escrivá —en un plausible «crecimiento dramático»—, de Antonio Fe-

rrandis... La lista se haría prolijamente y uno no quiere caer en el error de parecer injusto con los

oídos, cerrándola. Dejémosla abierta, hasta... otro año, si Dios quiere. — (PYRESA).



CITIZEN, orgullo del Japón.

Me llamo Lani Miyasaki.

Soy la japonesa de CITIZEN.

Podría contarle muchas cosas sobre el reloj CITIZEN.

¿Sabía vd. que es preciso, como cada uno de los más insignificantes gestos con que en mi país celebramos la ceremonia del té? ¡Y qué es hermoso, muy hermoso, como los ramos de flores que preparamos las mujeres japonesas? En el Japón estamos orgullosos del reloj CITIZEN, de sus modelos automáticos... de alta frecuencia... electrónicos... Ah!, y su sistema exclusivo parashok lo hace irrompible.

Como nuestras viejas tradiciones.



CITIZEN
un orgullo de precisión.

DE VENTA
EN

Auto

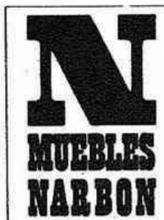
General Mola, 22
CASTELLÓN

NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para una casa de toda la vida.

Elegancia. Sobriedad. Líneas tradicionales, que no pasan de moda porque están por encima de ella. Y calidad; exquisita calidad en maderas y tapicerías...

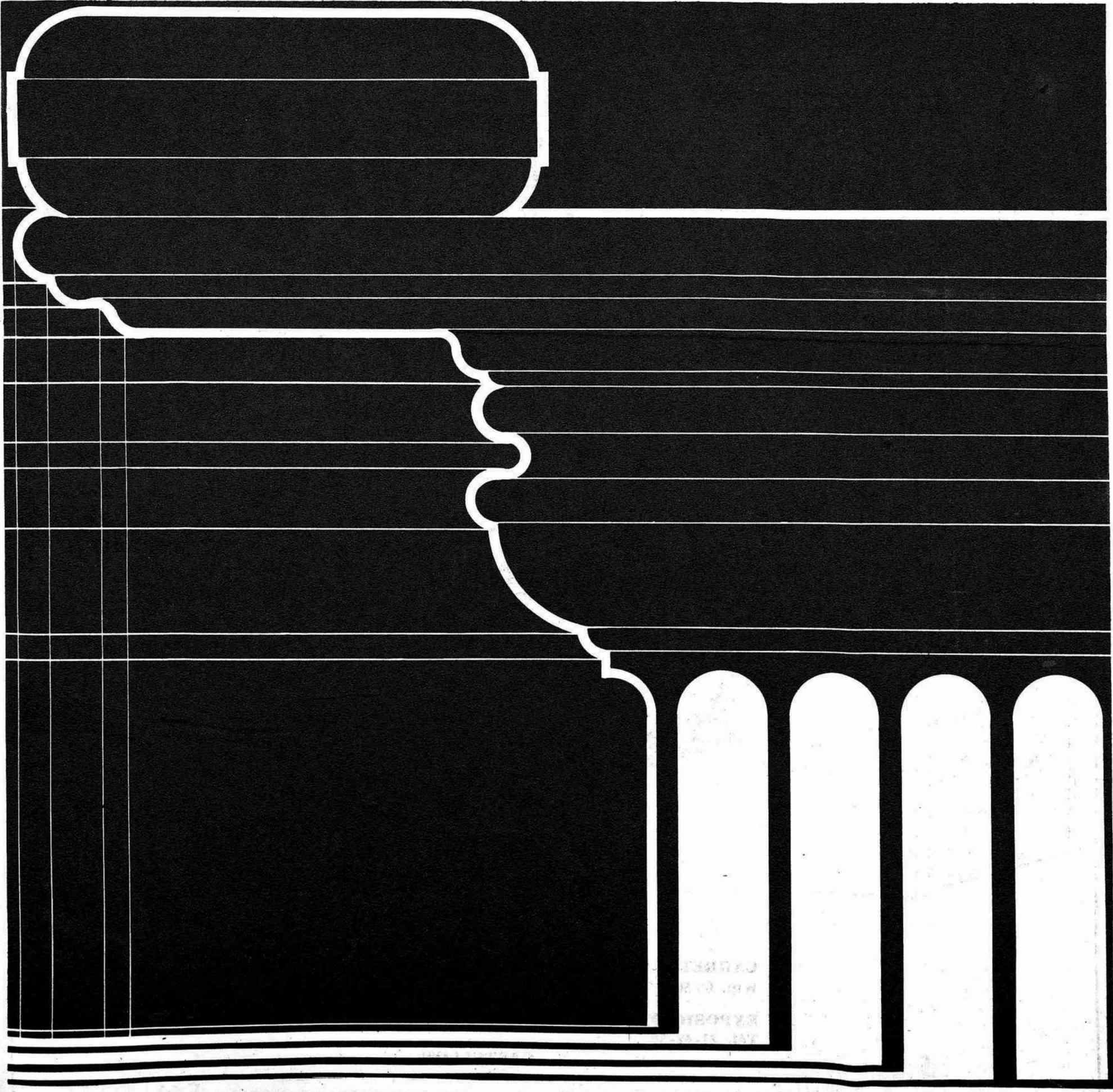
He ahí las notas destacadas de las creaciones NARBON para hogares de ayer, de hoy y de siempre.



NARBON SELECCION
MAESTRO RIPOLES, 30
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON
XIMENEZ, 10
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA



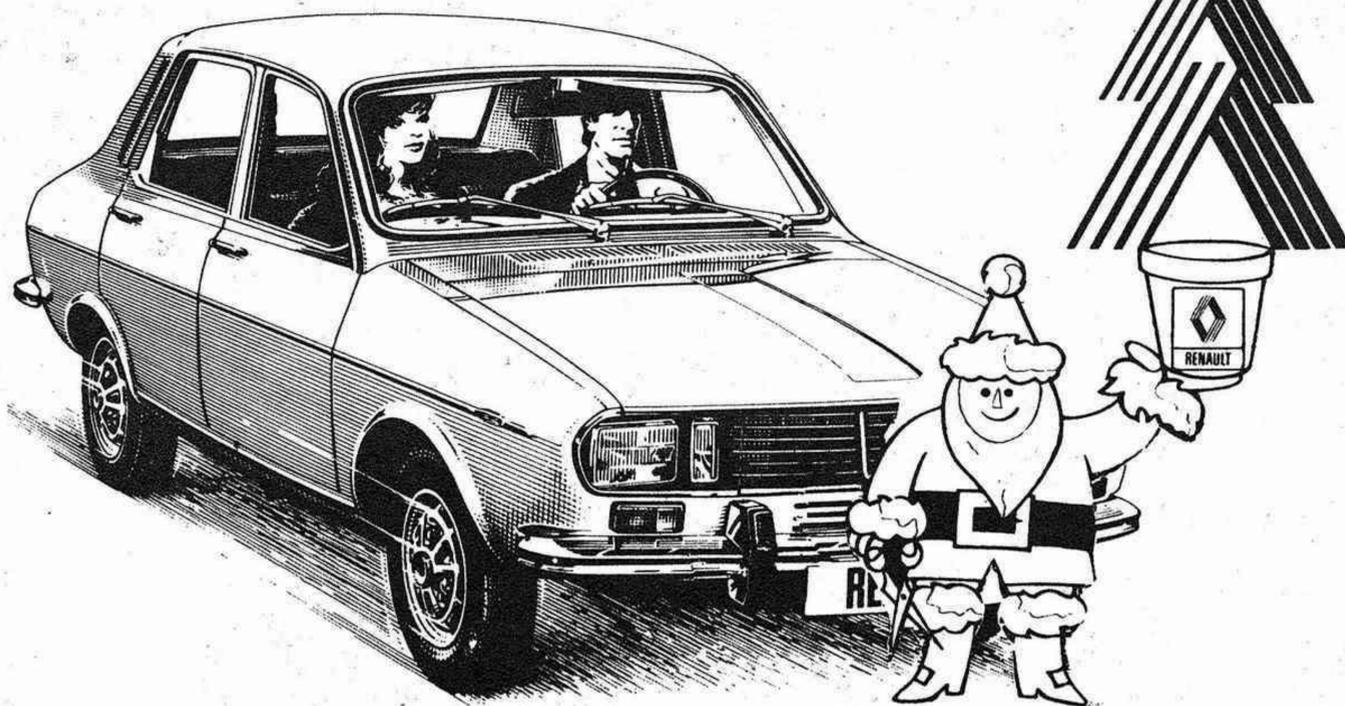
EALSA

CONCESIONARIO

RENAULT

LES DESEA

FELIZ AÑO 1975



CARRETERA VALENCIA-BARCELONA
Km. 66'500. Tél. 22-76-00.

EXPOSICION.—Avda. del REY D. JAIME, 88
Tél. 21-42-58.

CASTELLON